NAUTISME & PLAISANCE EN CORSE

CAPNAUTIC

by innautic

HORS-SÉRIE
corsica
L'autre regard sur la Corse

Offert par l'ADEC

Dossier
L'innovation au cœur des politiques publiques en matière de nautisme !

Actualité
Les places de ports en Corse : Comment pallier le manque ?

Manifestations
En Corse, les occasions de se retrouver entre amoureux de la mer sont nombreuses !

Programme cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional
La Coopération au cœur de la Méditerranée

CAPNAUTIC by innautic

ADEC
Immeuble « Le Régent »
1, avenue Eugène Macchini
20000 Ajaccio
Tél.: 0495509100 • Fax: 0495509160
e-mail: contact@adec.corse.fr

Antenne de l'ADEC de la Haute-Corse
Tél.: 0495366565 • Fax: 0495364733
e-mail: contact@adec.corse.fr

Magazine Corsica
1 rue Conv[el] Salicetti • 20200 Bastia
Tél. 0495327731 • Fax 0495322151

4, cours Napoléon • 20000 Ajaccio
Tél. 0495215186 • Fax 0495215776

Directeur de la rédaction
Michel Zonenberg

Comité éditorial
Jean-Charles Vallée
Antoine Maestrali
Florence Mazzieri-Walker

Rédaction
Constant Sbraggia
Agence Dixit-Médiacorse

Création graphique/Mise en page
Emmanuel Fracchetti
Agence Dixit-Médiacorse

Photographe
DR ADEC/Enigma/YOTOF
Thibaud Assante p72 à 75

Conception
Valérie Héraud
Agence Dixit-Médiacorse
Ajaccio: 4 cours Napoléon
Tél. 0495215918
Fax: 0495215776
Bastia: 39, bd Paoli
Tél. 0495323396
Fax: 0495322151

Impression
Print Team Nimes

SOMMAIRE

CAP NAUTIC
Magazine de l'ADEC

04 Nautisme & Plaisance : un enjeu pour la Corse
10 Coopération transfrontalière
10 **INNAUTIC**, MARE NOSTRUM
14 **ITW** LAURA CANALE
15 UNE GOÉLETTE DANS LES PORTS DE LIGURIE
16 **PROJETS EUROPÉENS :** LA CORSE S'ENGAGE !
18 RÉSERVE NATURELLE DES **BOUCHES DE BONIFACIO**
20 Actu
20 NOUVELLES TAXES PORTUAIRES **EN ITALIE** !
21 CORSICA YACHT SERVICES **EN CHINE**
22 LES BOUCHES DE BONIFACIO DÉSORMAIS CLASSÉES Z. M. P. V.
24 Innovation & Compétitivité :
24 **CAPNAUTIC**
26 LES **1RE ENTREPRISES LABELLISÉES**
30 PARTENARIAT ENTRE L'**ADEC** ET LA **FIN**
31 LA PAROLE AUX PROS
32 INNOVATION **INTERNET**
33 **OCTAÉDRA**
36 Environnement
36 GARDONS LE CAP !
38 LE PROGRAMME « TOURISME, PORTS, ENVIRONNEMENT »
40 LES **MOUILLAGES ORGANISÉS**
42 Les Ports
42 COMMENT PALLIER LE MANQUE ?
44 **ITW** DE JEAN TOMA
46 **MODERNISATION DES PORTS :** MACINAGGIO ET BONIFACIO
48 **EXPORT :** UNE PROMOTION ACTIVE !
50 Location, vente, réparation…
50 **DÉVELOPPER UNE FILIÈRE**
53 LES FRÈRES GIORDANI
64 Métiers - Formations
64 UNE FILIÈRE QUI **RECRUTE**
67 LE PROGRAMME EUROPÉEN **SERENA**
68 LE **LYCÉE MARITIME** DE BASTIA
71 FORMATIONS À L'**AFPA**
72 Manifestations - Événements
72 **RÉGATES IMPÉRIALES** : L'ÉVÉNEMENT !
76 **AGENDA** PRINCIPALES MANIFESTATIONS
80 Cahier pratique
80 LES PROFESSIONNELS EN CORSE

NAUTISME & PLAISANCE

04

54 Des activités pour tous et pour tous les goûts !
56 LE VENT DANS LES VOILES !
58 **LA MER PAR EN DESSOUS :** DES FONDS MARINS À DÉCOUVRIR
60 **ITW** PIERRE-FRANÇOIS ANGELINI
62 KAYAK, KITESURF, JET-SKY, FLYFISH… EN CORSE, IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS !
62 **ITW** MAX THEVOUX, CORSICA KITEBOARDING

64

FORMATION

INNOVATION & COMPÉTITIVITÉ CAP NAUTIC 24

54 DES ACTIVITÉS POUR TOUS LES GOÛTS !

ENVIRONNEMENT 36

42 LES PORTS

NAUTISME ET PLAISANCE

UN ENJEU POUR LA CORSE MAIS AUSSI POUR LA MÉDITERRANÉE

Nautisme et plaisance : Agir pour le rayonnement de la Corse au cœur de la Méditerranée !

Mille kilomètres de côtes préservées, de criques, de mouillages, de ports de plaisance. Des eaux exceptionnelles. Mais aussi des efforts en matière d'équipements au travers d'un grand plan nautique intégrant le développement durable, une organisation en filières et une présence active sur les principaux marchés touristiques européens. La Corse est en passe de devenir une référence dans le domaine du nautisme en général et dans celui de la plaisance en particulier. Sous l'impulsion de l'Agence de Développement Économique de la Corse (ADEC), de l'Agence du Tourisme de la Corse (ATC) et de l'Office de l'Environnement de la Corse (OEC) qui placent la plaisance, les activités et les industries nautiques ainsi que le développement durable au cœur de leur stratégie.

NAUTISME ET PLAISANCE

L'enquête Etinet [1] révèle que la Méditerranée, avec 30 % du marché, est le premier espace touristique mondial. De fait, le nautisme regroupe en Méditerranée 275 millions de touristes internationaux, dont 50 % dans les régions côtières, et génère 181 milliards d'euros de recettes. Les dépenses d'escale occasionnant de 175 à 218 € par nuit et par bateau. L'enquête recense aussi l'offre de plaisance en Méditerranée : 700 ports de plaisance, 46 000 km de côtes et 40 000 amarrages. Autant d'atouts qui s'ajoutent à un environnement de qualité, un climat très favorable (300 jours de soleil par an), des paysages et des sites uniques au monde (26 sites classés par l'Unesco), ou encore des fonds marins exceptionnels (tombants, épaves, herbiers…). La Corse, en raison de son périmètre d'activité et de par sa volonté de promouvoir un développement durable du nautisme et de la plaisance, se devait, au regard des enjeux et de l'avenir, de créer et développer des liens avec ses partenaires méditerranéens. Ce sont les programmes stratégiques INNAUTIC (Innovation dans le Nautisme) et TPE (Tourisme Port Environnement) dans le cadre de la coopération transfrontalière du France Italie Maritime en partenariat avec les Régions de Ligurie, de Toscane et la Sardaigne.
À ce jour, la Corse dispose dans ses ports de 7 000 places dont 2 500 sont réservées au passage. L'offre d'accueil est complétée en saison par 1 500 places supplémentaires en mouillages organisés. Le nautisme représente, aujourd'hui, en Corse, près de 300 entreprises et 800 salariés (1 300 en période estivale). Les retombées directes de la plaisance en Corse sont évaluées à un peu plus de 100 millions d'euros.
La Collectivité Territoriale de Corse, au travers de 3 de ses établissements publics - l'ADEC, l'ATC et l'OEC - a initié depuis 2005 une politique volontariste de structuration de la filière plaisance avec le 1er Plan nautique régional, tant au niveau du développement des capacités d'accueil, du soutien à la création et au développement d'entreprises, que de la desaisonnalisation de l'activité touristique. L'objectif est de proposer à l'horizon de 2013 près de 10 000 places aménagées sur la façade maritime, dont 2000 en postes à quai et 1 000 en zone de mouillages. Il s'agira également d'intégrer la politique d'éco-port développée par l'OEC en partenariat avec l'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC), avec la démarche « Port Propre et Accueillant », en enrichissant les projets des expériences « Port Exemplaire » initiées par l'Etat et en soutenant la stratégie de développement durable du réseau des ports de Corse, approuvée en 2009 par l'Assemblée de Corse.
Depuis 2010, la stratégie développée par la Collectivité Territoriale de Corse vise à faire de la Corse un « Pôle d'excellence en matière de nautisme et de la plaisance » en structurant l'ensemble des activités et des filières au sein de Cap Nautic. La mise en œuvre des actions se fera en partenariat avec la Fédération des Industries Nautiques (F. IN) qui jouera un rôle renforcé dans l'animation territoriale de la filière. Cette nouvelle stratégie régionale s'inscrit en parfaite cohérence avec les objectifs nationaux du Grenelle de la mer mais aussi avec le livre bleu européen « La politique maritime de l'Union » et le « rapport Poséidon », une ambition maritime pour la France.
Les enjeux sont multiples : sociaux, économiques, touristiques, culturels et patrimoniaux. Dès lors, le nautisme, la plaisance en particulier, apparaissent comme des activités essentielles pour le développement de la Corse.
L'objectif est de donner une dynamique innovante et fédératrice à la structuration interrégionale des professionnels de la plaisance et du loisir nautique tout en maîtrisant l'empreinte environnementale de ce développement qui doit être appréhendée dans la perspective d'un juste équilibre environnemental, économique et social. Le Nautisme & Plaisance n'étant plus pensé uniquement sous l'angle côtier mais plutôt en zone de projet alliant la mer, la cité portuaire et l'arrière-pays dans une logique de gestion raisonnée. Un enjeu pour la Corse mais aussi pour toute la Méditerranée. •

[1] Radiographie de 28 ports méditerranéens dirigée par la Chambre de commerce et d'industrie de Marseille Provence en partenariat notamment avec la CCI de Malaga.

NAUTISME & PLAISANCE
Faire de notre île une terre d'excellence

Comment faire de notre île une terre d'excellence, avec une stratégie cohérente pour ce secteur ?
Comment rendre ce secteur attractif et reconnu comme vecteur d'emplois qualifiés ?
Comment accompagner les entreprises dans leurs efforts de modernisation, de diversification d'activités, d'innovation ?
Tels sont les enjeux de la réussite de CAPNAUTIC car le Nautisme, tout comme la Plaisance, sont des activités essentielles pour le développement de la Corse. Aujourd'hui ces deux activités recouvrent une réalité économique et sociale, source importante de production de richesses et d'emplois pour notre région.
CAPNAUTIC est le lieu de rencontre et de convergence privilégié de chacun des acteurs afin que puissent se développer des projets d'excellence tels que « CAPBUSINESS » qui sera dédié aux entreprises et acteurs de la filière Nautique et Plaisance insulaires, pour les actions menées au sein du programme transfrontalier INNAUTIC sur lequel la Corse s'est engagée avec les régions de Ligurie, Toscane et Sardaigne.

Fare della nostra isola una terra di eccellenza
Come fare della nostra isola una terra di eccellenza, con una strategia coerente per questo settore ?
Come rendere questo settore attrattivo e riconosciuto come fautore di occupazione qualificata ?
Come accompagnare le aziende nei loro sforzi di modernizzazione, di diversificazione delle attività, di innovazione ?
Queste le sfide per la riuscita di CAPNAUTIC, poiché la Nautica, così come la Diportistica, sono attività essenziali per lo sviluppo della Corsica. Oggi queste due attività ricoprono una realtà economica e sociale, fonte importante per la produzione di ricchezze e occupazione per la nostra regione.
CAPNAUTIC è il luogo di incontro e di convergenza privilegiato di ogni soggetto, di modo che si possano sviluppare progetti di eccellenza quali « CAPBUSINESS », che sarà dedicato alla imprese e ai soggetti della filiera Nautica e Diportistica isolana, per le azioni condotte nell'ambito del progetto transfrontaliero INNAUTIC, nel quale la Corsica si è investita con le regioni Liguria, Toscana e Sardegna.

L'inchiesta Etinet [1] ha rivelato che il Mediterraneo, con il 30 % del mercato, è il primo spazio turistico mondiale. Di fatto, la nautica raggruppa nel Mediterraneo 275 milioni di turisti internazionali, di cui il 50 % nelle regioni costiere, e genera 181 miliardi di euro di introiti. Le spese di scalo producono da € 175 a 218 a notte e per imbarcazione. L'inchiesta ha monitorato anche l'offerta di nautica da diporto nel Mediterraneo : 700 porti turistici, 46 000 km di coste e 40 000 attracchi. Tanti punti di forza che si aggiungono a un ambiente di qualità, un clima molto favorevole (300 giorni di sole all'anno), paesaggi e siti unici al mondo (26 siti classificati dall'Unesco), o ancora fondali marini eccezionali (strapiombi, relitti, erbari…). La Corsica, per il suo perimetro di attività, per la sua volontà di promuovere uno sviluppo sostenibile della nautica e della navigazione da diporto e, rispetto alle sue sfide e all'avvenire, aveva il dovere di creare e sviluppare legami con i suoi partner mediterranei. Sono questi i programmi strategici INNAUTIC (Innovazione nella Nautica) e TPE (Turismo Porto Ambiente), nell'ambito della cooperazione transfrontaliera del "Francia Italia Marittimo", in partenariato con le regioni Liguria, Toscana e Sardegna.
Ad oggi, la Corsica dispone nei suoi porti di 7 000 posti, 2 500 dei quali sono prenotati occasionalmente. L'offerta di accoglienza è completata durante la stagione da 1 500 posti supplementari in ormeggi organizzati. La nautica rappresenta, oggi, in Corsica, quasi 300 imprese e 800 impiegati (1 300 nel periodo estivo). Le ricadute dirette della nautica da diporto in Corsica sono valutate a poco più di 100 milioni di euro.

La Collectivité Territoriale de Corse, attraverso l'ADEC, l'ATC e l'OEC, ha dato il via dal 2005 ad una politica volontaristica di strutturazione della filiera della nautica da diporto con il I Piano nautico regionale, sia a livello di sviluppo delle capacità di accoglienza, del sostegno alla creazione e allo sviluppo di imprese, che della destagionalizzazione dell'attività turistica.
L'obiettivo è quello di proporre all'orizzonte del 2013 quasi 10 000 posti attrezzati lungo la costa, 2000 dei quali saranno posti a terra e 1 000 in acqua. Si tratterà anche di integrare la politica di ecoporto, sviluppata dall'OEC in partenariato con l'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC), con l'iniziativa « Porto Pulito e Accogliente », in modo da arricchire i progetti con le esperienze « Porto Esemplare », intraprese dallo Stato, e supportare la strategia di sviluppo sostenibile della rete dei porti corsi, approvata nel 2009 dall'Assemblea corsa. Dal 2010, la strategia sviluppata dalla Collectivité Territoriale de Corse mira a fare della Corsica un « Polo di eccellenza in materia di nautica e di navigazione da diporto », strutturando l'insieme delle attività e delle filiere nell'ambito di Cap Nautic. L'attuazione delle azioni si farà in partenariato con la Fédération des Industries Nautiques (F. IN) che interpreterà un ruolo potenziato nell'animazione territoriale della filiera. Questa nuova strategia regionale si inserisce in perfetta coerenza con gli obiettivi nazionali del Grenelle del mare, ma anche con il libro blu europeo « La politica marittima dell'Unione » e il « rapporto Poseidone, un'ambizione marittima per la Francia ». Le sfide sono molteplici : sociali, economiche, turistiche, culturali, e patrimoniali. Da questo momento in poi la nautica, e la nautica da diporto in particolare, appaiono come attività essenziali per lo sviluppo della Corsica.
L'obiettivo è di dare una dinamica innovativa e federatrice alla struttura interregionale dei professionisti della nautica da diporto e dello svago nautico, il tutto controllando l'impatto ambientale di questo sviluppo, che deve essere contenuto nella perspettiva di un giusto equilibrio ambientale, economico e sociale. La Nautica & la Diportistica non devono più essere pensate unicamente dal punto di vista della costa, ma piuttosto in un'area di progetto che leghi il mare alla città portuale e all'entroterra, in una logica di gestione ragionata. Una sfida per la Corsica, ma anche per tutto il Mediterraneo. •

[1] *Radiografia di 28 porti mediterranei diretta dalla Camera di commercio e dell'industria di Marsiglia Provence, in partenariato, in particolare, con la CCI di Malaga.*

NAUTISME ET PLAISANCE

L'ADEC À LA MANŒUVRE !

Antoine MAESTRALI

chef du département Financement de l'entreprise & Compétitivité de l'ADEC, est le coordonnateur régional Nautisme & Plaisance. Entretien.

On peut affirmer, après bientôt 2 ans d'existence, que le pôle d'excellence Cap Nautic est sorti de ses limbes. Un premier bilan, à ce stade ?
Tout d'abord, il faut rappeler que l'émergence de ce Pôle d'excellence témoigne d'une forte volonté de la Collectivité Territoriale de Corse et plus particulièrement du Président de l'ADEC Jean ZUCCARELLI, de s'impliquer dans l'économie durable. Le nautisme, on pense plus particulièrement à la plaisance, est un secteur d'activité en plein essor qui, s'il se révèlera créateur de richesse et d'emplois qualifiés, n'offre pas moins, dans ce contexte de coopération interrégionale, des garanties extraordinaires de sauvegarde et d'entretien du patrimoine naturel de cette zone transfrontalière de Méditerranée en général et de la Corse en particulier.

Quels sont les premiers indices, sinon en matière de productivité du moins en termes d'adhésion ?
Lors de son lancement officiel, en octobre 2010, Cap Nautic s'est tout d'abord structuré autour de ses membres porteurs que sont l'ADEC, l'ATC et l'OEC mais aussi la Fédération des Industries Nautiques (FIN) et l'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC)
Nous comptons à ce jour plus de 150 adhérents au Pôle : beaucoup d'entreprises (plus d'une centaine), mais aussi des associations, des partenaires publics (les chambres consulaires, Pôle Emploi, la DIRECTTE, l'AFPA, le Lycée Maritime de BASTIA…).
Ces adhésions témoignent de la forte attente de l'ensemble du secteur mais aussi de l'engouement généré par CapNautic dont l'audience ne cesse de croître.
La présence de la Corse au dernier Salon Nautic de Paris sous la bannière fédératrice du Pôle, démontre l'implication et la détermination de l'ensemble d'un secteur d'activité vital pour notre économie, elle conforte également la Collectivité Territoriale de Corse dans sa volonté d'apporter un soutien déterminant à une filière porteuse de croissance, d'emploi et d'innovation.

Rappelons brièvement quel type d'entreprises est concerné par Cap Nautic et ce qu'elles peuvent en attendre.
Cap Nautic est là pour soutenir tous les projets viables, et proposer un ensemble de solutions de financements complets, notamment pour les entreprises, allant de l'avance remboursable, de prêt à taux 0 %, de garantie bancaire jusqu'aux aides directes (les subventions) destinées aux entreprises créant des emplois pérennes, mais aussi ayant des investissements innovants et compétitifs.

C'est à cet effet que le Conseil de gouvernance de Cap Nautic a imaginé un processus de labellisation. Le premier succès de l'opération réside sans doute dans le fait que nombre d'entreprises ont déjà satisfait aux critères d'éligibilité qui leur étaient imposés. Là encore vous pouvez établir un premier bilan d'activité.
Lors de sa réunion du 24 janvier dernier, le Conseil de Gouvernance de Cap Nautic sous la Présidence de Jean ZUCCARELLI, a effectivement labellisé 14 projets parmi lesquels :

- 8 projets d'entreprises ;
- 2 événementiels ;
- 2 actions collectives ;
- 1 projet d'infrastructure ;
- 1 projet pluriannuel de Contrat Territorial d'Objectif et de Progrès concernant la formation professionnelle.

À ce titre, tous les dossiers présentés par l'ADEC, tant sur le « volet entreprise » que sur le « volet événementiel » ont été expertisés par les services de la FIN, avec des projets visant à moderniser l'outil de travail, créer des emplois, ou même se lancer dans cette filière prometteuse en créant leur propre entreprise.

Cap Nautic ouvre un champ d'activités considérable. Cependant, le tourisme est concerné au premier chef et l'on imagine une forte implication de l'ATC.
L'ATC contribue de manière significative à la mise en œuvre de CapNautic, et a présenté 3 dossiers lors du Conseil de Gouvernance de Cap Nautic :

- Le projet de plan pluriannuel de structuration économique du secteur de la Plongée ;
- Le projet d'action collective menée avec l'UPPC, et qui prendra le relais de l'action en cours, sur laquelle l'ADEC est partie prenante ;
- Enfin, un troisième dossier qui concerne le projet d'aménagement du Port de TOGA au titre de la mesure 3.1.3 du CPER.

Et il en est de même pour le volet environnemental, dont il faut souligner qu'il est consubstantiel au projet économique.
En effet. L'Office de l'Environnement de la Corse a présenté un bilan du programme TPE (Tourisme Port Environnement), programme initié dans le cadre de la politique de coopération transfrontalière du France-Italie Maritime, et auquel l'ADEC est associé. Par ailleurs, l'OEC met en œuvre le Conseil scientifique du pôle et apporte son expertise environnementale sur l'ensemble des projets labellisés.

Au terme de ce premier bilan, on peut donc affirmer que les entreprises corses ont su relever le défi.
Le 1er Conseil de Gouvernance est une réussite puisqu'il s'est prononcé favorablement sur l'ensemble des dossiers présentés pour un total de financement de plus de 2 200 000 euros !
Cap Nautic est en passe de réussir son pari : devenir l'outil de développement à la disposition des entreprises, des acteurs publics et des associations, afin d'aider à la concrétisation de tous les bons projets. •

Antoine Maestrali,
capo del dipartimento Financement de l'entreprise & Compétitivité dell'ADEC, è il coordinatore regionale di Nautica & Diportistica. Intervista.

Si può affermare, dopo qusi due anni di esistenza, che il polo di eccellenza Cap Nautic è uscito dal limbo. Un primo bilancio a questo stadio?
Innanzitutto bisogna ricordare che l'emergenza di questo Polo di eccellenza testimonia una forte volontà della Collectivité Territoriale de Corse di impegnarsi nell'economia sostenibile. La nautica, pensiamo in particolare alla nautica da diporto, è un settore di attività in piena espansione che, se si rivelerà creatrice di ricchezza e di occupazione qualificata, nondimeno offre, in questo contesto di cooperazione interregionale, garanzie straordinarie di salvaguardia e di mantenimento del patrimonio naturale di questa zona transfrontaliera del Mediterraneo in generale, e della Corsica in particolare.

Quali sono i primi indizi, se non in materia di produttività, per lo meno in termini di adesione?
Durante il suo lancio ufficiale, nell'ottobre 2010, Cap Nautic si è innanzitutto strutturato attorno ai suoi membri promotori, che sono l'ADEC, l'ATC e l'OEC, ma anche la Fédération des Industries Nautiques (FIN) e l'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC)
Contiamo ad oggi più di 150 aderenti al Polo: molte imprese (più di un centinaio), ma anche associazioni, partner pubblici (gli enti pubblici a carattere economico, l'ufficio di collocamento, la DIRECCTE, l'AFPA, l'Istituto professionale per le attività marinare di BASTIA…).
Queste adesioni attestano le grandi attese dell'insieme del settore ma anche l'infatuazione generata da CapNautic, la cui audience non cessa di crescere.
La presenza della Corsica all'ultimo salone Nautic di Parigi, sotto il vessillo unificante del Polo, ha dimostrato il coinvolgimento e la determinazione dell'insieme di un settore di attività vitale per la nostra economia, ha incoraggiato inoltre la Collectivité Territoriale de Corse a voler portare un sostegno determinante a una filiera fautrice di crescita, occupazione e innovazione.

Ricordiamo brevemente quale tipo di imprese è interessato a Cap Nautic e cosa queste possono aspettarsi.
Cap Nautic è qui per sostenere tutti i progetti validi, e proporre un insieme di soluzioni di finanziamenti completi, in particolare per le imprese, che vanno dall'anticipo rimborsabile, al prestito a tasso zero, alla garanzia bancaria, fino agli aiuti diretti (sovvenzioni), destinati alle imprese che creano posti di lavoro definitivi, ma che hanno anche investimenti innovativi e competitivi.

Ecco perché il Cosiglio di governance di Cap Nautic ha immaginato un processo di certificazione. Il primo successo dell'operazione sta senza dubbio nel fatto che numerose imprese abbiano già adempiuto ai criteri di eleggibilità che erano stati imposti loro. Anche in questo caso possiamo stabilire un primo bilancio di attività.
Nel corso della riunione del 24 gennaio scorso, il Consiglio di Governance di Cap Nautic ha effettivamente certificato 14 progetti, tra i quali:

- 8 progetti imprenditoriali;
- 2 evenemenziali;
- 2 azioni collettive;
- 1 progetto infrastrutturale;
- 1 progetto pluriennale di Contrat Territorial d'Objectif et de Progrès riguardante la formazione professionale.

Per questo, tutti i dossier presentati dall'ADEC, tanto per la « parte imprenditoriale » che « evenemenziale », sono stati valutati dai servizi della FIN, con progetti che mirano a modernizzare lo strumento di lavoro, a creare occupazione o anche a lanciarsi in questa filiera promettente, creando la loro propria impresa.

Cap Nautic apre un campo di attività considerevole. Tuttavia il turismo è il primo interessato e immaginiamo un forte coinvolgimento dell'ATC.
L'ATC contribuisce in maniera significativa alla realizzazione di CapNautic, e ha presentato 3 dossier nel corso del Consiglio di Governance di Cap Nautic:

- Il progetto pluriennale di strutturazione economica del settore degli sport subacquei;
- Il progetto di azione collettiva condotta con l'UPPC, e che darà il cambio all'azione in corso, nella quale l'ADEC è parte interessata;
- Infine, un terzo dossier che riguarda il progetto di sistemazione del Porto di TOGA di pertinenza del provvedimento 3.1.3 del CPER.

È lo stesso per la parte ambientale che, va sottolineato, è consustanziale al progetto economico.
In effetti. L'Office de l'Environnement de la Corse ha presentato un bilancio del programma TPE (Tourisme Port Environnement), programma iniziato nell'ambito della politica di cooperazione transfrontaliera del Francia-Italia Marittimo, e al quale l'ADEC è associato. D'altra parte, l'OEC si avvale del Consiglio scientifico del polo e porta la sua esperienza ambientale all'insieme dei progetti certificati.

Al termine di questo primo bilancio, si può quindi affermare che le imprese corse hanno saputo raccogliere la sfida.
Il 1° Consiglio di governance è stato un successo, poiché si è pronunciato favorevolmente su tutti i dossier presentati, per un finanziamento totale di più di 2 200 000 euro!
Cap Nautic è sul punto di vincere la sua scommessa: diventare lo strumento per lo sviluppo a disposizione delle imprese, dei soggetti pubblici e delle associazioni, al fine di aiutarli nella concretizzazione di tutti i buoni progetti. •

Innautic, Mare nostrum

La coopération transfrontalière avec nos voisins italiens est l'un des plus importants leviers de développement pour notre île. Cette volonté est reconnue et soutenue par l'Europe qui a mis en place le Programme Opérationnel Italie France Maritime permettant de financer des nombreux projets de coopération comme celui d'INNAUTIC projet stratégique porté par l'ADEC pour le volet français, et consacré au secteur du nautisme et de la plaisance.

Le Programme Opérationnel Italie-France Maritime concerne les régions Corse, Ligurie, Sardaigne et Toscane. Son objectif ? Rendre les régions partenaires compétitives et capables de garantir à terme l'emploi et le développement durable. Pour y arriver, L'Europe a affecté 162 millions d'euros à ce programme. Mais il ne s'agit pas d'une simple coopération transfrontalière mais bien d'un système visant à renforcer la réponse d'un territoire aux exigences économiques et culturelles d'aujourd'hui : accessibilité, innovation, ressources, services, développement durable.
Le projet INNAUTIC est une émanation de ce programme. Il a pour enjeu la création de partenariats entre le secteur public et le secteur privé pour améliorer la compétitivité, l'innovation et le capital humain dans le secteur du nautisme en haute Méditerranée. Au titre de ce projet, ce sont 6 millions d'euros qui ont été mobilisés dont 1,7 million d'euros uniquement pour la Corse.
L'idée-force, c'est la compétitivité. Avec pour corollaire l'emploi et le respect environnemental. Elle suppose la cohésion des territoires, notamment pour améliorer l'accès aux services publics et les liaisons entre aires urbaines et rurales. Si les vertus de ce programme de coopération apparaissent dans leur grande force - en termes d'accessibilité, d'innovation, de ressources naturelles -, la cohésion territoriale qu'elles réclament nous renvoie à la complexité et finalement à l'identité de la Méditerranée, ce continent liquide aux frontières solides et aux habitants mobiles, selon la formule de Bruno Etienne.

Appréhender la mer comme une opportunité de développement

On peut donc affirmer que la légitimité de cette initiative communautaire repose sur son ambition : appréhender la mer comme une opportunité de développement plutôt que comme un obstacle à la continuité territoriale. Ainsi, l'accent est-il mis sur la « qualité de vie excellente ». Considération qui fait écho aux caractéristiques environnementales et climatiques privilégiées mais qui suppose une « cohésion sociale et culturelle ».
Le projet INNAUTIC apparaît dès lors comme une formidable opportunité, l'une des plus exaltantes qu'aient connues les régions partenaires, tant la mer est notre horizon commun.
Aussi, cette aire de coopération sur laquelle travaillent depuis plusieurs années les institutions régionales, va s'appuyer sur un maillage de PME pertinentes, sur un des plus considérables réseaux de ports touristiques et sur son capital humain pour créer un véritable « Pôle Nautique Haut Méditerranéen » avec comme caractéristique, le fait d'être constitué de territoires continentaux et de territoires insulaires. L'objectif final de ce pôle étant la création de nouvelles entreprises, et donc d'emplois et de richesse pour les territoires.

>>> Le projet INNAUTIC, une formidable opportunité, l'une des plus exaltantes qu'aient connues les régions partenaires, tant la mer est notre horizon commun

Comment y arriver ? L'innovation étant un axe majeur en matière de compétitivité, INNAUTIC va aider le secteur sur le partage des bonnes pratiques et expériences, la réalisation de services aux entreprises déjà existantes, la création de nouvelles réalités productives, l'amélioration de la formation et l'accroissement du marketing territorial, mais aussi à renforcer la collaboration entre le monde de la recherche -très actif en Ligurie et Toscane- et les entreprises.
INNAUTIC finance également les institutions pour leur permettre de développer les activités de gouvernance territoriale pour évaluer et prévoir les besoins du secteur, et valoriser les opportunités existantes, avec toujours pour finalité, d'aider plus et mieux le secteur nautique, sachant qu'il s'agit d'une filière très étendue et donc avec des besoins et difficultés très divers ! •

INNAUTIC se décompose en 4 sous-projets

Sous-projet 1
Création d'un réseau aux services des PME et TPE pour intégrer les opportunités de localisation d'activités au sein de l'espace transfrontalier.

- Diffusion de l'innovation par la collaboration Recherche / Entreprises,
- Création d'un portail unique transfrontalier pour les entreprises et les plaisanciers,
- Promotion de services à haute valeur ajoutée en faveur des entreprises,

Sous-projet 2
Mise en réseau des connaissances et des savoir-faire pour le développement du secteur nautique.

- Mise en place d'un district transfrontalier,
- Réalisation d'une action test : le recyclage

Sous-projet 3
Forecasting technologique et gouvernance territoriale.

Sous projet 4
Capital Humain et marketing Territorial.

- Cartographie du marché du travail
- Stratégie de marketing territoriale et supports de communication

INNAUTIC, Mare nostrum
La cooperazione transfrontaliera con i nostri vicini italiani è una delle più importanti leve di sviluppo per la nostra isola. Questa volontà è riconosciuta e sostenuta dall'Europa che ha istituito il Programma Operativo Italia Francia Marittimo che permette di finanziare numerosi progetti di cooperazione, come quello di INNAUTIC, nel campo della navigazione da diporto e della nautica.

Il Programma Operativo Italia-Francia Marittimo riguarda le regioni Corsica, Liguria, Sardegna e Toscana. Il suo obiettivo ? Rendere le regioni partner competitive e capaci di garantire a termine l'occupazione e lo sviluppo sostenibile. Per arrivarci, l'Europa ha destinato a questo programma 162 milioni di euro. Non si tratta di una semplice cooperazione transfrontaliera, ma piuttosto di un sistema che aspira a

Le pilotage Institutionnel d'INNAUTIC

Le projet est coordonné par le chef de file, la Région Ligurie qui a la pleine responsabilité de la gestion et des rapports avec l'Autorité de Gestion Unique, le Secrétariat Technique Conjoint de l'Europe et le réseau des partenaires (gestion administrative, financière et animation des activités). Dans ce cadre, l'ADEC doit mener un certain nombre d'actions de coordination et de suivi du projet, d'ingénierie organisationnelle et de mise en oeuvre des actions qui concernent le territoire Corse.

Il pilotaggio istituzionale di INNAUTIC
Il progetto è coordinato dal capofila, la regione Liguria che la piena responsabilità della gestione e dei rapporti con l'Autorità di Gestione Unica, il Segretariato Tecnico Congiunto dell'Europa e la rete dei partner (gestione amministrativa, finanziaria e animazione delle attività). In quest'ambito, l'ADEC deve condurre un certo numero di azioni di coordinamento e monitoraggio del progetto, di ingegneria organizzativa e di attuazione delle azioni che riguardano il territorio corso.

INNAUTIC si divide in 4 sottoprogetti

Sottoprogetto 1
Creazione di reti di servizi alle PMI e alle microimprese per integrare le opportunità di localizzazione di attività all'interno dello spazio transfrontaliero.
- Diffusione dell'innovazione attraverso la collaborazione Ricerca/Imprese,
- Creazione di un portale unico transfrontaliero per le aziende e i diportisti,
- Promozione di servizi ad alto valore aggiunto a favore delle imprese,

Sottoprogetto 2
Messa in rete di conoscenze e competenze per lo sviluppo del settore nautico.
- Istituzione di un distretto transfrontaliero,
- Realizzazione di un'azione test : il riciclo

Sottoprogetto 3
Forecasting tecnologico e governance territoriale.

Sottoprogetto 4
Capitale umano e marketing territoriale.
- Mappatura del mercato del lavoro
- Strategia di marketing territoriale e supporti di comunicazione

Innautic réunit les régions Corse, Ligurie, Toscane et Sardaigne

rinforzare la rispostadi un territorio alle esigenze economiche e culturali d'oggi : accessibilità, innovazione, risorse, servizi, sviluppo sostenibile.
Il progetto INNAUTIC è un'emanazione di questo programma. Ha per obiettivo la creazione di partenariati tra il settore pubblico e privato per migliorare la competitività, l'innovazione e il capitale umano nel settore della nautica nell'alto Mediterraneo. Per questo progetto, sono stati mobilizzati 6 milioni di euro, 1,7 milioni dei quali unicamente per la Corsica.
L'idea-forza è la competitività ; per corollario, l'occupazione e il rispetto dell'ambiente. Il che presuppone la coesione dei territori, per migliorare in particolare l'accesso ai servizi pubblici, e legami tra aree urbane e rurali. Se le virtù di questo programma di cooperazione sono ben evidenti – in termini di accessibilità, innovazione, risorse naturali -, la coesione territoriale che rivendicano ci rinvia alla complessità e infine all'identità del Mediterraneo, questo continente liquido, con frontiere solide e abitanti mobili, secondo la formula di Bruno Etienne.

Concepire il mare come opportunità di sviluppo

Si può quindi affermare che la leggittimità di questa iniziativa comunitaria poggi sulla sua ambizione : concepire il mare come un'opportunità di sviluppo, e non un ostacolo alla continuità territoriale. Così si pone l'accento sulla « qualità della vita eccellente ». Considerazione che fa eco alle caratteristiche ambientali e climatiche privilegiate, ma che presuppone una « coesione sociale e culturale ».
Il progetto INNAUTIC appare quindi come una formidabile opportunità, una delle più esaltanti che le regioni partner abbiano mai conosciuto, tanto il mare è nostro orizzonte comune.
Quest'area di cooperazione sulla quale lavorano da parecchi anni le istituzioni regionali, si appoggerà anche su una rete di PMI pertinenti, su una tra le più considerevoli reti di porti turistici e sul suo capitale umano per creare un vero e proprio "Polo Nautico dell'Alto Mediterraneo", che avrà come caratteristica il fatto di essere costituito di territori continentali e insulari. L'obiettivo finale di questo polo sarà la creazione di nuove imprese, e quindi di occupazione e di ricchezza per i territori.

Come arrivarci ? Poiché l'innovazione è un asse maggiore in materia di competitività, INNAUTIC aiuterà il settore nella ripartizione delle buone pratiche ed esperienze, nella realizzazione di servizi per le imprese già esistenti, nella creazione di nuove realtà produttive, nel miglioramento della formazione e nell'incremento del marketing territoriale, ma anche a rinforzare la collaborazione tra il mondo della ricerca – molto attivo in Liguria e Toscana - e le imprese.
INNAUTIC finanzia ugualmente le istituzioni per permettere loro di sviluppare le attività di governance territoriale, per valutare e prevedere i bisogni del settore, valorizzare le opportunità esistenti, sempre con lo scopo di aiutare di più e meglio il settore nautico, tenendo conto che si tratta di una filiera molto estesa e quindi con bisogni e difficoltà molto diversi ! •

MARITTIMO - IT FR - MARITIME

La Coopération au coeur de la Méditerranée
La Coopérazione al cuore del Mediterraneo

1ères assises

Euro méditerranéennes du nautisme

24 & 25 mai 2012

AJACCIO - **PALAIS DES CONGRES**

dans le cadre des **projets**

innautic

Tourisme Ports Environnement

Programma cofinanziato con il Fondo Europeo per lo Sviluppo Regionale

Programme cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional

1ères assises

Euro méditerranéennes du nautisme

24 & 25 mai 2012

AJACCIO - **PALAIS DES CONGRES**

dans le cadre des **projets**

innautic

Tourisme Ports Environnement

Pendant 2 jours, **les 1ères Assises Euro-méditerranéennes du Nautisme** organisées par la **Collectivité Territoriale de Corse** via son agence de développement économique (ADEC) investissent le Palais des congrès d'Ajaccio pour promouvoir la filière nautique régionale.

Programme des assises

Jeudi 24 Mai 2012 :

9h00 Accueil

9h30 Séance plénière d'ouverture

12h30 Pause déjeuner

14h00 Atelier 1

L'innovation, au cœur du développement de la filière nautique
- La mise en œuvre du portail transfrontalier
- Les initiatives innovantes en faveur d'un nautisme éco-responsable
- Innovations techniques en matière de performance sportive dans le domaine des courses off-shore

15h30 Comité de Pilotage du projet Innautic

16h30 Atelier 2

Nautisme et environnement : le défi d'un développement durable pour le secteur
- Vers une gestion « propre » des zones portuaires
- La question de la déconstruction nautique

21h00 Dîner de gala

Restaurant du Palais des Congrès d'Ajaccio

Vendredi 25 Mai 2012 :

9h30 Atelier 3

Quelle stratégie de développement économique pour le secteur nautique dans l'espace de coopération ?
- Comment favoriser l'implantation d'activités économiques sur le littoral ?
- La mise en marché des offres nautiques
- Cap Nautic : l'impact d'un pôle d'excellence régional

10h30 Comité de Pilotage du projet TPE

12h30 Pause déjeuner

14h00 Table ronde 1

Savoirs, savoir-faire, métiers : l'irremplaçable ressource humaine dans le développement nautique
- La valorisation des emplois et des compétences : le nautisme, quels métiers ?
- La mobilité des salariés, une réponse aux carences en matière de compétence ?
- Comment créer une bourse d'emploi au sein de l'espace de coopération ?

14h00 Table ronde 2

L'accueil de la Grande Plaisance : un défi économique et environnemental pour la Corse
- Une présentation du marché et de ses spécificités
- La gestion de l'accueil de la Grande Plaisance

16h00 Séance plénière de clôture

• Espace de libre échange...

Stands, conférences, ateliers, tables rondes ces journées destinées au grand public, aux partenaires, aux entreprises et aux acteurs du nautisme en Corse, permettront la rencontre et l'échange entre acteurs et experts du nautisme autour de trois thématiques :
- Compétitivité et innovation des politiques territoriales,
- Compétitivité et innovation des entreprises nautiques,
- Compétitivité et innovation des métiers et des formations,

Afin de mieux percevoir le potentiel de ce secteur, le public pourra assister à plusieurs ateliers dont celui de «l'Innovation» , de «l'Environnement» et du «Développement économique» ainsi qu'à plusieurs tables rondes «savoirs, savoir faire et métiers» et «l'accueil de la Grande Plaisance».

• SuperYacht France

Plusieurs thèmes relatifs au nautisme seront abordés lors de ces assises et notamment au sein de la seconde table ronde, avec la participation de SuperYacht France, groupement des professionnels de la Grande Plaisance en France, qui fera une présentation de l'offre, de la demande et des spécificités du marché des yacht de plus 24 m de long à usage privé et professionnel.

Les membres de SuperYacht France ont par ailleurs choisi cette année la Corse pour leur réunion du printemps. Ainsi, outre son intervention lors des Assises, SuperYacht France projette de visiter l'ensemble des ports et mouillages insulaires pouvant accueillir des yachts de 24 à 140 mètres et ainsi mettre en avant tous les atouts de l'île en matière de plaisance.

• Une semaine 100 % nautisme

Loin d'être un hasard de calendrier, ces 1ères Assises se tiendront en même temps, et au même endroit (Palais des Congrès d'Ajaccio et Port Tino Rossi), que la 10e édition des Régates Impériales qui débuteront le lundi 21 et se poursuivront jusqu'au dimanche 27 mai, avec au programme 5 courses et diverses animations festives et variées au port et dans le golfe d'Ajaccio tout au long de la semaine.

«La Corse sera, le temps d'une semaine, le rendez-vous du Nautisme et de la plaisance en Méditerranée »

Conception EVENTCOM | 04 95 10 70 74 | www.eventcom.fr

COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE

L'avis du chef de file du projet Innautic

Laura CANALE

Laura Canale, Ligurie
Affari europei e internazionali

Le projet stratégique européen « Innautic » est issu de la volonté d'une dizaine de partenaires du public et du privé, très motivés, représentant un regroupement unique d'experts et de professionnels dans le domaine extrêmement varié du nautisme. Le bilan de la mise en œuvre du programme à mi-parcours est positivement mitigé.
Ce projet a été financé dans le cadre du programme opérationnel de coopération transfrontalière Italie France Maritime, et tous les territoires du programme - Corse, Sardaigne, Toscane et Ligurie - y sont représentés.
Le projet voulait mettre à disposition des entreprises de production et de service du secteur nautique, une plateforme informatique afin de faciliter le transfert des résultats de la recherche, un supercalculateur pour l'aide à la rédaction de projets du plus haut niveau technologique, la formation pour ses opérateurs, un système de prévision sur le développement technologique et un marketing territorial ciblé sur le nautisme.
La région de la Haute Méditerranée est centrale pour le secteur du nautisme et de la plaisance et mérite certainement un développement industriel plus harmonieux, y compris pour les territoires de l'intérieur : le coté insulaire à travers ce projet voulait développer son propre modèle d'aide aux entreprises, à travers des centres de services consacrés aux entreprises et une coopération étroite entre ses partenaires.
Le projet a objectivement rencontré des difficultés aiguës dans la première phase de mise en œuvre. Les procédures administratives et financières restent lourdes et les différences et les règles politiques et techniques îles/continent, Italie/France ont mis quelque temps à être surmontées. Le projet avait et a toutes les meilleures caractéristiques partenariales et professionnelles pour aboutir et reprendre son chemin vers les meilleurs résultats.
Le meilleur résultat actuellement réside probablement dans l'aide à la formation d'ingénieurs et à la compétitivité, car la participation active à certains des plus importants salons internationaux a porté ses fruits pour les entreprises impliquées.
Il y a aussi des résultats concrets et positifs sur le recyclage des matériaux de construction des bateaux et sur les projets de plus grand respect de l'environnement dans la construction des nouveaux bateaux.
Aux ambitions correspondent autant d'obstacles que la coopération - finalisée et ciblée sur des résultats pour les entreprises - doit surmonter : en temps de crise financière tout cela reste encore un but à atteindre. •

Il parere del capofila del progetto innautic

il bilancio a metà dell'attuazione del progetto strategico innautic, nato dalla volontà di una dozzina di partner molto motivati, pubblici e privati, che rappresentano un insieme unico di esperti e professionisti nel settore complesso e sfaccettato della nautica, è moderatamente positivo.
Il progetto è stato finanziato dal programma di cooperazione transfrontaliero Marittimo e tutti i territori del programma - Corsica, Sardegna, Toscana e Liguria - sono rappresentati.

Alle imprese, di produzione -cantieri -e di servizi, il progetto vuole mettere a disposizione una piattaforma informatica per facilitare il trasferimento dei risultati della ricerca, un supercalcolatore per l'aiuto alla progettazione del più alto livello tecnologico, la formazione degli operatori, un sistema di previsione dello sviluppo delle tecnologie e un marketing territoriale mirato alla nautica.
Il "metadistretto alto tirrenico" è il cuore stesso della nautica da diporto e certo merita uno sviluppo più armonioso anche al suo interno. La parte insulare attraverso questo progetto intende sviluppare un proprio modello di aiuto alle imprese attraverso centri servizi per le imprese e una cooperazione stretta tra i partner.
Tutto ciò premesso, il progetto ha oggettivamente incontrato difficoltà acute nella prima fase di attuazione. Le procedure amministrative e finanziarie sono pesanti, le differenze fra isole e continente e tra Italia e Francia hanno richiesto qualche tempo per essere superate, nelle procedure e nelle regole politiche e tecniche.
Il progetto aveva ed ha tutte le caratteristiche partenariali e professionali per avere successo riprendendo il suo percorso verso i migliori risultati.
Il migliore risultato oggi risiede probabilmente nell'aiuto alla formazione di ingegneri e nella competitività, in quanto la partecipazione attiva ad alcuni dei più importanti saloni internazionali ha dato i suoi frutti per le imprese coinvolte.
Ma anche nei risultati concreti sul riciclaggio dela vetroresina delle barche alla fine della loro utilizzazione e i progetti di maggiore rispetto dell' ambiente nella costruzione di nuove barche.

Alle ambizioni corrispondono altrettanti ostacoli che la cooperazione finalizzata e mirata a risultati per le imprese deve superare : in tempi di crisi questo resta un obiettivo fondamentale da raggiungere. •

UNE GOÉLETTE, dans les ports de Ligurie : une opération exemplaire et réussie !

En juillet 2011, la Région Ligurie a organisé une croisière sur une goélette historique pour faire le tour en 70 jours, des 40 ports de son littoral : mener une opération de communication innovante pour la promotion des projets du programme européen Italie France Maritime et des ports de la région tout en testant les services offerts, tels étaient les objectifs de l'opération.
350 km parcourus, plus de 200 personnes accueillies à bord - journalistes, chercheurs, élus et institutionnels, chefs d'entreprises - plus de 600 articles et 30 reportages à la télévision ou à la radio de retombées presse… Si les chiffres donnent bien la dimension du projet et de sa réussite, ils ne doivent pas cacher l'essentiel : le savoir-faire acquis par les partenaires en matière de communication, l'image de dynamisme et de qualité renvoyée, les liens créés avec la presse et les informations récoltées en temps réel lors de ce test pour améliorer la destination. L'expérience ayant été plus que concluante, le service des Affaires Communautaires et de la Coordination des Projets Européens de la Région Ligurie envisage d'élargir l'initiative en y associant d'autres régions de l'espace transfrontalier parmi lesquelles la Corse.

Una goletta nei porti liguri: un'operazione esemplare e riuscita
Nel luglio 2011 la regione Liguria ha organizzato una crociera su una goletta storica per fare il giro in 70 giorni dei 40 porti del suo litorale. Questi gli obiettivi dell'operazione: condurre un'operazione di comunicazione innovativa per la promozione dei progetti del programma europeo Italia – Francia Marittimo e dei porti della regione, e mettere alla prova i servizi offerti.
350 km percorsi, più di 200 persone accolte a bordo – giornalisti, ricercatori, rappresentanti politici e delle istituzioni, imprenditori – più di 600 articoli e reportage televisivi o comunicati stampa alla radio… Se le cifre danno bene la dimensione del progetto e della sua riuscita, non devono nascondere l'essenziale: le competenze acquisite dai partner in materia di comunicazione, l'immagine di dinamismo e di qualità trasmessa, i legami creati con la stampa e le informazioni, raccolte in tempo reale durante il test, per migliorarne le finalità. Poiché l'esperienza è stata più che convincente, il Servizio Affari Comunitari e Coordinamento Progetti Europei della Regione Liguria prevede di allargare l'iniziativa associandovi altre regioni dello spazio transfrontaliero, tra le quali la Corsica.

Projets européens : la Corse s'engage !

La coopération entre la Corse et les régions italiennes de la Ligurie, la Sardaigne et la Toscane se développe également dans d'autres secteurs que le nautisme, comme celui de la protection des mammifères marins (projet GIONHA), le tourisme (projet Tourrenia), les parcs (Retraparc) et l'emblématique Parc Marin International des Bouches de Bonifacio. Petit tour d'horizon…

LE PROJET TOURRENIA

Le Projet TOURRENIA (Tourisme Réseaux Niches Accessibles) entend augmenter le nombre de services touristiques dans les 4 régions du Programme de Coopération Transfrontalière. Cette collaboration concerne 4 villes : Bastia (Office de Tourisme) pour la Corse, Porto Venere en Ligurie, Forte dei Marmi en Toscane et Palau en Sardaigne. Pour Bastia, le programme s'articule autour des nouvelles technologies de l'information et de la communication. Mise en ligne de la plate-forme Tourrénia qui doit permettre la communication et la promotion, mais aussi la commercialisation de séjours ou d'éléments de séjours (réservation d'hôtels, restaurants,) pour les 4 villes partenaires, fourniture d'audio-guides et accessibilité simplifiée pour les handicapés, tels sont les premiers projets de ce programme qui a démarré en 2010 pour une fin prévue en 2013.

LE PROJET RETRAPARC

Les Parcs Nationaux de l'Archipel « La Maddalena et l'Asinara » avec le Parc Naturel Régional de Porto Conte, la Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio, la Province de Sassari, le Parc Naturel Régional de Corse et l'Office de l'Environnement de la Corse ont tissé le Réseau transfrontalier des Parcs (RETRAPARC). L'objectif est la mise en place d'une gestion intégrée et durable des ressources naturelles, afin d'accroître la compétitivité des régions aussi bien au plan touristique qu'économique. Il est prévu la mise en place d'un label RETRAPARC dont pourront bénéficier des produits et /ou des services de qualité supérieure et de faible impact environnemental. Dans le cadre de ce projet, l'Office de l'Environnement de Corse crée un jeu pédagogique destiné à sensibiliser les scolaires à la bonne gestion de la ressource halieutique en intégrant la notion de gestion d'une aire marine protégée « Les gardiens de la Méditerranée ».

LE PROJET GIONHA

Le projet de coopération transfrontalière GIONHA (Governance and Integrated Observation of marine Natural Habitat) a pour objectif la mise en place d'actions permettant une gestion durable de l'habitat naturel des cétacés de la Méditerranée. Il a débuté en 2007 et se terminera en 2013. Aux côtés des régions partenaires du Programme Italie France Maritime, l'Office de l'Environnement de la Corse mène différentes opérations comme le recensement de la population des cétacés en utilisant le procédé de photo-identification. Les données recueillies seront ensuite mises en ligne sur la plateforme internet « Intercet » qui recense l'ensemble des informations collectées au sein du sanctuaire Pelagos par les partenaires du projet. Des opérations visant à sensibiliser la population aux cétacés et notamment aux dauphins ont été menées. Ainsi, un outil pédagogique a été réalisé en collaboration avec le Centre Régional de Documentation Pédagogique de Corse à l'intention des classes de cycle 3 jusqu'au collège, comprenant une maquette de grand dauphin et un kit pédagogique comprenant un coffret « enseignant » et un coffret « élève ».

RÉSERVE NATURELLE DES BOUCHES DE BONIFACIO : MIEUX GÉRER LA FRÉQUENTATION

Une plaisance respectueuse de l'environnement !

Au coeur de la réserve naturelle de Bouches de Bonifacio, Lavezzu, l'île principale de l'archipel des Lavezzi, accueille, en saison, au mouillage, près de 6 000 bateaux dans la journée et plus de 2 000 la nuit. Afin de répondre à son objectif de conservation du milieu, l'Office de l'Environnement de la Corse (OEC) a mis en place un plan de balisage pour réduire la fréquentation plaisancière et en limiter l'impact environnemental.

Elaboré en concertation avec la commune de Bonifacio et les services de la préfecture maritime de Méditerranée, un plan de balisage réglemente donc l'activité nautique dans la bande des 300 mètres autour de l'île Lavezzu. Ainsi, un périmètre d'interdiction de mouillage -ancrage, amarrage, stationnement, géostatique- a-t-il été défini pour protéger les fonds supérieurs à -40mètres. Cinq zones d'ancrage autorisé, offrant un ancrage sécurisé à l'abri des vents dominants et sur un substrat essentiellement sableux, permettent aux plaisanciers de mouiller dans l'ensemble des baies de l'île. L'arrêté municipal et préfectoral définit aussi des zones de baignade non surveillées où la navigation et le mouillage des engins immatriculés sont interdits, des chenaux d'accès permettant néanmoins le débarquement sur l'île. Une brochure informant les plaisanciers a été éditée en trois langues (français, italien, anglais) : outre une carte des zones de mouillage autorisées, elle explique l'intérêt de la réglementation pour la préservation de l'herbier de posidonie. Bien sûr, la mise en place de cette réglementation inédite dans ce site de forte fréquentation a nécessité le renforcement des équipes de surveillance et des moyens nautiques supplémentaires.
Les données de fréquentation nautique des deux années suivant la mise en place du plan de balisage, 2010 et 2011, montrent une baisse significative de la fréquentation plaisancière autour de l'île. Le total d'unités ayant mouillé dans la journée près de l'île Lavezzu au cours de la saison estivale (juillet/août) a diminué de près de 20 %, passant de 2 500 à 2 000. Même si la variation de la fréquentation observée peut être imputable à de nombreux facteurs (météorologiques, fréquentation générale de l'île, coût de la plaisance), il est évident que les mesures mises en place par l'Office de l'Environnement de la Corse sont un succès au regard de ses objectifs de gestion du site. La réussite de cette première expérience a conduit le gestionnaire à proposer aux communes concernées et aux services de la préfecture maritime de Méditerranée de prendre des arrêtés similaires pour les points les plus sensibles de la Réserve naturelle des Bouches de Bonifacio.
Le parc national de l'archipel de la Maddalena, créé en 1994, et la réserve naturelle des Bouches de Bonifacio, créée en 1999, résultent d'un protocole signé, en 1992, entre les ministres italien et français de l'environnement qui prélude à la mise en œuvre d'un Groupement Européen de Coopération Transfrontalier – Parc Marin International des Bouches de Bonifacio (GECT-PMIBB). Cette structure, dont la création devrait aboutir courant 2012, permettra la coordination d'actions de gestion sur l'ensemble du territoire des Bouches de Bonifacio.
Ainsi, l'impact de la fréquentation plaisancière dans certains sites particulièrement importants, vulnérables ou fréquentés de la Réserve naturelle pourrait être maîtrisé. •

Protéger un site exceptionnel

Una nautica da diporto rispettosa dell'ambiente
Nel cuore della riserva naturale delle Bocche di Bonifacio, a Lavezzu, isola principale dell'arcipelago dei Lavezzi, ormeggiano, durante la stagione, quasi 6 000 imbarcazioni di giorno e più di 2 000 di notte. Per rispondere al suo obiettivo di preservazione dell'ambiente, l'Office de l'Environnement de la Corse (OEC) (Agenzia per l'ambiente corsa) ha predisposto una mappa di ormeggi per ridurre la frequentazione dei diportisti e per limitarne l'impatto ambientale.
Elaborato in accordo con il comune di Bonifacio e i servizi della prefettura marittima del Mediterrano, un sistema di ormeggi regola l'attività nautica nella striscia di mare di 300 metri attorno all'isola di Lavezzu. Così, per proteggere i fondali superiori a -40 m, è stato definito un perimetro di divieto di ormeggio ancoraggio, attracco, stazionamento geostatico. Cinque zone di ancoraggio autorizzato, che offrono ancoraggi sicuri, al riparo dai venti dominanti e su un substrato essenzialmente sabbioso, permettono ai diportisti di ormeggiare in tutte le baia dell'isola. Il decreto municipale e prefettorale definisce anche zone di balneazione non sorvegliate, in cui sono vietati la navigazione e l'ormeggio di imbarcazioni immatricolate; tuttavia canali di accesso consentono lo sbarco sull'isola. È stata edita in tre lingue (francese, italiano, inglese) una brochure informativa per i diportisti: oltre a contenere una cartina delle zone di ormeggio consentite, spiega l'importanza della regolamentazione per la preservazione degli erbari di Posidonia. Certo, l'introduzione di questa regolamentazione inedita in questo sito a forte frequentazione, ha comportato il rafforzamento delle squadre di sorveglianza e mezzi nautici supplementari.
I dati di frequentazione nautica nei due anni seguenti all'introduzione della mappa di ormeggi, 2010 e 2011, hanno evidenziato una riduzione considerevole della frequentazione

diportistica attorno all'isola. Nel corso della stagione estiva (luglio/agosto), il totale delle unità ormeggiate vicino all'isola di Lavezzu di giorno, è diminuito di circa il 20 %, passando da 2 500 a 2 000. Anche se, la variazione di frequentazione osservata può essere imputata a diversi fattori (meteorologici, frequentazione globale dell'isola, costo della nautica da diporto) è evidente che i provvedimenti predisposti dall'Office de l'Environnement de la Corse sono un successo in rapporto agli obiettivi per la gestione del sito. La riuscita di questa prima esperienza ha portato il gestore a proporre ai comuni interessati e ai servizi della prefettura marittima del Mediterraneo di prendere provvedimenti simili per i punti più sensibili della Riserva naturale delle Bocche di Bonifacio.
Il parco nazionale dell'arcipelago della Maddalena, creato nel 1994, e la riserva naturale delle Bocche di Bonifacio, creata nel 1999, sono il risultato un protocollo firmato nel 1992 tra i ministri dell'ambiente italiano e francese, che è stato preludio all'attuazione di un Groupement Européen de Coopération Transfrontalier (Gruppo Europeo di Cooperazione Transfrontaliera) – Parco Marino Internazionale delle Bocche di Bonifacio (GECT-PMIBB). Questa struttura, la cui creazione dovrebbe essere portata a termine nel corso del 2012, permetterà il coordinamento delle azioni di gestione nell'insieme del territorio delle Bocche di Bonifacio. •

Historique de la création de la **RÉSERVE NATURELLE DES BOUCHES DE BONIFACIO**

En 1966, la « mission Bourlière » proposait au Conseil Général de la Corse de prendre des mesures pour protéger la flore et l'avifaune des archipels des Lavezzi et des Cerbicale. Les mêmes auteurs préconisaient également la création d'une réserve marine dans les Bouches de Bonifacio en raison « de la position clé qu'elles occupent au niveau du carrefour biogéographique que représente le détroit corso-sarde ».
En 1981 et en 1982, deux réserves naturelles, celle des îles Cerbicale (portant sur 49,3 ha de domaine terrestre insulaire) et celle des îles Lavezzi (portant sur 5 050 ha de domaine marin et 83 ha de domaine terrestre insulaire) sont créées.
En 1982, les pêcheurs corses en accord avec les autorités maritimes instaurent les cantonnements de pêche de Porto-Vecchio (1 512 ha) et de Bonifacio (1 220 ha).
En 1992 et en 1994, à l'initiative de la commune de Pianottoli-Caldarello, les îlots des Bruzzi et des Moines, ainsi que leurs zones marines environnantes, sont protégés par des arrêtés préfectoraux de protection de biotopes.
De son côté le Conservatoire de l'espace littoral acquiert plus de 4 000 ha sur les rivages des communes de Porto-Vecchio, Bonifacio, Figari, Pianottoli-Caldarello et Monaccia d'Aullène.
En 1992, les ministres italiens et français de l'environnement officialisent cette idée dans le cadre d'un protocole signé entre les deux états. En attendant de créer une structure commune de protection transfrontalière, le comité de pilotage franco-italien, mis en place à cette occasion et réunissant les deux états, les régions Corse et Sardaigne, la province de Sassari et le département de Corse-du-Sud proposent de concourir, sur la base d'objectifs conjoints, à la création de deux espaces protégés contigus, l'un en Corse, l'autre en Sardaigne.
Le Parc national de l'Archipel de la Maddalena est créé en Sardaigne en 1994. Les décrets d'applications réglementant ce parc sont établis entre 1994 et 1999. En Corse, la Réserve naturelle des Bouches de Bonifacio est créée le 23 septembre 1999.

Les îles Lavezzi en période estivale

Cronistoria della creazione della Riserva Naturale delle Bocche di Bonifacio
Nel 1966, la « missione Bourlière » proponeva al Conseil Général de la Corse di adottare misure di protezione per la flora e l'avifauna degli arcipelaghi dei Lavezzi. Gli stessi soggetti preconizzavano anche la creazione di una riserva marina nelle Bocche di Bonifacio vista « la posizione chiave che occupano all'altezza delll'incrocio biogeografico che rappresenta lo stretto corso-sardo ».
Nel 1981 e 1982, sono state create due riserve naturali, quella delle isole Cerbicale (su 49,3 ettari di territorio) e quella delle isole Lavezzi (su 5 050 ettari di superficie marina e 83 ettari di territorio insulare).
Nel 1982, i pescatori corsi, in accordo con le autorità marittime, hanno instaurato le zone di divieto di pesca di Porto Vecchio (1 512 ettari) e Bonifacio (1 220 ettari).
Nel 1992 e nel 1994, su iniziativa del comune di Pianottoli Caldarello, gli isolotti dei Bruzzi e dei Monaci, al pari delle zone marittime circostanti, sono protetti dai decreti prefettorali per la protezione dei biotipi.
Da parte sua il Conservatoire de l'espace littoral (n.d.r. ente pubblico per la salvaguardia dello spazio costiero) ha acquisito più di 4 000 ettari sulle coste dei comuni di Porto Vecchio, Bonifacio, Figari, Pianottoli Caldarello e Monaccia d'Aullène.
Nel 1992, i ministri dell'ambiente italiano e francese hanno ufficializzato quest'idea nell'ambito di un protocollo firmato tra i due Stati. Nell'attesa di creare una struttura comune di protezione transfrontaliera, il comitato di pilotaggio franco-italiano che, istituito in questa occasione, riuniva i due Stati, le regioni Corsica e Sardegna, la provincia di Sassari e il dipartimento di Corse-du-Sud, ha proposto, sulla base di obiettivi congiunti, di provvedere alla creazione di due spazi contigui protetti, l'uno in Corsica, l'altro in Sardegna.
Nel 1994, viene creato in Sardegna il Parco Nazionale dell'Arcipelago della Maddalena. I decreti attuativi per regolamentare questo parco sono fissati tra il 1994 e 1999. In Corsica, la Riserva naturale delle Bocche di Bonifacio è creata il 23 settembre 1999.

Nouvelles taxes portuaires en Italie !

À partir du 1er mai 2012, tous les navires de plaisance italiens d'une longueur supérieure à 10 m qui stationnent dans les ports italiens, sont soumis à un nouvel impôt.

Cette nouvelle loi concerne tous les bateaux appartenant à des particuliers, à l'exception des bateaux neufs en attente de livraison, par les chantiers et les revendeurs.
Nicolas Allegrini, gérant des Chantiers Navals de Calvi, l'une des sociétés du secteur les plus importantes en Corse, se désole de cette nouvelle taxe en Italie car pour lui « *la plaisance est avant tout un loisir et un plaisir, et à force de taxer et de légiférer, les gens vont finir par s'en détourner !* » Il craint également que cette taxe donne des idées au gouvernement français… Néanmoins, s'il peut y avoir une augmentation de la demande et un transfert du marché italien notamment en Corse, selon lui, « *c'est la méditerranée européenne qui risque d'en pâtir en favorisant les ports et zones d'activités du sud de la méditerranée comme en Tunisie* ».
Dans les ports corses, l'inquiétude semble également plus de mise que l'enthousiasme. Ainsi Bernard MARIANI, directeur du port de Calvi, estime qu'à court terme, la situation italienne pourrait profiter au marché insulaire - comme cela a été le cas lors de la taxe « luxe » instaurée sur les bateaux en Sardaigne - même s'il pointe le problème du manque de structures vraiment adaptées pour l'accueil d'un afflux supplémentaire de bateaux, et notamment du manque de places de port.
En revanche, il se révèle plutôt inquiet en général sur les conséquences à moyen ou long terme pour la compétitivité du bassin de navigation Corso-Sarde que peut engendrer cette nouvelle taxe italienne. « Il ne faudrait pas que les plaisanciers italiens se détournent vers d'autres bassins de navigation comme le sud méditerranéen ou la mer Égée ».

Livourne, la nouvelle Venise
Livorno, il nuovo Venezia

Affaire à suivre…

Nuove tasse portuali in Italia!
A partire dal 1° maggio 2012, tutte le imbarcazioni da diporto di una lunghezza superiore a 10 metri che stazioneranno nei porti italiani, saranno sottoposte a una nuova imposta.

Questa nuova legge riguarda tutte le imbarcazioni appartenenti a privati, ad eccezione delle imbarcazioni nuove in attesa di consegna da parte dei cantieri e dei rivenditori.
Nicolas Allegrini, gestore dei Cantieri Navali di Calvi, una delle società del settore più importanti in Corsica, è dispiaciuto di questa nuova tassa in Italia perché per lui "*la nautica da diporto è prima di tutto un divertimento e un piacere e, a forza di tassare e legiferare, le persone finiranno per allontanarsene!*" Teme ugualmente che questa tassa dia delle idee al governo francese… Tuttavia, se ci dovesse essere un aumento della richiesta e il trasferimento del mercato italiano, in particolare in Corsica, a suo avviso, "*è il Mediterraneo europeo che rischia di soffrirne, finendo con il favorire i porti e le zone di attività del Sud del Mediterraneo, come in Tunisia*".
Anche nei porti corsi, la preoccupazione sembra più ammissibile dell'entusiasmo. Così Bernard MARIANI, direttore del porto di Calvi, ritiene che a breve termine, la situazione italiana potrebbe avvantaggiare il mercato insulare – così è stato in occasione della tassa sul « lusso » istituita sulle imbarcazioni in Sardegna - anche se evidenzia il problema della mancanza di strutture veramente adatte ad accogliere un afflusso supplementare di imbarcazioni, particolarmente a causa della mancanza di posti nei porti.
In compenso, si rivela piuttosto preoccupato in generale per le conseguenze, a medio o lungo termine, che questa nuova tassa potrà causare sulla competitività del bacino di navigazione corso-sardo. "Bisognerebbe evitare che i diportisti italiani si rivolgano ad altri bacini di navigazione come il Sud del Mediterraneo o il Mar Egeo".

Da tener d'occhio…

CORSICA YACHT SERVICES AU HAINAN RENDEZ-VOUS

Une entreprise insulaire à l'assaut du marché chinois !

Le « Hainan Rendez-Vous » est l'incontournable Salon de l'Aviation d'affaires et des Superyachts en Chine. Cette année, pour la première fois, un pavillon français s'y est installé dans le cadre de la mission Corsexport de l'ADEC, en partenariat avec UBI France et la Fédération des Industries Nautiques. Une entreprise insulaire, Corsica Yacht Services a fait le déplacement et était présente sous la bannière « France Méditerranée ».

Avec un taux de croissance à 2 chiffres et une consommation qui s'envole, la Chine est dotée d'un potentiel de développement considérable qui en fait un véritable marché d'avenir pour l'industrie nautique, le marché du luxe et l'aéronautique.
Le Hainan Rendez Vous est le seul salon de l'aviation d'affaires et des superyachts en Chine. Situé à Sanya sur la Riviera Chinoise, le Hainan Rendez Vous comporte 4 sections :
- Jet Collection (dédiée a l'aviation d'affaires),
- Yacht Collection (dédiée au nautisme),
- Luxury Properties Collection (dédiée à l'immobilier de Prestige en Chine et à l'international),
- Luxury Brands Collection (dédiée aux marques de luxe attenantes).

Cet événement exclusif est devenu incontournable dans chacune des industries représentées pour la découverte d'un nouveau marché et le développement des ventes auprès d'une clientèle haut de gamme chinoise venant de tout le pays.
C'est la raison pour laquelle Corsica Yacht Services, société dirigée par Frédéric Verrons, a souhaité y participer sur un stand appelé « France Méditerranée » dénommé ainsi pour faciliter la lisibilité linguistique et géographique auprès des clients chinois, afin d'être présent aux côtés des plus grands acteurs de la grande plaisance mondiale, européenne et française.

Pour cette occasion, Corsica Yacht Services a édité un luxueux petit livre bilingue Français – Chinois. Tiré à 1 000 exemplaires, ce livre a été diffusé tant sur les stands de France Méditerranée que de la FIN et d'Ubifrance, mais également, grâce au soutien des organisateurs du salon, disposé dans toutes les chambres d'hôtels et les Jets privés des VIP, offert dans tous les packs VIP et mis en libre service dans le bureau de presse.
Une opération que Corsica Yacht Services espère bien renouveler, pour attirer sur notre île de nouveaux clients, en invitant à ses cotés d'autres sociétés insulaires. •

Un'azienda isolana all'assalto del mercato cinese !

L'« Hainan Rendez-Vous » è l'imperdibile Salone dell'aviazione d'affari e dei Superyacht in Cina. Quest'anno, per la prima volta, ha aperto il padiglione francese, sotto l'egida di Ubifrance e della Fédération des Industries Nautiques (Federazione delle Industrie Nautiche). Un'impresa isolana, la Corsica Yacht Services, ci è andata ed è stata presente sotto l'insegna « Francia Mediterraneo ».
Con un tasso di crescita a due cifre e i consumi schizzati verso l'alto, la Cina è dotata di un potenziale di sviluppo considerevole che ne fa un vero e proprio mercato del futuro per l'industria nautica, il mercato del lusso e l'aeronautica.
L'Hainan Rendez Vous è l'unico salone dell'aviazione d'affari e dei superyacht in Cina.
L'Hainan Rendez Vous si tiene nella città di Saya, sulla costa cinese, e consta di 4 sezioni :
- Jet Collection (dedicata all'aviazione d'affari),
- Yacht Collection (dedicata alla nautica),
- Luxury Properties Collection (dedicata al settore immobiliare di prestigio, in Cina e non solo),
- Luxury Brands Collection (dedicata ai brand di lusso).

Con la scoperta di un nuovo mercato e lo sviluppo delle vendite alla clientele cinese di alta gamma, proveniente da tutti i Paesi, quest'evento esclusivo è diventato imperdibile per ciascuna delle industrie rappresentate,
Per questa ragione, Corsica Yacht Services, società diretta da Frédéric Verrons, ha voluto prendervi parte con uno stand chiamato « Francia Mediterraneo », così denominato per facilitare ai clienti cinesi la leggibilità linguistica e geografica, in modo da affiancare i più grandi operatori della nautica da diporto di pregio, mondiale, europea e francese.
Per quest'occasione, Corsica Yacht Services, ha edito un piccolo e lussuoso libretto bilingue, francese-cinese. Stampato in 1 000 esemplari, questo libro è stato distribuito sia negli stand di Francia Mediterraneo, che in quelli della FIN e di Ubifrance, ma anche, grazie al sostegno degli organizzatori del salone, in tutte le stanze di hotel e nei jet privati dei vip, è stato offerto in tutte le confezioni Vip e in modalità self-service nell'ufficio stampa.
Un'operazione che Corsica Yacht Services spera di poter rinnovare, invitando al suo fianco altre società isolane, per attirare sulla nostra isola nuovi clienti. •

UNE PROTECTION RENFORCÉE

Les Bouches de Bonifacio désormais classée Zone Maritime Particulièrement Vulnérable

Depuis l'année dernière, les Bouches de Bonifacio bénéficient d'une protection renforcée contre les risques de pollutions liés à la navigation…

La réserve naturelle des bouches de Bonifacio est un site d'une richesse écologique exceptionnelle : elle abrite 37 % des espèces remarquables de Méditerranée (coraux, patelles géantes, cormorans, dauphins, etc.). Elle est désormais classée « zone maritime particulièrement vulnérable ». Ce statut permet de mieux contrôler la navigation maritime dans le détroit et de mettre en place de nouvelles mesures de protection des mammifères marins

Les navires dangereux sous protection rapprochée

Chaque année, plus de 4 000 navires empruntent le détroit des bouches de Bonifacio et 10 % de ces bateaux transportent des matières dangereuses pour l'environnement, notamment des hydrocarbures. La navigation y est surveillée depuis le sémaphore de Pertusato. Pour améliorer le contrôle des bateaux, la France et l'Italie ont obtenu de l'Organisation maritime internationale (OMI) le classement en « zone maritime particulièrement vulnérable » qui donne les moyens de protéger le littoral contres les risques liés au transport maritime de matières dangereuses. Dans un premier temps, la mesure de régulation du trafic maritime proposée est un pilotage hauturier qui consiste à embarquer un pilote Italien ou Français connaissant bien les Bouches de Bonifacio à bord des navires transitant par le détroit avec des marchandises dangereuses afin de réduire les risques d'accidents.

Interdiction de déranger les dauphins

Les mammifères marins bénéficient aussi du classement des bouches de Bonifacio, qui font partie du sanctuaire marin Pelagos, destiné à protéger les dauphins, cachalots ou rorquals de Méditerranée des activités humaines. Ainsi, aujourd'hui, toute perturbation intentionnelle des animaux, ainsi que la destruction ou la dégradation de leurs aires de repos ou d'alimentation sont interdits. •

>>> 10% de ces bateaux transportent des matières dangereuses pour l'environnement…

Le Bocche di Bonifacio ormai classificate Area Marina Particolarmente Sensibile (Particulary Sensitive Sea Area)

Dall'anno scorso, le Bocche di Bonifacio beneficiano di una protezione rinforzata contro i rischi dell'inquinamento legati alla navigazione…

La riserva naturale delle Bocche di Bonifacio è un sito di una ricchezza ecologica eccezionale: ospita il 37 % delle specie rilevanti del Mediterraneo (coralli, patelle giganti, cormorani, delfini ecc.) ed è ormai classificata « area marina particolarmente sensibile ». Tale statuto consente di controllare meglio la navigazione marittima nello stretto e di predisporre nuove misure di protezione dei mammiferi marini.

Protezione ravvicinata delle navi pericolose

Ogni anno più di 4 000 navi transitano nello stretto delle Bocche di Bonifacio e il 10 % di queste imbarcazioni trasportano materie pericolose per l'ambiente, in particolare idrocarburi. La navigazione è controllata dal semaforo di Pertusato. Per migliorare il controllo delle imbarcazioni, la Francia e l'Italia hanno ottenuto dall'International Maritime Organization (IMO) la classificazione di « area marina particolarmente sensibile », che dà i mezzi per proteggere il litorale contro i rischi legati al trasporto marittimo di materie pericolose.

In un primo tempo, il dispositivo di regolazione del traffico marittimo proposto è il cosidetto "pilotaggio raccomandato", che consiste nel far salire a bordo delle navi con merci pericolose che transitano nello stretto, un pilota italiano o francese che conosca bene le Bocche di Bonifacio, al fine di ridurre i rischi di incidenti.

>>> 10% di queste imbarcazioni trasportano materie pericolose…

Vietato disturbare i delfini

Della classificazione delle Bocche di Bonifacio beneficiano anche i mammiferi marini, che fanno parte del santuario Pelagos, destinato a proteggere dalle attività umane i delfini, i capodogli o le balenottere del Mediterraneo.

Così oggi sono vietate, ogni forma di disturbo arrecato intenzionalmente agli animali, nonché la distruzione o la degradazione delle loro aree di riposo o di alimentazione. •

INNOVATION ET COMPÉTITIVITÉ AU CŒUR DES POLITIQUES PUBLIQUES :

Capnautic a labellisé les premiers projets d'entreprises !

Capnautic est le pôle d'excellence régional porté par l'ADEC en matière de Plaisance et de Nautisme. Son objectif ? Mettre en synergie les compétences et les moyens pour développer une économie durable et innovante de la filière et intégrer la mise en réseau des ports de plaisance de Méditerranée.

Mettre en synergie les compétences et les moyens pour développer une économie durable et innovante de la filière et intégrer la mise en réseau des ports de plaisance de Méditerranée.
Ses adhérents, 150 à ce jour, bénéficient d'une ingénierie non négligeable comme l'accès à des solutions de financements ou de communication. De plus, les sociétés porteuses d'un projet pertinent peuvent obtenir une reconnaissance et être labellisées.
Les critères de reconnaissance sont fondés sur les caractéristiques du projet porté : caractère éco-conditionnel, aspects innovants, retombées économiques, etc. Par cette labellisation, les entreprises peuvent prétendre à un accompagnement financier sur trois ans, plafonné à 200 000 euros.
Pour ambitieuse qu'elle puisse paraître, l'initiative n'en est pas moins opportune. C'est en effet le premier enseignement que donne la lecture des dix premiers projets d'ores et déjà labellisés. L'information la plus probante étant que des entreprises insulaires de la filière, quel que soit leur domaine d'activité, s'engagent et innovent pour améliorer leur compétitivité.
À titre d'exemple, nous évoquerons le projet porté par Hubert Briffaut, gérant de la SARL Corsazur Marine à Ajaccio, qui, dans un souci de préservation de l'environnement, vise à équiper l'intégralité de sa flotte de voiliers de location de panneaux solaires « Solara » et de moteurs d'annexe électriques, les moteurs hors bord « Torqeedo » électriques de 1 000 W, équivalant à 3 CV.
Ces équipements permettront de ne plus avoir à faire fonctionner les moteurs de propulsion diesel, que ce soit pour fournir de l'électricité au mouillage ou pour circuler en annexe, tout en présentant un niveau de performance au moins équivalent.
Tout aussi innovant, cette fois en termes d'ingénierie, le projet de Jean-Christophe Santarelli de la SARL Santarelli Marine Services, qui permet, par l'éventail de services proposés, en particulier l'entretien et l'hivernage, de faire évoluer le caractère saisonnier et aléatoire du commerce de bateaux en activité annuelle. La société va ainsi acquérir des bateaux de plus de 30 m pour la grande plaisance et donc s'équiper en nouveaux matériels de manutention et de transport.
Autre exemple dans un domaine différent, Capnautic a souhaité également labellisé un événement, « Les régates Impériales », formidable course de yachts de tradition instaurée par le Comité International de Méditerranée, dont les retombées tant économiques qu'en matière d'image, sont importantes pour le secteur dans son ensemble.
Le deuxième enseignement qui est à tirer de ce premier processus de labellisation est que si Capnautic permet à des entreprises de développer des projets, à des concepteurs de finaliser leurs études, l'incitation à l'initiative et la révélation de talents sont aussi à mettre à son crédit.
La dynamique enclenchée est telle que le pôle d'excellence régional nautisme et plaisance, dans un domaine de premier ordre, tant par les moyens qu'il offre que par les talents et les initiatives qu'il suscite, se révèle être un formidable accélérateur du processus d'adaptation de la Corse aux exigences de performance, d'innovation et d'écologie du monde moderne.•

>>> Les entreprises insulaires de la filière, quel que soit leur domaine d'activité, s'engagent et innovent pour améliorer leur compétitivité.

Capnautic ha certificato i primi progetti imprenditoriali !

Capnautic è il polo di eccellenza regionale in materia di Diportistica e Nautica. Il suo obiettivo ? Mettere in sinergia le competenze e i mezzi per sviluppare un'economia sostenibile e innovativa della filiera ed integrare la messa in rete dei porti turistici del Mediterraneo.
I suoi aderenti, ad oggi 150, beneficiano di un'ingegneria non trascurabile, come l'accesso a soluzioni di finanziamento o di comunicazione. Inoltre, le società promotrici di un progetto pertinente possono ottenere un riconoscimento ed essere certificate. I criteri per il riconoscimento sono fondati sulle caratteristiche del progetto promosso : carattere eco-condizionale, aspetti innovativi, ricadute economiche ecc. Per questa certificazione, le aziende possono aspirare ad un'assistenza finanziaria per tre anni, del valore massimo di 200 000 euro.
Per quanto possa sembrare ambiziosa, tale iniziativa è quanto mai opportuna. Questo è infatti il primo insegnamento che dà la lettura dei primi dieci progetti già certificati.
L'informazione più probante è che le imprese isolane della filiera, qualunque sia il loro settore di attività, si impegnano e innovano per migliorare la loro competitività.
A titolo di esempio ricorderemo il progetto promosso da Hubert Briffaut, gestore della SARL Corsazur Marine ad Ajaccio che, nell'idea di preservare l'ambiente, punta ad attrezzare l'integralità della sua flotta di barche a vela da noleggio di pannelli solari « Solara » e di motori fuoribordo elettrici « Torqeedo » di 1 000 watt, equivalente a 3 cavalli. Questi equipaggiamenti permetteranno di non dover più far funzionare i motori a propulsione diesel, sia per fornire elettricità in rada, sia per spostarsi, il tutto con un livello di performance almeno equivalente.

>>> Innovazione e competitività nel cuore delle politiche pubbliche

Altrettanto innovativo, questa volta in termini di ingegneria, è il progetto di Jean-Christophe Santarelli della SARL Santarelli Marine Services, che permette, attraverso il ventaglio di servizi proposti, in particolare manutenzione e rimessaggio, di far evolvere il carattere stagionale e aleatorio del commercio di imbarcazioni, in attività annuale. La società acquisterà inoltre imbarcazioni di più di 30 metri per la nautica da diporto di pregio e si attrezzerà anche di nuovi materiali per la manutenzione e il trasporto.
Altro esempio in un settore diverso : Capnautic ha voluto anche certificare un evento, « Le regate imperiali », formidabile corsa di yacht tradizionali istituita dal Comitato Internazionale del Mediterraneo, le cui ricadute, sia economiche che in materia di immagine, sono importanti per tutto il settore.
Da questo primo processo di certificazione, il secondo insegnamento da ricavarne è che Capnautic permette alle imprese di sviluppare progetti e ai progettisti di finalizzare i loro studi, ma sono da attribuirgli anche l'incentivo in favore dell'iniziativa e la scoperta di talenti.
La dinamica innestata è tale che il polo di eccellenza regionale della nautica e della diportistica, in un settore di prim'ordine, sia per i mezzi che offre che per i talenti e le iniziative che evoca, si riveli essere un formidabile accelleratore del processo di adattamento della Corsica alle esigenze del mondo moderno di performance, innovazione ed ecologia. •

LES PREMIÈRES ENTREPRISES LABELLISÉES

Le vent en poupe !

En janvier dernier, le conseil de gouvernance de Cap Nautic a labellisé 9 projets dont 7 entreprises.
Voici les projets de ces entreprises dynamiques :

Nel gennaio scorso, il consiglio di governance di Cap Nautic ha certificato 9 progetti, 7 dei quali sono di imprese. Ecco i progetti di queste imprese dinamiche.

RAID ET DÉCOUVERTES TRA MARE E MONTI CALVI

Portée par Fabien de Rocca-Serra, cette société spécialisée dans la location de bateaux, motos et quads, vise à se développer par l'ouverture d'un magasin shipchandler à Galéria, d'un second local commercial à Calvi et de locaux de vente « démontable » sur le port de Galéria. Mais le projet ne s'arrête pas là car la société veut renforcer et professionnaliser la commercialisation de ses activités grâce à internet (photos, documentations traduites en langues étrangères et réservation en ligne) et en participant aux salons de Barcelone, Paris et Gênes.
Enfin, des acquisitions de terrain et d'équipements sont prévus pour la création d'un port à sec dans la zone industrielle de Calvi. 2 emplois en CDI sont d'ores et déjà prévus pour renforcer le personnel permanent de la société.

Questa società, di Fabien de Rocca-Serra, specializzata nel noleggio di imbarcazioni, moto e quad, punta a svilupparsi attraverso l'apertura di un negozio di forniture marittime a Galéria, di un secondo locale commerciale a Calvi e di locali di vendita « mobile » al porto di Galéria. Ma il progetto non si ferma qui, perché la società vuole rinforzare e professionalizzare la commercializzazione delle sue attività grazie a internet (foto, documenti tradotti in lingue straniere e prenotazione on-line) e partecipando ai saloni di Barcellona, Parigi e Genova.
Per finire, sono previsti acquisti di terreni e di attrezzature per la creazione di un porto a secco nella zona industriale di Calvi. È già prevista la creazione di 2 posti di lavoro a tempo indeterminato per potenziare il personale permanente della società.

www.tramare-monti.com

CORSAZUR MARINE
AJACCIO

Cette entreprise spécialisée dans la location de voiliers, a toujours été soucieuse de l'environnement, en utilisant autant que possible des produits biologiques et biodégradables pour l'entretien de ses bateaux. Elle bénéficie d'ailleurs du label « Bateau Bleu » accordé par la Fédération des Industries Nautiques. Aujourd'hui, elle va équiper l'ensemble de sa flotte de panneaux solaires en complément de motorisation électrique des moteurs diesel. L'installation de ces différents équipements permettra la préservation des sites visités tant au niveau de la pollution par rejet d'hydrocarbures que sonore, et de bénéficier du confort moderne sans nuire à l'environnement. Hubert Briffaut, son dirigeant veut ainsi se démarquer de ses concurrents en mettant en avant le caractère à la fois innovant et écologique de son projet qui sera accompagné par la promotion au travers de plaquettes et d'autocollants, sur les gestes et bonnes pratiques en matière d'écotourisme.

Quest'impresa, specializzata nel noleggio di barche a vela, ha sempre tenuto molto all'ambiente, utilizzando, per quanto possibile, prodotti biologici e biodegradabili per la manutenzione delle sue imbarcazioni. D'altra parte beneficia del marchio di qualità « Barca Blu », concesso dalla Fédération des Industries Nautiques. Oggi conta di attrezzare tutta la sua flotta con pannelli solari, ad integrazione dell'alimentazione elettrica dei motori diesel. L'istallazione di queste varie attrezzature permetterà la preservazione dei siti visitati, sia a livello di inquinamento attraverso lo scarico di idrocarburi, che sonoro, permetterà inoltre di beneficiare del confort moderno, senza nuocere all'ambiente. Hubert Briffaut, il suo dirigente, intende così smarcarsi dai suoi concorrenti, facendo valere il carattere al tempo stesso innovativo ed ecologico del suo progetto, che sarà accompagnato dalla promozione, mediante targhette e adesivi, di gesti e buone pratiche in materia di ecoturismo.

www.corsazur-marine.com

VALINCO MARINE
PROPRIANO

La société dirigée par Christian Taberner, entreprise majeure pour la région du Valinco en particulier, propose une offre étendue de services pour l'achat de bateaux neufs et d'occasion, ainsi que pour leur entretien complet. Son ambition est de se développer sur la clientèle de grande plaisance car la demande sur ce secteur est forte et l'offre régionale insuffisante. Pour cela, la société a décidé de s'équiper de nouveaux matériels : une grue qui peut soulever tout type d'embarcations pour un poids maximum de 50 tonnes, un élévateur à bateaux et un chariot porte-embarcation avec système de levage pour le rangement des bateaux. La grue sera à motorisation électrique et ne sera donc pas polluante. Concernant l'élévateur et le chariot, ceux-ci permettront un important gain de temps car pour la mise hors d'eau d'un bateau, le temps sera réduit à une demi-heure au lieu de quatre heures.
Ces nouveaux équipements et cette nouvelle offre apporteront un atout des plus importants tant pour la destination insulaire que pour le golfe du Valinco !

La società, diretta da Christian Taberner, impresa maggiore per la zona del Valinco in particolare, propone un'offerta vasta di servizi per l'acquisto di imbarcazioni nuove e usate, e anche per la loro manutenzione completa. La sua ambizione è di specializzarsi nella clientela della nautica da diporto di pregio, perché la domanda in questo settore è forte e l'offerta regionale insufficiente. Per questo la società ha deciso di attrezzarsi di nuovi materiali : una gru che può sollevare qualsiasi tipo di imbarcazione dal peso massimo di 50 tonnellate, un sollevatore di imbarcazioni e un carrello portabarca con sistema di leva per l'alloggiamento delle imbarcazioni. La gru sarà ad alimentazione elettrica e perciò non inquinante. Il sollevatore e il carrello, invece, consentiranno un importante guadagno di tempo, per la messa fuori d'acqua di un'imbarcazione il tempo si ridurrà da quattro ore a mezz'ora.
Queste nuove attrezzature e questa nuova offerta, costituiranno un vantaggio tanto per la destinazione turistica dell'isola, che per il golf di Valinco !

www.valincomarine.com

CORSICA MARINE
BIGUGLIA

Dirigée par Marc Gonzales, Corsica Marine est spécialisée dans la vente de bateaux, voiliers, yachts, jet-ski, neufs ou d'occasions et propose également des prestations de réparation, entretien, gardiennage, transport ou encore mise à l'eau. Installée à Biguglia, l'entreprise a le projet de se développer sur Saint Florent afin de se rapprocher du port de plaisance et de sa clientèle. Un investissement important est prévu pour créer un port à sec de 80 à 100 places qui devrait générer 2 à 3 emplois. De plus, le développement du port de plaisance de Saint Florent offrira de nouveaux portiques de 65T, une aire de carénage et un quai d'accueil de 200 places, autant de raisons amenant Corsica Marine à vouloir s'en rapprocher, d'autant que la société possède déjà le terrain nécessaire.

Diretta da Marc Gonzales, Corsica Marine è specializzata nella vendita di imbarcazioni, barche a vela, yacht, moto d'acqua, nuovi e usati, e propone ugualmente prestazioni di riparazione, manutenzione, custodia, trasporto o ancora, di messa a mare. Domiciliata a Biguglia, l'impresa ha in progetto di svilupparsi a Saint Florent, in modo da avvicinarsi al porto turistico e alla sua clientela. Un investimento importante è previsto per creare un porto a secco di 80-100 posti, che dovrebbe permettere l'istituzione di 2 o 3 posti di lavoro. Inoltre, lo sviluppo del porto turistico di Saint Florent offrirà nuove gru mobili di 65T, un'area di carenaggio e una banchina di 200 posti, ragioni queste che spingono Corsica Marine a volersene avvicinare, tanto più che la società possiede già il terreno necessario.

www.corsicamarine.com

TOGA LOCATION NAUTIQUE BASTIA

Cette entreprise de chantiers navals s'est développée dans la vente, l'équipement, la réparation et la location de bateaux de plaisance.
Dirigée par Fatima El Yaalaoui, l'entreprise a fait le constat qu'il n'y avait pas d'équipements de levage pour les grosses unités de plaisance sur son territoire et que dès lors, la clientèle de la région bastiaise était obligée de se diriger vers d'autres micro-régions.
Aussi, la société a-t-elle décidé de s'équiper d'une grue fixe (30 tonnes) et d'un ber roulant (30 tonnes) pour faciliter le grutage des grosses unités. Elle envisage également l'acquisition d'un rack de stockage à sec et d'un clark en négatif.
Cela va permettre ainsi à la société de proposer un nouveau service à la clientèle bastiaise tout en renforçant son développement.

Quest'impresa di cantieri navali si è specializzata nella vendita, nell'equipaggiamento, nella riparazione e nel noleggio di imbarcazioni da diporto.
Diretta da Fatima El Yaalaoui, l'impresa ha constatato che, nel suo territorio, non c'erano attrezzature di sollevamento per le grosse unità da diporto e che quindi la clientela della zona di Bastia era obbligata a orientarsi verso altre zone.
Così la società ha deciso di attrezzarsi di una gru fissa (30 tonnellate) e di un'invasatura mobile (30 tonnellate) per facilitare il gruaggio di grosse unità. È previsto inoltre l'acquisto di una rastrelliera di stoccaggio a secco e di un sollevatore Clark.
Questo permetterà così alla società di proporre un nuovo servizio alla clientele di Bastia, potenziandone lo sviluppo.

www.togalocation.com

SANTARELLI MARINE SERVICES AJACCIO

Spécialisée dans la gestion et l'entretien de bateaux de plaisance à moteur, l'entreprise Santarelli Marine, dirigée par Jean-Christophe Santarelli est l'une des plus importantes du secteur en Corse. Elle est présente sur 3 sites à Ajaccio : un espace dédié à l'accueil commercial lié à la location, un espace pour la vente et enfin un espace de maintenance et de gardiennage de 7 500 m² pouvant accueillir jusqu'à 150 bateaux.
Ayant gagné la confiance de très nombreux chantiers navals internationaux, la société a créé Santarelli Marine Services.
La Corse étant largement déficitaire en matière de services pour les grands bateaux de plaisance de plus de 30 mètres, Santarelli Marine Services a donc décidé d'investir sur ce segment de marché.
Santarelli Marine Services va donc optimiser la qualité de ses services en offrant à la clientèle de grands yachts, de nouvelles prestations et de manutentions. Elle va donc s'équiper de nouveaux engins de transport et de manutention qui permettra de compléter l'offre régionale pour cette demande.

Specializzata nella gestione e la manutenzione di imbarcazioni da diporto, l'impresa Santarelli Marine, diretta da Jean-Christophe Santarelli, è una delle più importanti del settore in Corsica. È presente in tre siti ad Ajaccio : uno spazio dedicato all'accoglienza commerciale per il noleggio, uno spazio per la vendita e infine, uno spazio di manutenzione e custodia di 7 500 m2, che può accogliere fino a 150 imbarcazioni.
Dopo aver guadagnato la fiducia di numerosissimi cantieri navali internazionali, la società ha creato la Santarelli Marine Services.
Poiché la Corsica è ampiamente deficitaria in materia di servizi per le imbarcazioni da diporto di pregio di più di 30 metri, Santarelli Marine Services ha allora deciso di investire su questo segmento di mercato.
Santarelli Marine Services ottimizzerà quindi la qualità dei servizi, offrendo alla clientela grandi yacht, e nuove prestazioni e manutenzioni.
Si attrezzerà inoltre di nuovi mezzi di trasporto e per la manutenzione che permetteranno di completare l'offerta regionale per questo tipo di domanda.

www.santarelli-marine.fr

CORSICA VOILE
ROGLIANO

L'entreprise de location, vente, gestion, maintenance et réparation de bateaux dirigée par René Berry, a un projet d'investissement pour un nouvel équipement pour son chantier sur l'aire de carénage du port de Macinaggio. Jusqu'à présent, des structures temporaires étaient installées pour protéger chaque bateau pendant la durée des travaux. À la fin des travaux, la structure devait être détruite. Aujourd'hui, René Berry veut s'équiper de structures « mobiles » : il a fait établir un plan d'habillage des échafaudages constitué de plaques venant se fixer par clavetage sur la structure existante. Ces plaques seront de couleur blanche sur la partie basse de la structure, et transparentes sur la partie haute et le toit afin de laisser pénétrer largement la lumière et de réduire l'impact visuel de la construction. Ce procédé outre sa mise en œuvre rapide et économique, laisse la possibilité de pouvoir être démonté rapidement sans aucun impact pour l'environnement.

L'impresa di noleggio, vendita, gestione, manutenzione, e riparazione di imbarcazioni, diretta da René Berry, ha in progetto un investimento per nuove attrezzature per il suo cantiere nell'area di carenaggio del porto di Macinaggio. Finora sono state sistemate alcune strutture temporanee per proteggere tutte le imbarcazioni nel corso della durata dei lavori. Alla fine dei lavori la struttura avrebbe dovuto essere distrutta. Oggi René Berry vuole attrezzarsi di strutture « mobili » : ha fatto realizzare un piano di rivestimento dei ponteggi, costituito di lastre fissate tramite inchiavettatura sulla struttura esistente. Queste lastre saranno di colore bianco sulla parte bassa della struttura, e trasparenti sulla parte alta e sul tetto, in modo da lasciar penetrare in quantità la luce e ridurre l'impatto visivo della costruzione. Questo artificio, oltre alla sua attuazione rapida ed economica, permette che la struttura possa essere smontata rapidamente senza alcun impatto sull'ambiente.

www.corsica-voile.com

>>> À noter : Dans le cadre de cette labellisation, le Pôle d'Excellence Cap Nautic a également tenu à apporter son soutien à une manifestation « les Régates Impériales » présentée dans la rubrique « événement ».

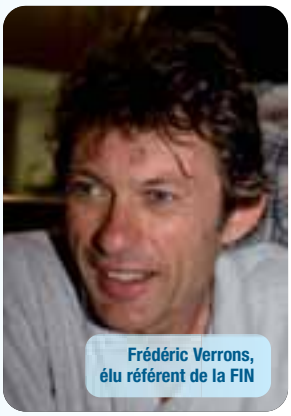
PARTENARIAT ENTRE L'ADEC ET LA FIN

L'expertise au service des entreprises !

Il y a un an, Jean Zuccarelli, Président de l'Agence de Développement Économique de la Corse (ADEC) signait une convention de partenariat avec Jean-François Foutaine, le Président de la Fédération Nationale des Industries Nautiques (F.I.N). L'objectif ? Renforcer l'expertise pour mieux aider et conseiller les entreprises insulaires !

Cette convention a été établie dans le cadre de la mission de l'ADEC en faveur de la filière insulaire du nautisme et de la plaisance qui est notamment d'accompagner les entreprises en matière de conseil et de services. L'agence régionale a souhaité développer ses actions en s'appuyant sur l'expertise de la F.I.N. afin de permettre aux socioprofessionnels du nautisme corse de bénéficier d'une assistance technique visant à les rendre plus compétitifs.
De son côté, pour la Fédération dont le rôle est de défendre, de représenter et de promouvoir les entreprises et les métiers de l'industrie nautique, l'objectif était et est toujours, de consolider son action de proximité et de déployer un réseau de partenaires territoriaux.
Frédéric Verrons a été désigné comme élu référent de la F.I.N. Son rôle ? Être l'interlocuteur privilégié des institutions et des collectivités locales.

« La convention que nous avons signée avec l'ADEC est très importante pour nous puisqu'elle vise à assurer un accompagnement local renforcé des entreprises membres de la FIN. Au titre de ce partenariat, nous nous sommes engagés auprès de l'ADEC, qui a été intégrée à notre réseau national de partenaires, pour les accompagner dans le montage d'opérations locales (comme les actions collectives par exemple) s'adressant aux professionnels du nautisme. Notre soutien peut revêtir différentes formes : labellisation F.I.N d'actions, soutien financier, espaces d'exposition ou de communication, etc. De fait, c'est toute notre expertise que nous avons mise à disposition de l'ADEC !
De son côté, l'ADEC nous associe désormais de manière permanente à la mise en œuvre des actions relatives aux projets stratégiques européens INNAUTIC et T.P.E dans le cadre du Programme Opérationnel Italie France Maritime mais aussi dans le cadre de Cap Nautic.
Nos axes de travail sont le développement des espaces professionnels sur les aires portuaires, le développement de la location et des conditions de travail de cette filière, la relance des actions de formations professionnelles continues et enfin la consolidation d'une assistance technique de terrain pour les entreprises.
Notre volonté est bien d'agir et de tout mettre en œuvre pour que notre secteur d'activité soit reconnu comme attractif, important pour la Corse en matière économique et sociale, et qui génère de nombreuses activités connexes ! » •


Frédéric Verrons, élu référent de la FIN

Christian TABERNER

Fondateur et gérant du Chantier Naval de Propriano créé en 1970 et devenu « Valinco Marine » qui propose une gamme étendue de services pour l'achat et l'entretien de bateaux.

« Depuis 1970 que de chemins parcourus ! La navigation de plaisance y était à l'époque embryonnaire, seuls les pêcheurs professionnels étaient nos clients : leurs bateaux étaient hissés hors de l'eau, sur la plage, sur des cales suifées (« I paratti »). En 1973, nous nous équipons d'une grue de 20 Tonnes, ce fut un événement, puis nous construisons des hangars au pont de Rena Bianca, seul endroit disponible, à trois kilomètres du port. En 1995, nous reprenons une petite entreprise de stockage et vente de bateaux à Porto-Vecchio, que Frédéric Taberner développe pour en devenir le propriétaire et gérant. Porto-Vecchio Marine emploie aujourd'hui 26 personnes et se situe sur un marché international de grosses unités de plaisance. Enfin, en 2009, nous construisons à Propriano un nouveau Chantier Naval plus près de la ville et à l'abri des inondations régulièrement subies depuis 1993. Notre équipe de vingt personnes se compose de toutes les spécialités du nautisme et de la navigation en général, charpentier, stratifieur, mouliste, peintre, chaudronnier, mécanicien, hydraulicien, électricien, ajusteur, usineur, sans oublier la comptabilité, la gestion, le secrétariat, la vente des bateaux, des pièces et accessoires.

À présent, nous envisageons l'avenir sereinement, convaincu que le nautisme et la plaisance sont des activités essentielles pour le développement économique et social de notre région. Malgré l'étendue de notre littoral, nous avons un retard considérable en infrastructures portuaires et équipements de plaisance, surtout par rapport à notre voisine et néanmoins concurrente la Sardaigne, qui compte au moins 80 ports et abris aménagés pour recevoir les plaisanciers. Il faut souligner que l'ADEC, la CADEC, la Collectivité Territoriale de Corse, la Fédération des Industries Nautiques, les Maires du littoral et certains Conseillers Généraux qui ont pris conscience du problème, mettent tout en œuvre pour développer et aider toutes les activités liées à la navigation de plaisance. » •

René BERRY

Dirigeant de la société Corsica Voile installée à Macinaggio qui en 25 ans, est devenue l'un des plus importants opérateurs en matière de location et de gestion de bateaux en Corse. La société a su se diversifier en créant un chantier naval il y a 10 ans, au coeur aujourd'hui de sa stratégie de développement et de consolidation de ses emplois.

« Si la Corse possède des atouts essentiels pour la plaisance de part son environnement, le nombre de ports harmonieusement répartis, et un accès aérien ou maritime relativement facile, on constate malheureusement aussi que les structures d'accueil portuaires sont très insuffisantes en termes de nombre de places de stationnement. Il faut se donner les moyens, tout en préservant notre cadre de vie et les impératifs écologiques, de les développer, micro-région par micro-région. La qualité de service au niveau de l'accueil est aussi malheureusement très insuffisante et une véritable politique de formation et de sensibilisation doit être mise en œuvre. De même, pour pallier au déficit de professionnalisme de la part de trop d'intervenants, il faudrait mettre en place une structure de formation à nos métiers qui soit reconnue et efficace comme par exemple l'Institut Nautique de Bretagne à Concarneau.

L'ADEC doit continuer à fédérer toutes les énergies et compétences qu'elles soient politiques, administratives, industrielles, artisanales, afin de faire émerger les besoins, cerner les difficultés, favoriser l'implantation, la pérennisation et le développement des véritables acteurs du Nautisme.

Les activités du nautisme sont économiquement saines, créatrices d'emplois pérennes et qualifiés, dont les retombées immédiates sont nombreuses, conséquentes, et dépassent très largement le domaine du nautisme (transporteurs, taxis, commerces, immobilier, etc).

Les communes responsables de la gestion des ports ne sont pas toutes suffisamment informées ou sensibilisées à cet aspect économique fondamental. Le nautisme n'est pas et ne doit pas être qu'une activité saisonnière apportant son lot de « nuisances » (sur-fréquentation passagère) et de l'argent « facile » pour quelques acteurs opportunistes, mais bien un secteur au fort potentiel de développement économique stable, pourvoyeur d'infrastructures et d'emplois, ce qui doit être au cœur des motivations majeures des responsables politiques et économiques. » •

INNOVATION INTERNET

Une base de données pour tout savoir sur la plaisance en Corse !

Développer les services aux plaisanciers tout en aidant à la commercialisation des services offerts par les professionnels du nautisme, tel est l'objectif de la base de données mise en ligne en 2012.

Dans le cadre du projet européen INNAUTIC, l'ADEC a confié à la société insulaire Octaédra dirigée par Ange Torti, la mission de développer des applications informatiques en ligne à destination des entreprises du secteur nautique et des acteurs de la plaisance au sein d'une même base de données.
Celle-ci donnera accès à de nombreux nouveaux services.

Un module de réservation des services à la plaisance
S'il existe déjà un système de réservation en ligne de places de port déjà développé et géré par OCTAEDRA en collaboration avec l'UPPC et les ports de Corse, celui-ci sera amélioré afin de permettre également la réservation de services portuaires, comme la manutention par exemple, et la consultation et la réservation de services fournis par les entreprises. Développement important, la réservation pourra également se faire par téléphone mobile !

Un module de réservation pour les Brokers
Les Brokers sont des intermédiaires qui assurent toutes les démarches liées aux réservations auprès des ports pour le compte de leurs clients.
Un module leur sera dédié pour la gestion des demandes groupées, la gestion multi-bateaux pour le compte de tiers. Ils bénéficieront d'un système de suivi personnalisé et privilégié pour les réservations multiports, les alertes, etc.

>>> Fournir aux plaisanciers un accès facile et rapide aux services, demander des devis et permettre l'achat et le règlement en ligne.

Annuaire des plaisanciers et des services des professionnels
La base de données doit regrouper l'ensemble des professionnels du nautisme (entreprises de vente, de location, de réparation,) y compris tous ceux susceptibles d'apporter un service aux plaisanciers durant leur séjour. L'objectif est de fournir aux clients potentiels un accès facile et rapide aux services recherchés, de demander des devis et de permettre ensuite l'achat et le règlement en ligne.
Concernant ce service, les professionnels pourront s'inscrire directement et mettre à jour les renseignements les concernant.
Les plaisanciers particuliers pourront s'y inscrire et recevoir par la suite, des informations régulières sur le secteur et les activités insulaires.

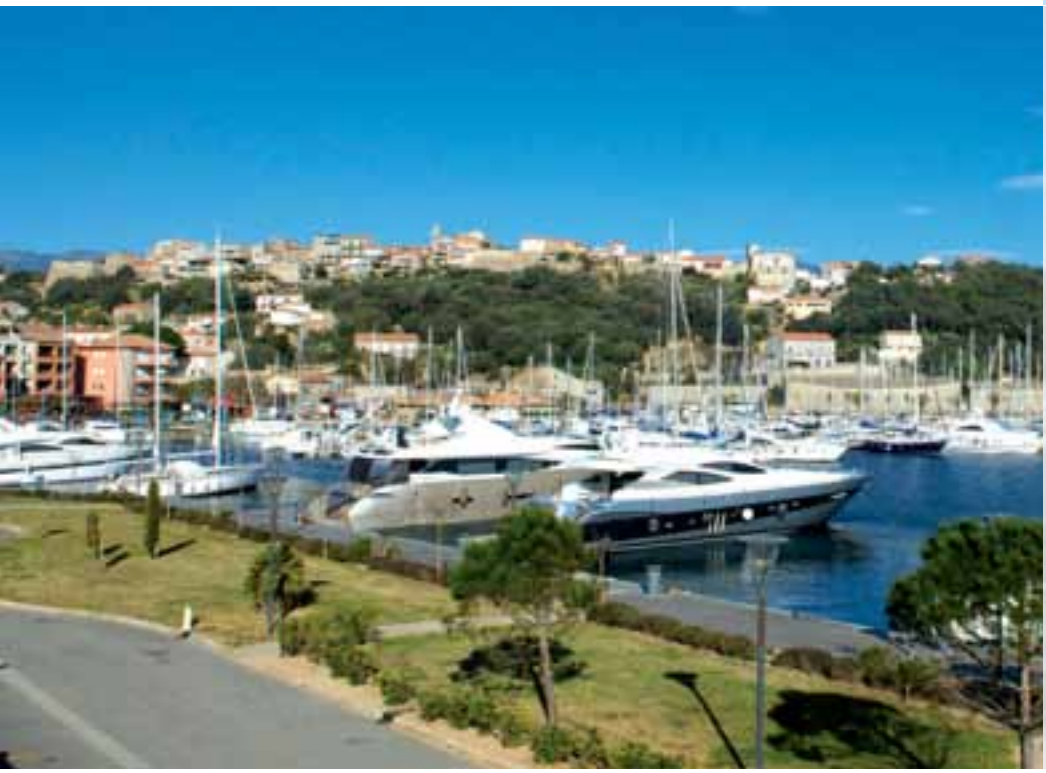
Une cartographie interactive
Une carte situera l'ensemble des entreprises et des services afin que les internautes puissent avoir une vision générale des services offerts autour d'un lieu géographique spécifique. Par exemple, en étant à Santa Giulia et en ayant besoin d'une réparation sur votre bateau, on saura directement quels sont les réparateurs les plus proches avec leurs coordonnées pour les appeler.

Le regroupement de ces services sur une même plate-forme internet constitue une première pour la Corse et va ainsi faire entrer la commercialisation de l'offre insulaire à l'échelle internationale. C'est aussi la raison pour laquelle elle intéresse les régions partenaires d'INNAUTIC et qu'un développement à l'échelle des régions Ligurie, Sardaigne et Toscane est envisagé.•

Cap Business, la nouvelle base de données des professionnels

OCTAÉDRA, l'entreprise qui donne le cap !

Créée il y a 15 ans environ à Ajaccio, Octaédra est une société corse spécialisée dans l'édition de logiciels et dirigée par Ange Torti.
Elle emploie aujourd'hui 7 personnes, essentiellement des ingénieurs informaticiens qui développent des solutions informatiques que ce soit en matière de planification de personnel, de gestion des ports de plaisance ou de commerce, ou encore pour les offices de tourisme.
Cette entreprise discrète et pourtant très active, se développe au-delà des frontières insulaires pour aller commercialiser ses produits partout en France, auprès de clients aussi prestigieux qu'Airbus ou Corsica Ferries, ou des villes comme Nice, Toulon, Évian, Saint Tropez.
En Corse, c'est Octaédra qui a équipé les ports du premier logiciel de réservation de places en ligne. Appelé « Magelan » - en clin d'œil au célèbre navigateur qui a effectué le premier tour du monde – ce logiciel équipe de plus en plus de ports en France, comme Istres, Évian et dernièrement Morlaix et Roscoff en Bretagne, pays s'il en est, de la navigation ou encore Saint-Tropez depuis avril 2012 !



OCTAÉDRA, l'impresa che dà la rotta !
Creata circa 15 anni fa ad Ajaccio, Octaédra è una società corsa specializzata nell'edizione di programmi e diretta da Ange Torti. Impiega oggi 7 persone, essenzialmente ingegneri informatici che sviluppano soluzioni informatiche, siano esse in materia di pianificazione del personale, che di gestione dei porti turistici o commerciali, o ancora per gli uffici turistici.
Quest'azienda, discreta e pur tuttavia molto attiva, si è sviluppata aldilà delle frontiere insulari, per commercializzare i suoi prodotti dappertutto in Francia, anche presso clienti prestigiosi come Airbus o Corsica Ferries, o città come Nizza, Tolone, Évian, Saint Tropez.
In Corsica è stata Octaédra a fornire ai porti il primo programma on-line per la prenotazione di posti. Ribattezzato « Magelan » - allusione al celebre navigatore che ha realizzato per primo il giro del mondo – questo programma è stato adottato da un numero sempre maggiore di porti in Francia, come Istres, Évian e, ultimamente, Morlaix e Roscoff in Bretagna, Paese, se mai ce ne fossero, della navigazione, o ancora Saint-Tropez, dall'aprile 2012 !

INNOVATION ET COMPÉTITIVITÉ
INNOVAZIONE E COMPETITIVITÀ

Octaédra a développé le logiciel de réservation Magelan

>>> In Corsica è stata Octaédra a fornire ai porti il primo programma on-line per la prenotazione di posti. Ribattezzato « Magelan »

Un data-base per sapere tutto sulla nautica da diporto in Corsica! Sviluppare i servizi per i diportisti, sostenendo la commercializzazione dei servizi offerti dai professionisti della nautica, questo l'obiettivo del data-base pubblicato on-line nel 2012.
Nell'ambito del progetto europeo INNAUTIC, l'ADEC ha affidato alla società insulare Octaédra, diretta da Ange Torti, la missione di sviluppare applicazioni informatiche on-line a destinazione delle imprese del settore nautico e dei soggetti della nautica da diporto all'interno di uno stesso data-base, che darà accesso a numerosi nuovi servizi.

Un modulo di prenotazione dei servizi per la nautica da diporto
Il sistema on-line già esistente di prenotazione dei posti nei porti, sviluppato e gestito da OCTAEDRA, in collaborazione con l'UPPC (Unione dei porti da diporto corsi) e i porti corsi, sarà ora migliorato al fine di permettere anche la prenotazione di servizi portuali, come per esempio la manutenzione, o la consultazione e la prenotazione di servizi forniti dalle imprese. Novità importante: la prenotazione potrà farsi anche via cellulare!

Un modulo di prenotazione per i broker
I broker sono intermediari che, per conto dei loro clienti, garantiscono tutte le procedure legate alle prenotazioni nei porti.
Sarà destinato loro un modulo per la gestione di domande raggruppate e di multi-imbarcazione per conto terzi. Beneficeranno di un sistema di monitoraggio personalizzato per le prenotazioni multi-porto, le allerte, ecc. etc.

Angrafe dei diportisti e dei servizi per i professionisti
Il data-base deve raggruppare l'insieme dei professionisti della nautica (imprese di vendita, di noleggio, di riparazione…), ivi compresi tutti quelli che potrebbero rendere servizio ai diportisti durante il loro soggiorno.
L'obiettivo è di fornire ai potenziali clienti un accesso facile e rapido ai servizi ricercati, di chiedere dei preventivi e di permettere in seguito l'acquisto e il pagamento on-line.
In relazione a questo servizio, i professionisti potranno iscriversi direttamente e aggiornare le informazioni che li riguardano.
I diportisti privati potranno iscriversi e ricevere in seguito regolarmente informazioni sul settore e sulle attività insulari.

>>> Novità importante: la prenotazione potrà farsi anche via cellulare!

Una mappatura interattiva
Tutte le imprese e i servizi saranno posizionati su una cartina, in modo da permettere agli internauti di avere una visione generale dei servizi offerti in un luogo geografico specifico. Per esempio, se vi trovate a Santa Giulia e avete bisogno di una riparazione per la vostra imbarcazione, potrete sapere direttamente quali sono i riparatori più vicini e i loro recapiti per chiamarli

Il raggruppamento di questi servizi su una stessa piattaforma internet costituisce una prima per la Corsica e permetterà così l'accesso e la commercializzazione dell'offerta insulare su scala internazionale. Per questa ragione interessa anche alle regioni partner di INNAUTIC ed è previsto uno sviluppo su scala per le regioni Liguria, Sardegna e Toscana.•

Ange TORTI
Dirigeant d'Octaédra

Quelle est votre plus grande fierté de chef d'entreprise ?
Tout d'abord celle d'avoir, j'aime à le penser, la confiance de nos clients, locaux en particuliers car ils ont été les premiers à retenir nos outils.
Ensuite celle d'innover en permanence grâce à des collaborateurs de qualité et grâce à l'intérêt suscité par nos clients, locaux et à l'extérieur de l'île.
Par exemple, nous avons été les premiers en France à proposer la gestion en réseau de port associée à une réservation en ligne. Par ailleurs nous sommes bien entendu, très heureux d'avoir décroché en 2005 une collaboration avec AIRBUS dans la planification des ressources matérielles et humaines pour la gestion des transports aériens par avions BELUGA.

Et quelle a été votre plus grande difficulté ?
Je n'aime pas revenir sur le passé mais me concentrer sur le présent et l'avenir. Les difficultés actuelles sont liées à la gestion de la compétitivité qualitative. La question est de savoir comment continuer à développer des outils à haute valeur fonctionnelle à des coûts qui ne sont pas en relation avec la qualité du travail. Dans notre métier, il est très difficile pour un client de mesurer, à première vue, la frontière entre des outils d'entrée de gamme et des outils plus haut de gamme comme les nôtres. Cela existe dans tous les métiers, mais dans le domaine virtuel c'est plus compliqué.

Pour l'ADEC, c'est votre société qui a été choisie pour développer la nouvelle base de données sur le nautisme et la plaisance. Pourquoi selon vous ?
Il me semble que nous avons notamment deux grandes forces pour pouvoir mener à bien ce projet. Tout d'abord notre très bonne connaissance du secteur, puisque grâce à un partenariat étroit avec l'UPPC, nous travaillons déjà avec tous les ports de Corse que nous avons mis en réseau autour de la plate-forme de réservation en ligne « Magelan ».
Par ailleurs nous avons démontré, depuis plusieurs années, nos capacités à gérer des grands projets de plusieurs dizaines de mois/ingénieurs.

Vos projets à venir ?
En termes de plaisance, nous augmentons notre parc de clients pour atteindre désormais 30 ports (dont 12 hors de l'île parmi les plus prestigieux). « Magelan » est, je crois, un outil de qualité reconnu aujourd'hui.
J'espère, par ailleurs, que la base de données que nous créons pour Capnautic nous offrira l'opportunité de présenter notre savoir-faire aux régions italiennes de Ligurie, Sardaigne et Toscane et de nous développer sur ce marché haut méditerranéen !
Enfin, nous travaillons également sur des nouveaux outils dédiés à une clientèle de masse, tout en conservant notre qualité habituelle. •

Qual è il suo più grande motivo di orgoglio come imprenditore ?

Innanzitutto quello di avere, mi piace pensarlo, la fiducia dei nostri clienti, locali in particolare, perché sono i primi a servirsi dei nostri strumenti.
In seguito quello di innovare in permanenza grazie a collaboratori di qualità e grazie all'interesse suscitato dai nostri clienti, locali e non.
Per esempio, siamo stati i primi in Francia a proporre la gestione on-line dei porti, associata alla prenotazione in linea. Tra l'altro siamo naturalmente molto contenti di avere ottenuto nel 2005 una collaborazione con AIRBUS per la pianificazione delle risorse materiali e umane per la gestione dei trasporti con gli aerei BELUGA.

E qual è la sua più grande difficoltà ?
Non mi piace tornare al passato, ma concentrarmi sul presente e sull'avvenire. Le diffcioltà attuali sono legate alla gestione della competitività qualitativa. Il problema è sapere come continuare a sviluppare strumenti ad alto valore funzionale a costi che non sono in relazione con la qualità del lavoro. Nella nostra professione è difficile per un cliente misurare, a prima vista, la frontiera tra strumenti di gamma e strumenti di alta gamma come i nostri. Questo esiste in tutte le professioni, ma nel settore virtuale è più complicato.

La sua società è stata scelta per sviluppare per conto dell'ADEC il nuovo data-base per la nautica e la navigazione da diporto. Perché secondo lei ?
Mi sembra che noi abbiamo in particolare due grandi forze per poter portare a buon fine questo progetto. Innanzitutto la nostra ottima conoscenza del settore, poiché, grazie al partenariato stretto con l'UPPC, noi lavoriamo già con tutti i porti della Corsica che abbiamo messo in rete nell'ambito della piattaforma di prenotazione on-line « Magelan ».
Tra l'altro abbiamo dimostrato, da molti anni, le nostre capacità di gestione di grandi progetti di parecchie decine di mesi/ingegneri.

Progetti futuri ?
In termini di nautica da diporto, il nostro parco clienti è in aumento, ha raggiunto ormai i 30 porti (12 dei quali tra più prestigiosi fuori dall'isola). « Magelan » è, credo, uno strumento di qualità oggi riconosciuto.
Spero, d'altra parte, che il data-base che noi stiamo creando per l'ADEC e i professionisti della nautica ci offrirà l'opportunità di presentare le nostre competenze alle regioni italiane di Liguria, Sardegna e Toscana e di crescere nel mercato dell'Alto Mediterraneo.
Per finire, stiamo lavorando anche a due nuovi strumenti destinati a una clientela di massa, continuando però a preservare la nostra qualità di sempre. •

ENVIRONNEMENT, GARDONS LE CAP !

Que la Corse devienne un modèle de destination respectueuse de son environnement, fière de sa culture et de sa qualité de vie. Un enjeu pour la Corse mais aussi pour toute la Méditerranée !

Une stratégie raisonnée pour la plaisance.
Aujourd'hui, le tourisme littoral n'est plus pensé uniquement sous l'angle côtier, mais plutôt en zone de projet alliant la mer, la cité portuaire et l'arrière-pays dans une logique de gestion raisonnée et globale. L'UPPC a mis en place cette politique depuis 2008 à travers deux programmes européens « Odyssea Fim » et « Tourisme Ports environnement ». Ces programmes ont permis de mettre en synergie un territoire de projet grâce au rayonnement que peut apporter un port de plaisance considérant qu'un plaisancier est susceptible de se déplacer à 1h de voiture… Si le développement de la plaisance et du nautisme a des effets sur les milieux marins bien connus (qualité des eaux, consommation d'énergie, production de déchets, etc.), son empreinte environnementale doit être appréhendée pour conserver un juste équilibre environnemental, économique, social, culturel et patrimonial. C'est pour ces raisons que l'UPPC travaille en étroite collaboration avec l'Office de l'Environnement de la Corse sur les programmes de coopération européenne et de politique régionale.

C'est l'Office de l'Environnement de la Corse (OEC) qui impulse et coordonne la politique régionale de protection et de mise en valeur du patrimoine avec pour philosophie, de concilier les exigences de développement et d'aménagement du territoire.
L'objectif ? Promouvoir un développement durable des ports corses, une éthique et une démarche environnementale !
Pour cela, l'OEC en partenariat avec l'UPPC, l'Agence de l'Eau et la DREAL s'est engagé dans une démarche régionale sur la qualité environnementale de chaque port de plaisance. Cette démarche vise la double exigence de qualité et de protection de l'environnement.
Une étude-diagnostic a permis d'identifier les problématiques et les investissements prioritaires à savoir :

- la sécurisation des aires d'avitaillement et les pollutions chroniques associées,
- Les pollutions des aires de carénage,
- L'élimination des déchets industriels spéciaux comme les huiles, solvants, peintures, batteries et fusées,
- Le traitement des eaux noires et grises des bateaux.

A la suite de cette étude, un programme d'actions a été initié grâce à un cofinancement régional, national et européen dans le cadre de :

- La Démarche Nationale « Ports propres et accueillants » reposant sur le volontariat des gestionnaires de ports, qui s'articule autour de deux priorités : la gestion des déchets et l'amélioration de la qualité des eaux. Au cours de ces deux dernières années, l'OEC a accompagné plusieurs ports de plaisance dans la réalisation de leurs travaux (Solenzara, Saint-Florent et Macinaggio), ainsi que dans la phase conception (Taverna). En 2012, les ports de Calvi et de Propriano pourront se joindre à cette démarche.
- L'Action Collective Régionale « stratégie de développement durable des ports corses » : assistance technique pour la mise en oeuvre du programme « Port Propre – Ecoport - Eco-mouillage »,
- Le Projet Stratégique Européen « Tourisme Ports Environnement » (2010-2013) qui a pour ambition de mettre en place un système intégré pour un développement économique durable et la promotion touristique innovante des ports de plaisance et de leur arrière-pays de l'espace tyrrhénien : Corse, Ligurie, Toscane et Sardaigne. •

Port de Girolata, à l'entrée de la réserve naturelle de Scandola

Che la Corsica diventi un modello di destinazione, rispettosa del suo ambiente, fiera della sua cultura e della sua qualità di vita. Una sfida per la Corsica, ma anche per tutto il Mediterraneo !

Una strategia ragionata per la nautica da diporto
Oggi il turismo costiero non è più pensato unicamente dal punto di vista della costa, ma piuttosto in un'area di progetto che leghi il mare alla città portuale e all'entroterra, in una logica di gestione ragionata e globale. L'UPPC ha predisposto questa politica dal 2008 attraverso due programmi europei « Odyssea Fim » e « Tourisme port environnement » Questi programmi hanno permesso di mettere in sinergia un territorio di progetto grazie alla visibilità che può portare un porto turistico, considerando che un diportista potrebbe spostarsi a un'ora di macchina… Se lo sviluppo della nautica e della navigazione da diporto ha effetti ben conosciuti sugli ambienti marini (qualità delle acque,

consumo di energia, produzione di rifiuti ecc.), il suo impatto ambientale deve essere contenuto per conservare un giusto equilibrio ambientale, economico, sociale, culturale e patrimoniale. Per tutte queste ragioni l'UPPC lavora in stretta collaborazione con l'Office de l'Environnement de la Corse sui programmi di cooperazione europea e di politica regionale.
La strategia di sviluppo sostenibile della rete dei porti corsi sviluppata da 3 anni, si inserisce coerentemente con gli obiettivi nazionali fissati dal Grenelle del mare, ma anche con il libro blu europeo « La politica marittima dell'Unione » e il « Rapporto Poseidone, un'ambizione marittima per la Francia ».
È l'Office de l'Environnement de la Corse (OEC) che dà impulso e coordina la politica regionale di protezione e di valorizzazione del patrimonio con, per filosofia, il bisogno di conciliare le esigenze dello sviluppo e della sistemazione del territorio.
L'obiettivo ? Promuovere uno sviluppo sostenibile dei porti corsi, un'etica e un approccio ambientale !

Per questo, l'OEC, in partenariato con l'UPPC, l'Agence de l'Eau e la DREAL si è impegnato in un'iniziativa regionale sulla qualità ambientale di tutti i porti turistici.
Quest'iniziativa persegue la doppia esigenza, di qualità e di protezione dell'ambiente.
Uno studio diagnostico ha permesso di identificare le problematiche e gli investimenti prioritari, vale a dire :

- la sicurezza delle aree di rifornimento e gli inquinamenti cronici associati,
- Gli inquinamenti delle aree di carenaggio,
- L'eliminazione dei rifiuti industriali speciali come olii, solventi, pitture, batterie e razzi,
- il trattamento delle acque nere e reflue delle imbarcazioni.

A seguito di questo studio, si è dato inizio a un programma di azioni, grazie a un coofinanziamento regionale, nazionale ed europeo nell'ambito :

- dell'Iniziativa Nazionale « Porti puliti e accoglienti », basata sul volontariato dei gestori dei porti, e che si articola intorno a due priorità : la gestione dei rifiuti e il miglioramento della qualità delle acque. Nel corso di questi due ultimi anni, l'OEC ha accompagnato parecchi porti turistici nella realizzazione dei loro lavori (Solenzara, Saint-Florent e Macinaggio), e anche nella fase di progettazione (Taverna). Nel 2012, i porti di Calvi e Propriano potranno aggiungersi a questa iniziativa.
- dell'Azione Collettiva Regionale « strategia di sviluppo sostenibile dei porti corsi » : assistenza tecnica per l'attuazione del programma « Porto Pulito – Ecoporto - Eco-ormeggio »,
- del Progetto Strategico Europeo « Tourisme Ports Environnement » (2010-2013) che ha per ambizione di istituire un sistema integrato per uno sviluppo economico sostenibile e la promozione turistica innovativa dei porti turistici e del loro entroterra dello spazio tirreno : Corsica, Liguria, Toscana e Sardegna. •

LE PROGRAMME « TOURISME, PORTS, ENVIRONNEMENT »

Le programme européen « Tourisme Ports Environnement » (TPE) est un ambitieux projet de coopération entre la Ligurie, chef de file du projet, la Corse, la Sardaigne et la Toscane qui a démarré en 2007 et qui est prévu pour se terminer en 2013.
Son objectif ? « Le développement économique durable et concerté de l'activité des ports de plaisance à travers la définition des conditions minimales de qualité des services d'accueil portuaires (accessibilité, disponibilité, diversité et respect des normes environnementales), afin de permettre le rayonnement international de la zone de coopération ».
Les partenaires, l'OEC et l'ADEC comme membres du Comité de pilotage et l'UPPC, associé dans le cadre d'un partenariat élargi, œuvrent à la mise en place d'une charte environnementale des ports de plaisance sur l'espace transfrontalier et l'organisation d'outils régionaux de management sur la base d'un diagnostic environnemental des ports de plaisance. À travers le programme TPE, les régions partenaires se sont fixé deux grands objectifs :
- Réduire les déséquilibres entre ports concernant la qualité environnementale,
- Renforcer l'attractivité des ports et territoires transfrontaliers.

Pour Marie-Hélène Luciani, chef du Département des programmes communautaires à l'OEC : « Ce projet maritime nous permet de mettre en place grâce à une collaboration renforcée entre l'UPPC et l'OEC, une nouvelle série d'actions visant à promouvoir les ports de plaisance dans le respect des prérogatives environnementales. Avec son partenaire privilégié qu'est l'UPPC, l'Office de l'Environnement de la Corse, à mise en place une groupe de travail destiné à la création d'un outil de sensibilisation des plaisanciers et des gestionnaires de ports.
Cet outil, voulu évolutif, s'inscrit dans un dispositif plus large, comme le site internet et les bornes interactives des projets TPE et INAUTIC. Il tient également compte des diverses actions déjà menées tant au plan national comme les « éco gestes » et au plan local comme « la mer en fête » portée par l'association « U marinu » et les actions conduites par l'OEC comme « Cap Mer » « A l'école de la mer », ou « Réseau mer ».
Ainsi dès cet été, il sera proposé aux plaisanciers et responsables de ports corses, des fiches plastifiées reliées par un mousqueton, regroupant des conseils et des bonnes attitudes à tenir que ça soit en mer, au port et à terre. Deux séminaires, destinés aux gestionnaires des ports de plaisance, seront organisés en Corse du Sud et en Haute-Corse et porteront sur la mise en œuvre de la politique de management environnemental des ports de plaisance et la mise en place d'un volet de sensibilisation « environnement » à l'échelle des ports ».

IL PROGRAMMA « TOURISME, PORTS, ENVIRONNEMENT »

Il programma europeo « Tourisme Ports Environnement » (TPE) è un progetto ambizioso di cooperazione tra la Liguria, capofila del progetto, la Corsica, la Sardegna e la Toscana ; avviato nel 2007, si terminerà nel 2013.
Il suo obiettivo ? « Lo sviluppo economico sostenibile e concertato dell'attività dei porti tursitici attraverso la definizione delle condizioni minime di qualità dei servizi di accoglienza portuali (accessibilità, disponibilità, diversità e rispetto delle norme ambientali), al fine di dare una visibilità comune sul piano internazionale ».
I partner, l'OEC e l'ADEC, come membri del Comitato di pilotaggio, e l'UPPC, associato nell'ambito di un partenariato allargato, aprono alla realizzazione di una carta ambientale dei porti turistici nello spazio transfrontaliero e all'organizzazione di strumenti regionali di management sulla base di una diagnostica ambientale dei porti turistici. Tramite il programma TPE, le regioni partner si sono prefissate due grandi obiettivi :
- Ridurre tra i porti gli squilibri riguadanti la qualità ambientale,
- Rinforzare l'attrattività dei porti e dei territori transfrontalieri.

Per Marie-Hélène Luciani, capo del Département des programmes communautaires all'OEC « Questo progetto marittimo ci permette di predisporre, grazie a una collaborazione rinforzata tra l'UPPC e l'OEC, una nuova serie di azioni volte a promuovere i porti tursitici, nel rispetto delle prerogative ambientali. Con il suo partner privilegiato che è l'UPPC, l'Office de l'Environnement de la Corse, ha predisposto un gruppo di lavoro destinato alla creazione di uno strumento di sensibilizzazione per i diportisti e i gestori dei porti.
Questo strumento, che sarà evolutivo, s'inserisce in un dispositivo più vasto, come il sito internet e i terminali interattivi dei progetti TPE e INNAUTIC. Tiene ugualmente conto delle diverse azioni già condotte, sia sul piano nazionale, come gli « eco-gesti », che locale, come « il mare in festa », patrocinata dall'associazione « U marinu », e le azioni condotte dall'OEC come « Cap Mare », « A scuola del mare » o « Rete mare ».
Così, da quest'estate, saranno proposte ai diportisti e ai responsabili dei porti corsi delle schede plastificate, unite da un moschettone, che raggrupperanno consigli e buoni comportamenti da tenere sia in mare, che in porto, e a terra. Due seminari, destinati ai gestori dei porti turistici, saranno organizzati in Corse du Sud e in Haute-Corse e verteranno sull'attuazione della politica di management ambientale dei porti turistici e sull'istituzione di una parte di sensibilizzazione all'ambiente, nell'ambito dei porti.

Mouillages organisés écologiques : Concilier environnement et accueil

Avec l'essor de la plaisance, les communes du littoral corse se trouvent confrontées au problème de l'accueil d'un flux important de bateaux notamment en période estivale : les places de ports et les mouillages organisés actuels sont très insuffisants, on le sait.
Par exemple, entre le 14 juillet et le 15 août, l'Union des ports de plaisance recense un pic de navigation de plus de 50 000 bateaux pour une capacité d'accueil de 7 500 places pour toute la Corse !
Les conséquences ? Des mouillages « sauvages », c'est-à-dire sans autorisation ni contrôle, très nocifs pour l'environnement et les fonds marins, comme en particulier pour l'herbier de posidonie.
Pour lutter contre ce phénomène, la Collectivité Territoriale de Corse, via son pôle d'excellence CAP NAUTIC, a décidé de mettre en place un plan d'actions pour accompagner les communes qui ont des projets d'implantation de mouillages organisés.
Cette structuration de l'organisation des ports et des mouillages est essentielle pour préserver l'environnement du littoral tout en développant des activités et des services créateurs d'emplois et de richesse pour les communes.

L'exemple du projet de mouillage organisé écologique à Galéria

Pour cette petite commune, située entre la réserve naturelle de Scandola, Calvi et Saint Florent, la plaisance constitue un élément stratégique pour son développement touristique et économique. En été, la navigation de plaisance y est intense. Le port n'ayant pas de places pour l'accueil de bateaux de passage, le mouillage sauvage y est conséquent. M. ROSSI, Maire de la commune, et M. Pierre François ANGELINI, Conseiller municipal chargé du port, ont donc décidé de créer une zone de mouillage propre et écologique dans la baie de Galéria, de 111 bouées. Sur place seront ainsi créés un bureau d'accueil complètement informatisé pour les plaisanciers ainsi qu'une zone technique pour la récupération et le tri des déchets (y compris huiles, peinture, batterie, etc.).
Autre action innovante, la mise en place d'un bateau multi-services pour se rendre au plus près des plaisanciers pour les aider et les informer. Il servira aussi à la collecte des déchets et sera également équipé pour le pompage et la récupération des eaux grises.
Il pourra aussi intervenir directement en cas d'incendie ou de prévention de pollution.
Enfin, le dispositif d'amarrage est lui aussi écologique car il correspond aux toutes dernières caractéristiques techniques pour la protection, la sauvegarde et la reconstitution de l'herbier de posidonie, même si la zone de mouillage se situe en dehors des herbiers.
D'autres mouillages organisés écologiques sont également en projet sur l'île, comme à Calcatoggia par exemple, et nul doute qu'ils seront la référence à l'avenir ! •

>>> … la Collectivité Territoriale de Corse a décidé de mettre en place un plan d'actions pour accompagner les communes qui ont des projets d'implantation de mouillages organisés.

Baie de Galeria

ORMEGGI ORGANIZZATI ECO-COMPATIBILI : COME CONCILIARE AMBIENTE E ACCOGLIENZA

Con lo sviluppo della nautica da diporto, i comuni del litorale corso si trovano confrontati con il problema dell'accoglienza di un flusso importante di imbarcazioni, in particolare nel periodo estivo : i posti nei porti e gli ormeggi organizzati attuali sono, lo sappiamo, largamente insufficienti. Per esempio, tra il 14 luglio e il 15 agosto, l'Union des ports de plaisance (Unione dei porti turistici) conta un picco di navigazione di più di 50 000 imbarcazioni per una capacità di accoglienza pari a 7 500 posti per tutta la Corsica ! Le conseguenze ? Ancoraggi « selvaggi », senza cioè alcuna autorizzazione né controllo, molto nocivi all'ambiente e ai fondali marini, e in particolare agli erbari di Posidonia.
Per combattere questo fenomeno, la Collectivité Territoriale de Corse, attraverso il suo polo di eccellenza CAP NAUTIC, ha deciso di predisporre un piano di azioni per accompagnare i comuni che hanno in progetto la realizzazione di impianti di ormeggi organizzati. Questa strutturazione dell'organizzazione dei porti e degli ormeggi è essenziale per preservare l'ambiente del litorale, e consente di sviluppare quelle attività e quei servizi che favoriscono la creazione di posti di lavoro e di ricchezza per i comuni.

L'esempio del progetto di ormeggio organizzato eco-compatibile a Galéria

Per questo piccolo comune, situato tra la riserva naturale di Scandola, Calvi e Saint Florent, la nautica da diporto costituisce un elemento strategico per lo sviluppo turistico ed economico. In estate la navigazione da diporto qui è intensa. L'ancoraggio selvaggio diventa la conseguenza della mancanza nel porto di posti per l'accoglienza delle imbarcazioni di passaggio. Il sindaco del comune, Signor ROSSI, e il Consigliere municipale incaricato del porto, Signor Pierre François ANGELINI, hanno allora deciso di creare una zona di ormeggio specifica ed eco-compatibile nella baia di Galéria, con 111 boe. Sul posto saranno quindi creati un ufficio di accoglienza completamente informatizzato per i diportisti e anche una zona tecnica per il recupero e la raccolta differenziata dei rifiuti (ivi compresi olii, pitture, batterie ecc.).
Un'altra azione innovativa consisterà nella realizzazione di un'imbarcazione multiservizio che si renderà in prossimità dei diportisti, al fine di aiutarli e informarli. Questa imbarcazione servirà inoltre alla raccolta dei rifiuti e sarà ugualmente equipaggiata per il pompaggio e il recupero delle acque reflue domestiche. Potrà eventualmente intervenire direttamente in caso di incendio e di prevenzione dell'inquinamento. Infine, il dispositivo di ormeggio è a sua volta ecologico, perché risponde a tutti gli ultimi requisiti tecnici per la protezione, la salvaguardia e la ricostituzione degli erbari di Posidonia, anche nei casi in cui l'area di ancoraggio si trovi esternamente agli erbari.
Sull'isola, sono in progettazione altri ormeggi organizzati eco-compatibili, come a Calcatoggia, per esempio, e non v'è ombra di dubbio che in futuro costituiranno un riferimento ! •

>>> … la Collectivité Territoriale de Corse ha deciso di predisporre un piano di azioni per accompagnare i comuni che hanno in progetto la realizzazione di impianti di ormeggi organizzati.

Les places de ports en Corse : Comment pallier le manque ?

Ce n'est un secret pour personne, la Corse manque de places et d'espaces pour répondre à la demande des acteurs du nautisme et de la plaisance !

Ce manque d'espaces dédiés tant en termes de places techniques sur les plans d'eau, de terres pleins, d'aires de carénage, etc. constitue un véritable frein au développement de la filière du nautisme en Corse.

Des solutions innovantes

Si le problème fait l'objet d'une réflexion générale dans le cadre de l'aménagement de notre territoire, l'ADEC avec l'Union des Ports de Plaisance de Corse et la Fédération des Industries Nautiques, travaille également sur des solutions innovantes allant de la gestion dynamique des espaces à la définition d'une filière de déconstruction pour les bateaux en Corse.

Il va s'agir par exemple, d'inventorier les surfaces techniques disponibles -publiques et privées, sur l'eau et à terre. Ou encore, permettre de libérer des espaces comme ceux occupés aujourd'hui par les fameux « bateaux ventouses » et les épaves, véritables plaies tant environnementales qu'économiques.

Lutter contre les bateaux ventouse et les épaves

Ces « bateaux ventouses » sont ces bateaux qui stationnent sans autorisation dans un port, sur une voie navigable ou encore sur un plan d'eau privé ou public, dans un état d'abandon et hors d'usage. L'étude qui a été lancée en fera le recensement sur l'eau ou à terre, et doit établir un plan d'action régional pour permettre leur déconstruction et leur disparition dans les années à venir.

Au-delà de la libération de places dans les ports, cette action doit permettre également la constitution d'une activité économique locale par la création d'une entreprise expérimentale de dépollution et déconstruction des épaves également à l'étude.

Des coffres de mouillages pour les bateaux de grande plaisance

Autre solution innovante, celle visant à offrir une alternative au manque de place d'accueil des navires de grande plaisance en Corse en installant des coffres de mouillages dédiés. En effet, 25 % de la flotte mondiale croise en méditerranée occidentale de mars à octobre, principalement sur l'axe Naples, Côte Amalfitaine- Costa Esméralda-Corse-Cote d'Azur. Ce marché de niche à très forte valeur ajoutée représente une des pistes de développement des emplois et des services pour les entreprises corses.

Aussi, un plan régional d'implantation de mouillage pour la grande plaisance est à l'étude et un projet devrait être présenté fin 2012, début 2013. •

>>> des solutions innovantes allant de la gestion dynamique des espaces à la définition d'une filière de déconstruction pour les bateaux en Corse

Saint-Florent

Bateau ventouse
Ajaccio

Épave
Calvi

I posti nei porti in Corsica: come ovviare alla mancanza?
Non è un segreto per nessuno: la Corsica manca di posti e di spazi per rispondere alla richiesta degli operatori della nautica e della navigazione da diporto!
nautisme et de la plaisance!

Questa mancanza di spazi preposti, in termini di posti tecnici sulle acque di superficie, di terrapieni, di aree di carenaggio ecc. costituisce un vero e proprio freno allo sviluppo della filiera nautica in Corsica.

Soluzioni innovative
Se il problema è stato l'oggetto di una riflessione generale nell'ambito della riorganizzazione del nostro territorio, l'ADEC con l'Union des Ports de Plaisance de la Corse (Unione dei porti turistici della Corsica) e la Féderation des Industries Nautiques (Federazione delle industrie nautiche) lavora ugualmente a soluzioni innovative, che vadano dalla gestione dinamica degli spazi, alla definizione di una filiera di smantellamento delle imbarcazioni in Corsica. Si tratterà, per esempio, di fare l'inventario delle superfici tecniche disponibili – pubbliche e private, sull'acqua e a terra. O ancora, permettere di liberare spazi oggi occupati dalle imbarcazioni che non escono mai dai porti e dai relitti, vere e proprie piaghe, tanto dal punto di vista ambientale che economico.

Lottare contro le imbarcazioni che non escono mai dai porti e i relitti
Ci sono imbarcazioni che non escono mai dai porti e che vi stazionano senza autorizzazione, occupando una via navigabile o uno specchio d'acqua privato o pubblico, in stato di abbandono e fuori uso. È stato avviato uno studio che si propone di fare il censimento in acqua e a terra, e che dovrà stabilire un piano di azione regionale per consentire il loro smantellamento e la loro rimozione negli anni a venire.
Oltre a liberare posti nei porti, quest'azione dovrà consentire ugualmente la costituzione di un'attività economica locale attraverso la creazione di un'azienda sperimentale di bonifica e smantellamento dei relitti, anche questa in corso di studio.

Boe d'ormeggio per le imbarcazioni da diporto di pregio
Un'altra soluzione innovativa mira a offrire un'alternativa alla mancanza in Corsica di posti di accoglienza per le imbarcazioni da diporto di pregio, attraverso l'installazione di boe d'ormeggio a questo preposti. In effetti il 25 % della flotta mondiale incrocia nel Mediterraneo occidentale da marzo a ottobre, principalmente sull'asse Napoli, Costiera Amalfitana - Costa Smeralda – Corsica - Costa Azzurra. Questo mercato di nicchia, a fortissimo valore aggiunto, rappresenta una delle piste di sviluppo per l'occupazione e i servizi per le imprese corse.
È in corso di studio anche un piano regionale per l'installazione di ormeggi per le imbarcazioni da diporto di pregio, un progetto sarà presentato tra la fine del 2012 e gli inizi del 2013. •

Les ports : Un maillon essentiel de la filière nautique

L'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC) fédère les vingt communes portuaires de la Corse. Sa volonté ? Promouvoir la position maritime insulaire comme un des atouts essentiels en termes social et économique, d'attractivité touristique, de culture et de qualité de vie.

L'INTERVIEW...

Jean TOMA

Président de l'Union des Ports de Plaisance de Corse

Quels sont les enjeux en matière de développement économique pour les ports insulaires ?

Tout d'abord, il faut savoir que 100 places de ports, c'est 10 emplois à l'année ! Par ailleurs, l'été, ce sont 50 000 bateaux qui sont présents autour de la Corse alors que nous n'avons que 6 500 places de ports. Les retombées économiques des plaisanciers sont très importantes. Donc, pour nous comme pour les professionnels du nautisme ou encore du tourisme, il est évident qu'il est nécessaire de construire de nouvelles places de ports. La raison en est également écologique et environnementale car ne trouvant pas de places dans les ports, nombreux sont les bateaux qui font du mouillage sauvage avec les conséquences que l'on connaît sur les fonds marins par exemple.
Donc notre priorité est bien celle-ci !
C'est pour cela que nous souhaitons que les communes soient aidées et soutenues tant de manière administrative que financière pour pouvoir créer de nouvelles places de port.
Ensuite, il faut créer des zones de carénage qui répondent aux nouvelles normes européennes, sous le label « Ports Propres ». Je pense que c'est un volet important tant en termes entrepreneurial qu'environnemental. Cela permettra de développer l'hivernage en Corse et donc de créer des activités à l'année notamment durant les périodes de basse saison.
Aujourd'hui, le marché nous échappe et profite à nos voisins du fait du manque d'équipements ! Et cela correspond à notre stratégie qui vise à étaler la fréquentation sur la basse saison.

L'action collective que vous avez menée en partenariat avec l'ADEC se termine. Quelles en sont les réalisations marquantes ?
Ce qui me paraît important, c'est d'avoir réussi à mettre en réseau les ports de notre région autour d'une plate-forme de réservation en ligne commune « resaportcorse. com » avec le logiciel « Magelan » développé pour nous par la société ajaccienne Octaédra.
Ensuite, grâce à ce partenariat et avec celui que nous avons signé avec l'union des ports de Sardaigne (Rete di Porti Sardaigna), nous avons pu nous rendre collectivement sur des salons majeurs pour notre activité comme les salons nautiques de Paris, de Gènes ou encore de Düsseldorf.

Quelle collaboration pour demain entre les ports de Corses et les entreprises liées à la plaisance et au nautisme ?
Je souhaite effectivement arriver à la mise en place d'un partenariat avec la Fédération des Industries Nautiques.
Le nautisme représente un gisement d'emplois potentiels très important en Corse, peu exploité à ce jour. Un travail de concertation qui aboutirait à des formations adaptées aux métiers de la mer dans les domaines aussi variés que la mécanique, le traitement polyester, bois, inox, le skeeping, le monitorat de voile, le métier d'employé de port.

Port de plaisance
Bastia

I porti: Un anello essenziale della filiera nautica
Presidente dell'Unione dei porti turistici corsi. L'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC) raggruppa i venti comuni portuali della Corsica. La sua volontà? Promuovere la posizione marittima insulare come uno degli atout essenziali in termini sociali ed economici, di attrattiva turistica, di cultura e di qualità di vita.
Intervista a Jean Toma, suo Presidente.

Quali sono le sfide in materia di sviluppo economico per i porti insulari?
Innanzitutto occorre sapere che 100 posti nei porti equivalgono a 10 posti di lavoro all'anno! Peraltro in estate sono presenti 50 000 imbarcazioni intorno alla Corsica, mentre noi disponiamo solo di 6 500 posti nei porti. Le ricadute economiche dei diportisti sono molto importanti. Quindi, per noi come per i professionisti della nautica o del turismo, è evidente che è necessario costruire nuovi posti nei porti. La motivazione è anche ecologica e ambientale, perché, non trovando posto nei porti, numerose imbarcazioni fanno ormeggi selvaggi con conseguenze nei fondali marini che conosciamo bene.
La nostra priorità è allora questa!
È per questo che noi auspichiamo che i Comuni vengano aiutati e sostenuti tanto sul piano amministrativo che finanziario, per poter creare nuovi posti nei porti.
In seguito, bisognerà creare delle zone di carenaggio che rispondano alle nuove norme europee, del marchio di qualità « Porti Puliti ». Penso sia una parte importante, sia in termini imprenditoriali che ambientali. Ciò permetterà di sviluppare lo svernamento in Corsica e quindi di creare attività lungo tutto l'anno e in particolare nei periodi di bassa stagione. Oggi il mercato ci sfugge e la mancanza di equipaggiamenti finisce con il favorire i nostri vicini! Questa la nostra strategia, che punta a distribuire la frequentazione nei periodi di bassa stagione.

L'azione collettiva che avete portato avanti in partenariato con l'ADEC volge al termine. Quali sono le realizzazioni di rilievo?
Ciò che mi pare importante, è di essere riusciti a mettere in rete i porti della nostra regione attorno ad una piattaforma comune di prenotazione « resaportcorse. com »; il programma « Magelan » è stato sviluppato per noi dalla società Octaédra di Ajaccio.
In seguito, grazie a questo partenariato e a quello che abbiamo firmato con la Rete dei Porti della Sardegna, abbiamo potuto partecipare collettivamente alle fiere più importanti per il nostro tipo di attività, come i saloni nautici di Parigi, Genova o Düsseldorf.

Quale collaborazione per domani tra i porti corsi e le imprese legate alla navigazione da diporto e alla nautica?
Spero in effetti di riuscire a stabilire un partenariato con la Fédération des Industries Nautiques (Federazione delle Industrie Nautiche).
La nautica rappresenta un potenziale bacino occupazionale molto importante in Corsica, fino ad ora poco sfruttato. Un lavoro di concertazione che sfocerebbe in alcune formazioni adattate alle professioni del mare in ambiti diversi, come la meccanica, il trattamento del poliestere, del legno, dell'inox, lo skipperaggio, l'insegnamento della vela, le professioni portuali. •

À Macinaggio et Bonifacio, les ports se modernisent !

Depuis l'année dernière, les municipalités de Rogliano et Bonifacio se sont lancées dans d'importants travaux d'aménagement de leur port et si les budgets ne sont pas les mêmes, l'esprit est identique : améliorer la qualité de l'accueil et des services aux plaisanciers ainsi qu'aux professionnels !

Modernisation et extension pour le port de Macinaggio

Le port de Macinaggio, c'est le plus grand port du Cap Corse depuis l'Antiquité ! Situé sur la commune de Rogliano, son maire, Patrice Quilici a entamé depuis l'année dernière d'importants travaux de modernisation et d'aménagements pour améliorer la qualité de l'accueil : capitainerie refaite à neuf, système de vidéosurveillance, installation de panneaux photovoltaïques pour l'eau chaude sur le port, construction de nouvelles douches. Pour les services, le port s'est également doté d'une station de lavage pour jet-skis et bateaux à moteur semi-rigide. Le port a créé également 15 postes pour l'accueil de bateaux de plus de 35 mètres. Mais la municipalité a également pensé aux entreprises du port en modernisant l'aire de carénage afin que celle-ci soit adaptée aux nouvelles normes européennes et en en prévoyant une extension pour répondre à la demande ainsi que l'équipement avec des bornes pour le traitement des eaux usées. Enfin, la commune a achevé la modernisation de ses bassins portuaires et elle ambitionne désormais d'augmenter sa capacité d'accueil. Pour ses travaux de modernisation, la commune a mobilisé un budget global de 600 000 euros, qui a concouru à restructurer l'accueil en partie Nord, pour 60 unités de 7 à 12 m. L'Agence du Tourisme de la Corse et l'Etat ont soutenu le projet à hauteur de 50 % de son investissement en mobilisant les aides de leur mesure 3.1.3 « Plan Nautique Régional » du CPER 2007-2013. Le Département de Haute-Corse est également intervenu pour 10 % destiné à parfaire le financement du projet.

Pour son projet de développement, la commune a engagé en 2011 un programme d'études environnementales et techniques dont l'objectif est de permettre la création de 200 places supplémentaires, à la fois en poste à quai dans l'avant-port, et sur mouillage organisé en extérieur à proximité de sa passe d'entrée. L'ingénierie du projet avec le déroulement de ses différentes phases d'étude a été définie en concertation avec l'Agence du Tourisme de la Corse et l'Etat. Son coût s'élève à 200 000 €, où l'Agence du tourisme de la Corse et l'Etat apporte un également un financement à hauteur de 60 % dans le cadre du Plan Nautique Régional. Le Département de la Haute Corse est également partenaire avec une participation de 20 %. Le programme d'étude sera achevé pour fin 2013.

Grands travaux à Bonifacio

Le port de Bonifacio, c'est le port le plus fréquenté de l'île et l'un des plus attractifs de la Méditerranée ! Son maire, Jean-Charles Orsucci, s'est engagé dans un grand projet d'aménagement global afin de relever le double challenge de sécuriser les infrastructures portuaires et d'améliorer l'accueil et les services offerts, tant pour les résidents que pour les visiteurs. Pour le directeur du port, Michel Mallaroni, « de la contrainte est née la modernité ». En effet, si les travaux de sécurisation étaient devenus impérieux sur les structures immergées du port, la municipalité a décidé d'entreprendre un vaste chantier de réaménagement global comprenant une modernisation de ses réseaux, le renforcement des quais et des pontons et un embellissement de l'urbanisme. Les travaux prévus se font en deux tranches dont la première vient de se terminer. En quoi consistent-ils ? La globalité du port va être refaite à neuf depuis le quai Banda Del Ferro jusqu'à l'aire de carénage : création d'un quai supplémentaire de 100 mètres de long, passerelle piétonne sur la totalité du port, équipements wi-fi et installations portuaires dernier cri, mais aussi embellissement paysager et urbanistique, système de vidéosurveillance et nouvel éclairage public. La création du quai de 100 mètres de long accueille de nouvelles places à quai pour des bateaux de 10 à 25 mètres. La sécurité a été soignée afin que les aménagements respectent également les règles d'accessibilité pour les personnes handicapées et à mobilité réduite. Au total, le budget affecté à ce vaste chantier avoisine les 10 millions d'euros uniquement pour les travaux maritimes. Dans son tour de table financier, l'Agence du Tourisme de la Corse et l'Etat viennent de mobiliser une aide de 1,2 M€ programmée à la mesure 3.1.3 du Contrat de Projet 2007/2013. Cette aide viendra accompagner plus spécifiquement la restructuration de l'accueil sur le plan d'eau, avec VRD propre au port, points de tri sélectif, réseaux courants fort et faible, Wifi ainsi que l'intégration urbanistique et paysagère du port avec la station littorale. •

Macinaggio

LA CORSE RICHE DE SES PORTS

Sur les mille kilomètres de côtes, on dénombre 7 ports de commerce dont 2 ports régionaux - Ajaccio et Bastia -, 4 ports départementaux - L'Ile Rousse, Propriano, Bonifacio et Porto-Vecchio -, 1 port communal -Calvi-, une dizaine de ports de plaisance, une vingtaine de ports de pêche, une douzaine de ports mixtes pêche/plaisance, 10 fermes aquacoles.

LA CORSICA RICCA DI PORTI

Sui mille chilometri di coste, si contano 7 porti commerciali, due dei quali regionali - Ajaccio et Bastia -, 4 porti dipartimentali - L'Ile Rousse, Propriano, Bonifacio e Porto Vecchio -, 1 porto comunale -Calvi-, una decina di porti turistici, una ventina di porti per la pesca, una dozzina di porti misti, per la pesca e turistici, 10 impianti acquicoli.

Dall'anno scorso i comuni di Rogliano e Bonifacio si sono lanciati in importanti lavori di risistemazione del porto, e se i budget non sono gli stessi, identico è lo spirito: migliorare la qualità dell'accoglienza e dei servizi, ai diportisti come ai professionisti!

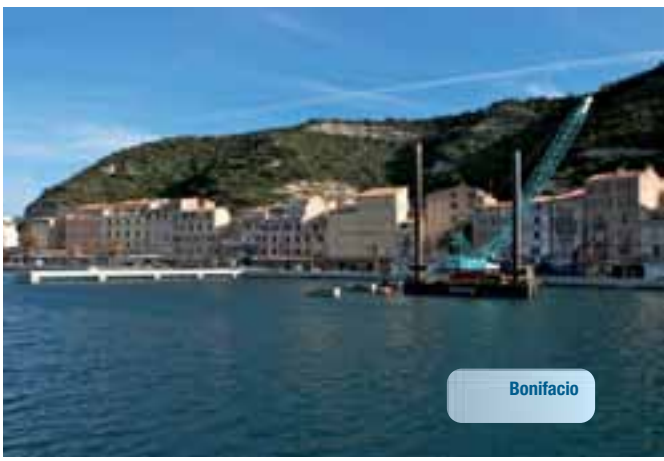
Modernizzazione e allargamento per il porto di Macinaggio

Il porto di Macinaggio è il più grande porto del Cap Corse dell'antichità! Appartiene al comune di Rogliano, il cui sindaco, Patrice Quilici, ha dato il via l'anno scorso a importanti lavori di modernizzazione e risistemazione per migliorare la qualità dell'accoglienza: capitaneria rifatta a nuovo, sistema di videosorveglianza, istallazione di pannelli fotovoltaici per l'acqua calda nel porto, costruzione di nuove docce. Per quel che riguarda i servizi, il porto è stato dotato anche di una stazione di lavaggio per moto d'acqua e imbarcazioni semirigide a motore. Inoltre, sono stati creati 15 posti per accogliere imbarcazioni di più di 35 metri. Ma il Comune ha pensato anche alle imprese portuali, modernizzando l'area di carenaggio, al fine di adattarla alle nuove norme europee, prevedendo sia l'allargamento, per rispondere alla domanda, sia l'equipaggiamento di stazioni per il trattamento delle acque reflue. Per finire, il comune ha terminato la modernizzazione dei bacini portuali con l'intenzione di aumentarne la capacità d'accoglienza.

Per i lavori di modernizzazione, il comune ha mobilizzato un budget complessivo di 600 000 euro, che è servito a ristrutturare la struttura di accoglienza nella parte Nord, per 60 unità di 7-12 m. L'Agence du Tourisme de la Corse (Agenzia di promozione turistica della Corsica) e lo Stato hanno sostenuto il progetto fino al 50 % del suo investimento, mobilizzando gli aiuti del provvedimento 3.1.3 del « Plan Nautique Régional » (Piano Nautico Regionale) del CPER 2007-2013 (Contratto di Progetto Stati-Regioni).

Il Département de Haute-Corse è a sua volta intervenuto con il 10 %, destinato a perfezionare il finanziamento del progetto.

Per il suo progetto di sviluppo, il comune ha intrapreso nel 2011 un programma di studi ambientali e tecnici, il cui obiettivo è di permettere la creazione di 200 posti supplementari, sulla banchina nell'avanporto, e su ormeggi organizzati all'esterno, in prossimità del passaggio di entrata. L'ingegneria del progetto e lo sviluppo delle sue diverse fasi di studio sono stati definiti in concertazione con l'Agence du Tourisme de la Corse e lo Stato. Il suo costo ammonta a € 200 000, per il quale l'Agence du tourisme della Corsica e lo Stato contribuiscono con un finanziamento fino al 60 % nell'ambito del Plan Nautique Régional. Il Département de la Haute Corse è a sua volta partner con una partecipazione del 20 %. Il programma di studi sarà terminato entro la fine del 2013.


Bonifacio

Grandi opere a Bonifacio

Il porto di Bonifacio è il più frequentato dell'isola e uno dei più attrattivi del Mediterraneo! Il suo sindaco, Jean-Charles Orsucci, si è impegnato in un grande progetto di risistemazione globale, al fine di raccogliere la doppia sfida di rendere più sicure le infrastrutture portuali e di migliorare l'accoglienza e i servizi offerti, sia per i residenti che per i visitatori. Per il direttore del porto, Michel Mallaroni, « dalla costrizione è nata la modernità ». In effetti, se i lavori di messa in sicurezza erano diventati impellenti per le strutture sommerse del porto, il Comune ha deciso ugualmente di intraprendere un vasto cantiere di riassetto complessivo, comprendente una modernizzazione delle sue reti, il rafforzamento delle banchine e dei pontili, e l'abbellimento urbanistico.

Sono state previste due tranche di lavori, la prima si è appena conclusa. In che consistono? Tutto il porto sarà rimesso a nuovo, dal molo Banda Del Ferro fino all'area di carenaggio: creazione di una banchina supplementare di 100 metri di lunghezza, passerella pedonale sulla totalità del porto, accesso wi-fi e istallazioni portuali di ultimo grido, ma anche abbellimento paesaggistico e urbanistico, sistema di videosorveglianza e nuova illuminazione pubblica. La creazione della banchina di 100 metri di lunghezza comporterà la creazione di nuovi posti d'attracco per imbarcazioni di 10-25 metri. È stata curata la messa in sicurezza, anche nel rispetto delle disposizioni per favorire l'accesso ai disabili e alle persone a mobilità ridotta. In totale, il budget destinato a questo vasto cantiere si aggira intorno ai 10 milioni di euro, limitatamente alle opere marittime. Nel reperimento di fonti finanziarie, l'Agence du tourisme de la Corse e lo Stato hanno mobilizzato un aiuto pari a 1,2 milioni di euro, programmato nel provvedimento 3.1.3 del Contrat de Projet 2007/2013. Quest'aiuto accompagnerà più specificatamente la ristrutturazione dell'accoglienza in mare, con strade e reti varie proprie al porto, punti di smaltimento selettivo, reti elettriche ad alta e bassa tensione, wi-fi e integrazione urbanistica e paesaggistica del porto con la stazione marittima. •

Une promotion active et renforcée à l'export !

L'Agence de Développement Économique de la Corse (ADEC) intensifie son action de promotion de la filière nautique en partenariat avec la Fédération des Industries Nautiques (FIN) aux côtés de l'Agence de Tourisme de la Corse (ATC) et de l'Union des Ports de Plaisance de Corse (UPPC).
En étant présents sur 4 salons spécialisés à Paris, Cannes, Gènes et Düsseldorf, les acteurs insulaires entendent imposer la Corse comme une destination nautique de premier rang !

Paris et Cannes : Conforter et fidéliser la clientèle française

Pour la Corse, les visiteurs venant des autres régions de France représentent la première clientèle touristique avec près de 2 millions de séjours annuels par an ! Pour le secteur du nautisme et de la plaisance, c'est donc un marché incontournable de prospection commerciale. L'ADEC a donc entrepris d'accompagner les professionnels sur les deux salons majeurs du secteur que sont ceux de Paris et de Cannes, en collaboration avec les professionnels de la filière, partenaires du pôle d'excellence CapNautic.
Le Salon nautique de Paris est le plus grand rendez-vous annuel du secteur avec près de 227 000 visiteurs ! Il permet chaque année aux professionnels du secteur de découvrir les nouveautés dans le monde du nautisme.
Salon de vente dont l'efficacité est aujourd'hui prouvée, il représente également un véritable outil de promotion et de communication pour les 1 200 exposants et 1 400 marques. En 2011, pour la première fois, l'ADEC a accompagné directement un certain nombre d'entreprises sur ce salon et a entièrement financé la participation de 6 loueurs tant au niveau de l'inscription que de la communication. 16 autres entreprises étaient présentes sur le salon, réparties dans les différents halls sur des stands individuels.
Premier salon à flots d'Europe, le Festival de la Plaisance de Cannes permet de découvrir en avant-première les plus beaux bateaux.
Avec 583 bateaux exposés à flots ou à terre dont près de 200 présentés en avant-première mondiale, 425 exposants venant de 25 pays, ce salon attire 54 000 visiteurs venant de toute la planète. De plus, pour la Corse, le salon cannois correspond parfaitement à son bassin de navigation et elle compte bien capter la clientèle intéressée par cette aire exceptionnelle de plaisance !

Gènes et Düsseldorf : Fidéliser et conquérir la clientèle européenne et internationale

L'Italie et l'Allemagne sont des marchés prioritaires pour la Corse en général et pour les entreprises nautiques en particulier. Pour fidéliser et capter les Italiens qui représentent la première clientèle touristique étrangère en Corse avec 200 000 visiteurs pour 317 643 séjours par an, l'ADEC a décidé d'être présente au Salon Nautique International de Gènes en octobre prochain.
Référence du secteur nautique en Europe du Sud, ce salon avec ses 280 500 visiteurs, est l'un des principaux événements du calendrier international ! Organisé notamment par UCINA (l'union des industries nautiques italiennes), il présente plus de 1 600 exposants (dont 37 % d'internationaux), 2 400 bateaux (répartis sur 4 pavillons et 2 grands ports de plaisance), et une large vitrine d'équipements. Avec 100 000 m² d'exposition à flots et 200 000 m² d'exposition près de l'entrée principale du port de Gènes, il attire principalement une clientèle grand public et professionnelle, passionnée et fidèle du secteur de la plaisance moyen et haut de gamme.
Quant à l'Allemagne, il faut savoir que c'est le premier marché émetteur de touristes au monde avec environ 45 millions de séjours à l'étranger dont 147 300 séjours en Corse.
Les Allemands représentent la part la plus importante de la clientèle étrangère des ports corses juste après les italiens. De plus, les Allemands préfèrent voyager hors saison ce qui correspond à la volonté d'étalement des activités en avant et arrière-saison. Aussi, l'ADEC et la FIN ont décidé de se rendre au salon « Boot » de Düsseldorf, le plus important salon nautique du monde qui accueille chaque année plus de 250 000 visiteurs et 2 500 journalistes de 35 pays différents ! Il se tient sur 17 halls et réunit plus de 1 600 exposants de toutes nationalités. 47 % des visiteurs sont à la recherche d'une destination vacances.

>>> Renforcer la promotion et la commercialisation des activités des professionnels.

Les professionnels accompagnés par l'ADEC et la FIN seront ainsi aux côtés de l'ATC et de l'UPPC pour renforcer leur promotion et commercialiser leurs activités.
À l'occasion de tous ces salons, l'ADEC présentera un site Internet, véritable portail Web des services nautiques corses. Cette vitrine commune présentera l'ensemble de l'offre de services des entreprises du secteur du nautisme et de la plaisance, avec un lien sur les sites individuels de chacun. Ce site permettra d'effectuer des réservations et des ventes en ligne pour ceux qui le désirent, ce qui est essentiel pour capter la clientèle étrangère notamment, et en particulier la clientèle d'Europe du Nord qui a pour habitude de planifier ses séjours à l'avance et est grande utilisatrice des ressources offertes par Internet. •

LES DATES DES PROCHAINS SALONS

LE DATE DELLE PROSSIME FIERE

Cannes

Festival de la Plaisance
du 11 au 16 septembre 2012
www.salonnautiquecannes.com

Gènes

Salone Nautico Internazionale
du 6 au 14 octobre 2012
www.salonedigenova.com

Paris

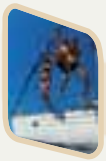
Nautic - Salon international
du 8 au 16 décembre 2012
www.salonnautiqueparis.com

Düsseldorf

Boot
du 19 au 17 janvier 2013
www.boot.de

L'ADEC, (Agenzia dello sviluppo economico della Corsica) intensifica la sua azione di promozione della filiera nautica in partenariato con la FIN, (Federazione delle industrie nautiche) accanto all'ATC, (Agenzia di promozione turistica della Corsica) e all'UPPC, (Unione dei porti turistici della Corsica). Presenti in 4 saloni specializzati, a Parigi, Cannes, Genova, Düsseldorf, gli operatori insulari intendono imporre la Corsica come una destinazione nautica di primo piano !
Le prime società etichettati in barca del Cap Nautic !

Parigi e Cannes : Rafforzare e fidelizzare la clientela francese
Per la Corsica, i visitatori provenienti dalle altre regioni francesi rappresentano la prima clientela turistica con quasi 2 milioni di soggiorni all'anno ! Per il settore nautico e della navigazione da diporto, è quindi un mercato fondamentale per la prospezione commerciale. L'ADEC ha quindi cominciato ad accompagnare i professionisti nelle due fiere maggiori del settore, rispettivamente il Salone di Parigi e di Cannes, in collaborazione con i professionisti della filiera, partner del polo di eccellenza CapNautic.
Il Salone nautico di Parigi è il più grande appuntamento annuale del settore con quasi 227 000 visitatori ! Ogni anno consente ai professionisti del settore di scoprire le novità nel mondo della nautica. Salone di vendita, la cui efficia è oggi comprovata, rappresenta ugualmente un vero e proprio strumento di promozione e di comunicazione per i 1 200 espositori e le 1 400 marche. Nel 2011, per la prima volta, l'ADEC ha accompagnato direttamente in questo salone un certo numero di imprese e ha interamente finanziato la partecipazione di 6 noleggiatori, sia per l'iscrizione, che per la comunicazione. Al salone erano presenti 16 altre imprese, ripartite nelle diverse hall, in stand individuali.
Primo salone in acqua d'Europa, il Festival de la Plaisance (Festival della navigazione da diporto) di Cannes permette di scoprire in anteprima le imbarcazioni più belle. Con le sue 583 imbarcazioni esposte in acqua o a terra, di cui quasi 200 presentate in anteprima mondiale, con i suoi 425 espositori provenienti da 25 Paesi, questo salone attira 54 000 visitatori provenienti da tutto il pianeta. Perdipiù il salone di Cannes corrisponde perfettamente al bacino di navigazione corso, la Corsica conta perciò di attirare la clientela interessata da quest'area eccezionale per la nautica da diporto.
Genova e Düsseldorf : Fidelizzare e conquistare la clientela europea e internazionale
L'Italia e la Germania rappresentano mercati prioritari per la Corsica in generale e per le imprese nautiche in particolare. Per fidelizzare e attirare gli Italiani che, con 200 000 visitatori per 317 643 soggiorni all'anno, rappresentano la prima clientela turistica straniera in Corsica, l'ADEC ha deciso di essere presente al Salone Nautico Internazionale di Genova dell'ottobre prossimo.
Referenza del settore nautico nell'Europa del Sud, questo salone, con i suoi 280 500 visitatori, è uno dei principali eventi del calendario internazionale ! Organizzato dall'UCINA (Unione Nazionale dei Cantieri e delle Industrie Nautiche), presenta più di 1 600 espositori (di cui il 37 % internazionali), 2 400 imbarcazioni (ripartite su 4 padiglioni e 2 grandi porti turistici) e una larga vetrina di equipaggiamenti. Con i suoi 100 000 m² di esposizione in acqua e 200 000 m² di esposizione vicino all'entrata principale del porto di Genova, attira principalmente una clientela comune e di professionisti, appassionata e fedele al settore della nautica da diporto di media e alta gamma.
Quanto alla Germania, bisogna sapere che è il primo mercato al mondo per numero di turisti, con circa 45 milioni di soggiorni all'estero, di cui 147 300 in Corsica.
I Tedeschi rappresentano la parte più importante della clientela straniera nei porti corsi, subito dopo gli Italiani. Perdipiù i Tedeschi preferiscono viaggiare fuori stagione, il che corrisponde alla volontà di estendere le attività all'inizio e alla fine della stagione.
L'ADEC e la FIN hanno perciò deciso di partecipare al salone « Boot » di Düsseldorf, il più importante salone nautico al mondo che accoglie ogni anno più di 250 000 visitatori e 2 500 giornalisti di 35 Paesi diversi ! Si tiene in 17 hall e riunisce più di 1 600 espositori di tutte le nazionalità. Il 47 % dei visitatori è alla ricerca di una destinazione per le vacanze. I professionisti accompagnati dall'ADEC e dalla FIN affiancheranno così l'ATC e l'UPPC per rinforzare la loro promozione e commercializzare le loro attività.
In occasione di tutti questi saloni, l'ADEC presenterà un sito internet, vero e proprio portale web per i servizi nautici corsi. Questa vetrina comune presenterà la globalità dell'offerta di servizi delle imprese del settore nautico e della navigazione da diporto, con un link sui siti particolari di ognuno. Questo sito permetterà di effettuare prenotazioni e vendite on-line per chi lo desideri, il che è essenziale per attirare la clientela straniera, e in particolare la clientela dell'Europa del Nord, che ha l'abitudine di programmare in anticipo i soggiorni e fa grande uso delle risorse offerte da internet. •



Location, vente, chantiers, accastillage, shipchandler… Développer une filière pour le bénéfice économique et social de tous !

S'il s'agit de secteurs d'activités et de métiers différents, ces différentes filières sont néanmoins très liées les unes aux autres. Aussi, les entreprises insulaires, pour assurer leur compétitivité, se développent en intégrant petit à petit l'ensemble des activités, du chantier, à la vente, en passant par la location, l'hivernage ou l'accastillage !

Location : les professionnels s'organisent !
Prés de 80 entreprises en Corse proposent un service de location de tout type de bateaux (scooter, semi-rigides, voiliers, yachts, etc.) : pour un peu plus d'une quarantaine d'entre elles, c'est la seule activité, et pour les autres, une offre complémentaire à leur activité de vente ou de réparation.
L'offre en Corse est complète. Par exemple, à peu près partout, vous pourrez louer de petits bateaux ou des scooters sans permis qui permettent d'aller faire un tour en mer et d'accéder à de petites criques inaccessibles autrement ! Pour ceux qui ont le permis côtier, ils trouveront leur bonheur parmi l'offre proposée : semi-rigides, bateaux à coque dure, yachts de luxe pour l'exception, que ce soit à la ½ journée, à la journée ou à la semaine. Et pour les amateurs de voiles, c'est pareil : monocoques, multicoques, avec ou sans skipper, il y aura toujours une offre correspondant à leurs besoins !
Il est important de savoir que les loueurs corses se sont également engagés dans une démarche commune de promotion et d'amélioration des services offerts dans le cadre de leur activité. Ainsi ils travaillent à la mise en place d'une action collective au sein de Cap Nautic, afin de participer aux actions de promotion organisées par l'ADEC et de pouvoir également bénéficier d'aides financières de la part de la Collectivité Territoriale de Corse pour améliorer leurs offres et prestations associées. Pour bénéficier de l'action collective, les entreprises devront adhérer à une charte « qualité et services » en cours de réalisation.
Cette charte a pour objectif de valoriser et de favoriser les efforts en matière d'accueil des sociétés insulaires qui s'investissent dans la qualité des services fournis à leurs clients. Parmi les règles proposées : l'accueil et le check in/out du bateau par un technicien qualifié et le rappel des règles de sécurité, remise d'un guide de navigation français/anglais contenant des informations sur la zone de navigation (mouillages, ports, marinas) et des informations touristiques, mise en place de 2 numéros de téléphone d'urgence (24h/7j), faire adhérer les clients à la charte des loisirs nautiques en Corse…
À noter que d'ores et déjà, l'ADEC a hébergé 6 loueurs sur le stand Cap Nautic lors du dernier Salon Nautic de Paris en 2011.
L'Agence va renouveler l'expérience en 2012 en proposant une stratégie de promotion de la filière à l'internationale avec un programme de participation de Cap Nautic à différents salons internationaux (Paris mais aussi Gênes, peut-être Düsseldorf…). Pour le salon Nautic de Paris de 2012, une dizaine de loueurs a déjà prévu d'y participer.

Vente, réparation, accastillage : des offres multiservices pour les plaisanciers !
En Corse, on recense autour de 140 sociétés pour la vente (y compris la construction) de bateaux neufs et d'occasions ! La quasi-totalité de ces sociétés a une activité plus large que la simple vente : réparation, hivernage, location, accastillage, etc. Seules quelques entreprises sont spécialisées sur une seule activité comme pour l'accastillage ou les shipchandlers.
La Méditerranée est le premier bassin de navigation avec un parc de bateaux voile ou moteur en état de naviguer estimé à 324 000, représentant 40 % du parc français. C'est également le plus important parc de bateaux à moteurs de plus de 7 m, avec 32 200 bateaux, soit 56 % du parc national.
Pour la vente de bateaux neufs, la Méditerranée garde la première place avec 6 754 nouvelles immatriculations en 2011, soit 45 % du total France, avec pour particularité d'être le premier parc pour les bateaux à moteur de forte puissance (plus de 200 chevaux) qui représente avec 1 862 unités, 58 % du total France ! Au total au 31 août 2011, 46 192 immatriculations de bateaux étaient délivrées pour la Corse, loin derrière la région PACA avec ses 237 130 immatriculations [1].
Pour la vente de bateaux neufs dans les régions françaises du sud de la Méditerranée, toujours en 2011, et selon l'observatoire de la Plaisance, la Corse, avec 955 ventes, se place en honorable position. Avec sa 4e place, elle est derrière le Var (1 933 ventes), l'Hérault (1 271 ventes) et les Bouches-du-Rhône (998 ventes) mais devant les Alpes-Maritimes (880 ventes) et les Pyrénées-Orientales (717 ventes).
Les ventes pour la Corse se font essentiellement sur les bateaux à moteurs puisque sur les 955 ventes effectuées, 918 concernent des bateaux à moteurs (96 %) pour seulement 37 voiliers (4 %).
Néanmoins ces chiffres représentent une chute sensible du marché qui régresse à -9 % comme pour le reste de la France mais à -11 % pour la Corse (-18 % pour les Bouches-du-Rhône, -16 % pour les Alpes-Maritimes et 0 % pour le Var).
Ils sont à tempérer car le marché de l'occasion quant à lui progresse de 12 % en Méditerranée (+ 7 % en France) et même de +16 % pour les bateaux à moteurs de plus de 100 chevaux ! [2]•

[1] Source : Direction des infrastructures, des transports et de la mer – La plaisance en quelques chiffres – août 2011
[2] Vous pouvez retrouver tous ces chiffres dans la revue « Bateaux » d'avril 2012 qui a effectué cette étude avec Gérard Maumenée, Directeur du Cabinet Horizon Experts.

Chantier naval
Calvi

Noleggio, vendita, cantieri, dotazioni e forniture marittime : Sviluppare una filiera per l'interesse economico e sociale di tutti !

Si tratta di settori di attività e di professioni diverse, queste varie filiere sono tuttavia molto legate le une alle altre. Inoltre, le imprese isolane, per assicurare la loro competitività, si sviluppano integrando poco a poco l'insieme delle attività, dal cantiere alla vendita, passando per il noleggio, il rimessaggio o le dotazioni marittime !

Noleggio : i professionisti si organizzano !
Quasi 80 imprese in Corsica propongono servizi di noleggio per qualsiasi tipo di imbarcazione (moto d'acqua, semirigide, barche a vela, yacht ecc.) : per un po'più di una quarantina di loro è l'unica attività, per le altre, un'offerta complementare alla loro attività di vendita o di riparazione.
L'offerta in Corsica è completa. Per esempio, un po'dappertutto è possibile noleggiare barchette o moto d'acqua senza patente, per fare un giro in mare e raggiungere calette altrimenti inaccessibili ! Chi ha la patente per la navigazione costiera, troverà soddisfazione nell'offerta proposta : semirigide, imbarcazioni a scafo duro, yacht di lusso, per la mezza giornata, la giornata intera o la settimana. E per gli amanti della vela è lo stesso : monoscafi o multiscafi, con o senza skipper, ci sarà sempre un'offerta corrispondente ai loro bisogni !
È importante sapere che i noleggiatori corsi si sono ugualmente impegnati in un'iniziativa comune di promozione e miglioramento dei servizi offerti nell'ambito della loro attività. Lavorano così all'istituzione di un'azione collettiva nell'ambito di Cap Nautic, per partecipare alle azioni di promozione organizzate dall'ADEC e poter ugualmente beneficiare degli aiuti finanziari da parte della Collectivité Territoriale de Corse, per migliorare le loro offerte e le prestazioni associate. Per beneficiare dell'azione collettiva, le imprese dovranno aderire a una carta « qualità e servizi » in corso di realizzazione.
Questa carta avrà come obiettivo di valorizzare e di favorire, in materia di accoglienza, gli sforzi delle società isolane che si impegnano nella qualità dei servizi forniti ai loro clienti. Tra le regole proposte : l'accoglienza e il check in/out dell'imbarcazione da parte di un tecnico qualificato e il richiamo alle regole di sicurezza, la consegna di una guida per la navigazione francese/inglese, contenente le informazioni sulla zona di navigazione (ormeggi, porti, marine) e informazioni di tipo turistico, attivazione di 2 numeri di telefono per le emergenze (24 ore su 24, 7 giorni su 7), far aderire i clienti alla carta degli svaghi marini in Corsica…
Da notare che l'ADEC ha già ospitato 6 noleggiatori nello stand Cap Nautic in occasione dell'ultimo Salone Nautic di Parigi nel 2011. L'ADEC rinnoverà quest'esperienza nel 2012, proponendo una strategia di promozione internazionale della filiera, con un programma di partecipazione di Cap Nautic a varie fiere internazionali (Parigi, ma anche Genova, forse Dusseldorf…). Per il Salone Nautic di Parigi del 2012, una decina di noleggiatori hanno già previsto di parteciparvi.
Vendita, riparazione, dotazioni marittime : offerte multiservizi per i dipordisti !
In Corsica si contano circa 140 società per la vendita (ivi compresa la costruzione) di imbarcazioni nuove e usate ! La quasi totalità di queste società ha un'attività più vasta della semplice vendita : riparazione, rimessaggio, noleggio, dotazioni marittime ecc. Solo alcune imprese sono specializzate in un'unica attività come le dotazioni o le forniture marittime. Il Mediterraneo è il primo bacino di navigazione con un parco per imbarcazioni a vela o a motore in condizione di navigare, stimato a 324 000 unità, che rappresenta il 40 % del parco francese. È inoltre il più importante parco per imbarcazioni a motore di più di 7 metri, con 32 200 imbarcazioni, ossia il 56 % del parco francese.
Per la vendita di imbarcazioni nuove, il Mediterraneo mantiene il primo posto con 6 754 nuove immatricolazioni nel 2011, ossia il 45 % del totale in Francia, con la peculiarità di essere il primo parco per imbarcazioni a motore di elevata potenza (più di 200 cavalli), che rappresenta con 1 862 unità, il 58 % del totale in Francia ! Al 31 agosto 2011, in totale sono state rilasciate per la Corsica 46 192 immatricolazioni di imbarcazioni, ben lontane dalle 237 130 immatricolazioni della regione Provenza-Alpi Marittime-Costa Azzurra [1].
Per la vendita di imbarcazioni nuove nelle regioni francesi del Sud del Mediterraneo, sempre nel 2011, e secondo l'osservatorio della nautica da diporto, la Corsica, con 955 vendite si piazza in posizione discreta. Con il suo 4° posto, viene dopo il Var (1 933 vendite), l'Hérault (1 271 vendite) e le Bouches-du-Rhône (998 vendite), ma prima delle Alpes-Maritimes (880 vendite) e dei Pyrénées-Orientalesi (717 vendite).
In Corsica si vendono soprattutto imbarcazioni a motore, sulle 955 vendite effettuate, 918 sono di imbarcazioni a motore (96 %) e solamente 37 di barche a vela (4 %).
Queste cifre tuttavia attestano una caduta considerevole del mercato, che regredisce a -9% come per tutto il resto della Francia, ma a -11 % per la Corsica (-18 % per le Bouches-du-Rhône, -16 % per le Alpes-Maritimes e 0 % per il Var).
L'attenuante è che il mercato dell'usato, quanto a lui, progredisce del 12 % nel Mediterraneo (+ 7 % in Francia) e anche del +16 % per le imbarcazioni a motore di più di 100 cavalli ! [2]•

[1] Fonte : Direzione delle infrastrutture, dei trasporti e del mare – La nautica da diporto in qualche cifra – Agosto 2011
[2] Tutte queste cifre si trovano nella rivista « Bateaux » dell'aprile 2012, che ha effettuato questo studio con Gérard Maumenée, Direttore dello Studio Horizon Experts.

Pierre-Paul et Noël Giordanni

Les frères Giordani veulent révolutionner la plaisance !

Les frères Pierre-Paul et Noël Giordani, âgés respectivement de 30 et 28 ans, dirigent depuis 7 ans une entreprise qui oeuvre dans le domaine du Génie climatique.
Ils ont créé 7 emplois et réalisent un chiffre d'affaires annuel de 800 milles euros. Mais leur passion, c'est le offshore !

Les frères Giordani ont une passion et se donnent les moyens de la vivre pleinement. Depuis 5 ans, passionnés d'offshore, ils participent à des courses internationales, surtout en Europe. Ces courses sont ce que la Formule1 est au secteur automobile, c'est-à-dire de véritables bancs d'essais pour des innovations qui seront ensuite proposées au grand public dans les productions de séries. C'est dans cet esprit que, fin 2005, ils entreprennent la construction d'un bateau de course motorisé de dernière génération, aussi bien du point de vue des caractéristiques techniques que structurelles. Pour parvenir, après un an et demi de *« labeur, de réflexion et d'angoisse »*, à un produit fini « *parfait* », et techniquement très abouti.
Depuis, Pierre-Paul et Noël Giordani figurent parmi les cinq meilleurs équipages européens et forment le seul équipage français à avoir gagné des manches de championnat du monde. Aujourd'hui, ils n'ont plus qu'une idée en tête : proposer au grand public des bateaux inspirés de ce qui se fait de mieux en compétition motonautique.
Dans cette optique, les frères Giordani choisissent l'emploi de produits de type EPOXI, tant au niveau des résines, des enduits que des peintures et autres vernis. Parce que l'Epoxi, à la différence du polyester, est totalement insensible à l'eau : pas de problèmes d'osmose qui est le mal des bateaux actuels et, surtout, l'Epoxi offre des caractéristiques mécaniques largement supérieures au polyester. En outre, sa mise en œuvre expose beaucoup moins ceux qui l'utilisent aux émanations toxiques que le basic système polyester.
Les frères Giordani proposent également des solutions innovantes pour la plaisance grand public (aménagement de la vie à bord des bateaux). En s'inspirant, là encore, de la compétition motonautique, ils apportent incontestablement un souffle nouveau à la plaisance.
« *En intégrant des solutions concrètes tant au niveau de la conception des carènes que de la fabrication des bateaux nous pourrons dès à présent nous démarquer de la concurrence par des bateaux sportifs, confortables, sécurisants et bien moins gourmands en carburant.* »
Le projet porté par les frères GIORDANI bénéficie du soutien de l'ADEC puisque ils sont d'une part adhérents de Cap Nautic, et plus particulièrement d'un accompagnement par l'Incubateur de Corse. A ce titre, le projet est entré en incubation en avril 2009 et a bénéficié de l'accompagnement et du financement de l'Incubateur jusqu'à fin avril 2011.
Depuis sa sortie d'incubation, le projet est toujours suivi par l'équipe de l'Incubateur qui prépare les dossiers de financement pour l'étape 2 du projet, dite de « pré-industrialisation » qui consiste, dans un premier temps, à fabriquer le prototype et l'exposer sur les salons professionnels.
L'objectif final consiste à mettre en place une activité de construction navale qui, jusqu'à aujourd'hui, n'existe pas en Corse. Il s'agit, au départ, de concevoir, fabriquer et commercialiser un bateau de plaisance à moteur de type « fishing boat » en matériaux composites.
L'expérience des frères GIORDANI dans la compétition sportive motonautique, leur permet de concentrer les meilleures techniques, matériaux et options des bateaux off shore sur un bateau destiné à la plaisance sportive, en apportant confort et sécurité.
L'incubation du projet a contribué à structurer celui-ci dans l'optique d'un projet entrepreneurial à travers un certain nombre de prestations (préparation du business plan, études techniques, étude de marché, formations, mise en réseau – notamment avec les acteurs du Pôle des Industries Aéronautiques de Corse qui interviendront dans l'industrialisation). Aujourd'hui, l'entreprise est en cours de création, le design du bateau ainsi que la maquette sont achevés et le plan de financement pour la phase pré-industrielle bouclé. •

SPORTS ET ACTIVITÉS DE LOISIRS

Un cadre exceptionnel pour pratiquer toutes sortes d'activités !

La Corse de par son climat et son environnement préservé, offre un cadre exceptionnel pour la pratique d'activités sportives ou de loisirs !
Voile, plongée surf, planche à voile, kayak, jet-ski, kitesurf… l'offre ne cesse de se développer et vise aujourd'hui à se professionnaliser pour assurer sa compétitivité.

FRA
CAFE DE LA POSTE

SPORTS ET ACTIVITÉS DE LOISIRS

LE VENT DANS LES VOILES !

La voile, c'est l'activité par excellence accessible à tous les âges. En Corse, elle se pratique toute l'année !

Pour pratiquer la voile en Corse, pas de problème ! Vous trouverez toujours un club pas très loin de chez vous puisqu'on en compte 25 présents sur tout le littoral Corse. Et pour apprendre, vous en trouverez 18 parmi eux qui sont labellisés « Écoles Françaises de Voiles ». Ces clubs sont affiliés à la Fédération Française de Voile et animés en réseau par la Ligue Corse de Voile. Ils organisent des stages de tous niveaux de pratique et sur différents supports (catamaran, planche à voile, etc.).
Pour les plus jeunes, ceux-ci peuvent découvrir le milieu marin dans les « Jardins des Mer », et les plus passionnés peuvent ensuite bénéficier d'une pratique « libre » ou bénéficier de cours particuliers et de location dans les 7 « Points Plage FFVoile », ou bien pratiquer la voile sportive dans les « Ecoles de Sport et de Compétition ». Ils peuvent aussi évoluer vers le windsurf ou encore vers le voilier habitable.
Les clubs et écoles se sont investis également dans la pratique de la « voile scolaire » en accueillant des élèves d'écoles primaires, de collèges et de lycées. Des séjours en groupe dans le cadre de centres de loisirs sont également proposés.
L'enseignement est également une action importante des écoles de voile et près de « 4 440 licences enseignement » ont été délivrées en 2011 !
Ainsi, en 2011, ils étaient 1 000 pratiquants à avoir souscrit une licence Club Fédération Française de Voile qui leur permet de participer à toutes les activités organisées par la Fédération, y compris les pratiques compétitives. Au total, ce sont plus de 11 500 pratiquants qui ont fréquenté les Ecoles de Voile pour l'année 2011, soit pour une simple pratique de découverte (une journée) soit pour une activité plus assidue.
Pour le Président de la Ligue Corse de Voile, Christophe Dumoulin, « l'enjeu aujourd'hui pour les professionnels insulaires est le développement des infrastructures nautiques, le renouvellement du matériel et des équipements et enfin, point très important, la formation car nous avons des problèmes de recrutement de moniteurs, surtout en saison ».
C'est autour de ces axes que la Ligue Corse de Voile proposera un nouveau projet d'actions collectives auprès de l'ADEC et de l'ATC d'ici la fin 2012. Cette nouvelle proposition d'action collective fera suite au premier plan contractualisé entre 2005 et 2009 entre la Ligue Corse de Voile et l'ADEC, au bilan tout à fait positif puisqu'il a permis de mobiliser au total plus de 5,8 millions d'euros de financement (répartis entre l'Etat, la Collectivité Territoriale de Corse, la Ligue Corse de Voile et les clubs, et les Conseils généraux insulaires) et de mettre en place de nombreuses actions phares (portail internet et mise en réseau des clubs de voiles, jardins des mers, modernisation d'équipements, etc.).

La vela è l'attività per eccellenza, accessibile a tutte le età. In Corsica si pratica tutto l'anno !

Volete praticare la vela in Corsica ? No problem ! Troverete sempre un club non molto lontano da casa vostra, poiché se ne contano 25, presenti su tutto il litorale corso. E per imparare, ne troverete 18 tra quelli con il marchio « Écoles Françaises de Voiles » (Scuole francesi di vela). Questi club sono affiliati alla Fédération Française de Voile (Federazione francese di vela) e animati in rete dalla Ligue Corse de Voile (Lega corsa di vela). Organizzano stage pratici per tutti i livelli e su diversi supporti (catamarano, windsurf ecc.).
I più giovani possono scoprire l'ambiente marino nei « Giardini dei Mari », e i più appassionati possono in seguito beneficiare di una pratica « libera » o di corsi particolari e di noleggio nei 7 « Points Plage FFVoile » (Punti spiaggia FFVela), oppure praticare la vela sportiva nelle « Ecoles de Sport et de Compétition » (Scuole di sport e competizione). Possono poi passare al windsurf o alla barca vela abitabile.
I club e le scuole si sono impegnati anche nella pratica della « vela scolastica », accogliendo gli studenti delle scuole elementari, medie e superiori. Sono proposti ugualmente soggiorni di gruppo nei centri ricreativi.
Tra le attività delle scuole di vela c'è anche l'insegnamento, nel 2011 sono state rilasciate quasi 4 440 « licences » di insegnamento !
Nel 2011, sono stati 1 000 i praticanti che hanno sottoscritto una licenza Club Fédération Française de Voile che consente loro di participare a tutte le attività organizzate dalla Federazione, ivi comprese le competizioni. In totale sono stati più di 11 500 i praticanti che hanno frequentato le Scuole di Vela nell'anno 2011, sia semplicemente per scoprirla (una giornata), sia per un'attività più assidua.
Per il presidente della Ligue Corse de Voile, Christophe Dumoulin, « la sfida oggi per i professionisti isolani è lo sviluppo delle infratrutture nautiche, il rinnovamento del materiale e delle attrezzature e infine, punto molto importante, la formazione, perché abbiamo problemi di reclutamento di istruttori, soprattutto durante la stagione ». Sarà intorno a questi assi che la Ligue Corse de Voile proporrà, entro la fine del 2012, un nuovo progetto di azioni collettive presso l'ADEC e l'ATC. Questa nuova proposta di azione collettiva farà seguito al primo piano contrattualizzato 2005-2009, tra la Ligue Corse de Voile e l'ADEC, il cui bilancio è stato del tutto positivo, poiché ha permesso di mobilizzare in totale più di 5,8 milioni di euro di finanziamento (ripartiti tra Stato, Collectivité Territoriale de Corse, Ligue Corse de Voile e i club, e i Conseils généraux insulaires) e di predisporre numerose azioni faro (portale internet e messa in rete dei club di vela, giardini dei mari, modernizzazione delle attrezzature ecc.).

SPORTS ET ACTIVITÉS DE LOISIRS

LA MER PAR EN-DESSOUS: DES FONDS MARINS À DÉCOUVRIR!

La Corse est la deuxième région de France pour la pratique de la plongée. C'est la première activité de pleine nature pratiquée dans l'île avec 180 000 plongées par an. Avec ses fonds marins préservés et somptueux, la plongée en Corse, ce n'est que du bonheur!

Avec plus de 1000 Kms de côtes, la Corse regorge d'une multitude de sites de pratique qui hissent la destination au niveau des plus beaux spots.
Avec les réserves naturelles des îles Lavezzi, des îles Finocchiarola, des îles Cerbicales, les réserves naturelles de Scandola et de la Revellata, le parc marin des Bouches de Bonifacio qui protègent une faune et une flore exubérantes, et les épaves renommées comme l'Alcyon ou le B17, les plongeurs venant du monde entier sont comblés.

Plus de 85 structures de plongées - commerciales ou associatives - sont présentes tout autour du littoral et sont coordonnées par le Comité Régional Corse de la Fédération Française d'Étude et de Sports Sous-Marins (FFESSM). Les retombées économiques du secteur sont d'environ 8,7 millions d'euros. Mais le secteur insulaire doit aussi faire face à une concurrence de plus en plus forte de destinations méditerranéennes qui se structurent et se professionnalisent.
L'enjeu pour les professionnels corses est donc de mettre en place une stratégie commune pour mieux positionner la destination et les offres dans ce cadre concurrentiel et d'augmenter ainsi leur compétitivité.
L'ordre du jour de la profession est donc la mise en place d'un programme d'actions collectives allant de 2012 à 2014 avec comme mot d'ordre, l'Innovation!
Que ce soit dans la gestion et la protection des sites, par la création et l'animation d'un réseau d'acteurs et de partenaires de la filière, par la création d'un observatoire de la plongée ou dans la promotion du secteur, le Comité Régional Corse de la FFESSM avec son Président, Jean Escales, a mis en place une stratégie misant sur l'innovation!
Par exemple, si la destination est plutôt bien connue par les clientèles européennes et nord-américaines et qu'elle est bien référencée par les voyagistes, ce n'est pas le cas sur le web. Or, aujourd'hui, c'est de plus en plus par internet que la commercialisation se pratique et se développe. Et c'est indispensable pour attirer de nouvelles clientèles!
Le Comité Régional veut donc créer une plate-forme web de communication, d'échanges et de marketing pour promouvoir et rendre accessible l'offre régionale et faire de la commercialisation en ligne (réservation, achats).
Autre projet, celui d'inciter et de soutenir financièrement les clubs qui s'engagent dans des démarches d'amélioration de la qualité de l'accueil, de l'information donnée à leurs clients ou d'utilisation d'équipements écologiques.
Mais être compétitifs, c'est aussi se mesurer aux autres destinations! Le Comité Régional Corse de la FFESSM veut donc organiser des éductours pour les prescripteurs de la destination et la presse spécialisée internationale sur les 10 meilleurs sites corses de l'année afin que ceux-ci aient l'opportunité d'intégrer les classements mondiaux de sites de plongée!
La mise en œuvre de cette stratégie validée par le dernier conseil de gouvernance de Cap Nautic pour un montant total de 603 000 euros sur 3 ans (2012-2014) est rendue possible grâce au soutien de l'Agence du Tourisme de la Corse qui participera au financement des actions proposées à hauteur de 301 000 euros et que pourra compléter le soutien apporté par l'ADEC au titre de ses dispositifs de soutien à l'« Innovation ».

SPORTS ET ACTIVITÉS DE LOISIRS

Il mare dal basso : fondali marini da scoprire !

La Corsica è la seconda regione francese per la pratica delle immersioni. È la prima attività all'aria aperta praticata nell'isola con 180 000 immersioni all'anno. Con i suoi fondali marini preservati e sontuosi, le immersioni in Corsica sono pura felicità !

Con più di 1000 Km di coste, la Corsica rigurgita di una moltitudine di siti per la pratica che elevano questa destinazione turistica al livello dei migliori spot !
Con le riserve naturali delle isole Lavezzi, Finocchiarola, Cerbicales, e quelle di Scandola e della Revellata, il parco marino delle Bocche di Bonifacio, che proteggono una flora e una fauna esuberanti, e i famosi relitti come l'Alcyon o il B17, i sub provenienti dal mondo intero sono appagati.
Più di 85 strutture per immersioni – commerciali o associative – sono presenti tutt'intorno alla costa e sono coordinati dal Comité Régional Corse de la Fédération Française d'Étude et de Sports Sous-Marins (FFESSM). Le ricadute economiche del settore sono di circa 8,7 milioni di euro. Ma il settore insulare deve anche fronteggiare una concorrenza sempre più forte delle mete turistiche mediterranee che si strutturano e si professionalizzano.
La sfida per i professionisti corsi sarà allora di predisporre una strategia comune per meglio posizionare, in questo contesto concorrenziale, la destinazione turistica e le offerte, per aumentarne la competitività.
L'ordine del giorno della professione è quindi la predisposizione di programma di azioni collettive 2012-2014, la cui parola d'ordine sarà : Innovazione !
Che sia nella gestione e nella protezione dei siti, attraverso la creazione e l'animazione di una rete di soggetti e di partner della filiera e di un osservatorio per le immersioni o nella promozione del settore, il Comité Régional Corse della FFESSM con il suo Presidente, Jean Escales, ha predisposto una strategia che punta all'innovazione !
Per esempio, mettiamo il caso che la destinazione sia piuttosto ben conosciuta dai clienti europei e nord-americani e ben referenziata dai tour operator, ma che sia mal recensita sul web. Oggi è sempre di più via internet che la commercializzazione si pratica e si sviluppa, ed è indispensabile per attirare nuove clientele !
Il Comité Régional vuole quindi creare una piattaforma web di comunicazione, di scambi e di marketing per promuovere e rendere accessibile l'offerta regionale e commercializzarla on line (prenotazione, acquisti).
Altro progetto, invogliare e sostenere finanziariamente i club che si impegnano in iniziative di miglioramento della qualità dell'accoglienza e dell'informazione data ai loro clienti o di utilizzazione di attrezzature ecologiche.
Ma essere competitivi è anche misurarsi con le altre mete turistiche ! Il Comité Régional Corse de la FFESSM vuole perciò organizzare per i referenti della destinazione turistica e la stampa specializzata internazionale, degli « eductour » nei 10 migliori siti corsi dell'anno, in modo tale da dar loro l'opportunità di essere inseriti nelle graduatorie mondiali dei siti di immersioni !
L'attuazione di questa strategia, approvata dall'ultimo consiglio di governance di Cap Nautic per un importo totale 603 000 euro su 3 anni (2012-2014), è possibile grazie al sostegno dell'Agence du Tourisme de la Corse (Agenzia di promozione turistica corsa) che parteciperà al finanziamento delle azioni proposte con 301 000 euro e che potrà integrare quello portato dall'ADEC, nell'ambito dei dispositivi di sostegno all'« Innovazione ».

LA PAROLE À

Pierre-François ANGELINI

Pierre-François Angelini est le dirigeant du club de plongée INCANTU à Galéria.

Situé aux portes de la réserve naturelle de Scandola, le centre de plongée de est aujourd'hui la plus grande structure en Corse et fait partie, avec ses 7 navires et quelques 25 000 immersions par an, des plus grands centres de plongée sous-marine en France.

Que signifie votre participation à l'action collective en faveur de la structuration et du développement économique de la plongée en Corse ?
PFA : En tant que dirigeant de la plus importante structure de plongée de Corse il était très important pour nous de participer à cette action collective. Cette action qui est la première du genre dans notre profession, nous laisse espérer un développement plus professionnel de notre filière qui en a grand besoin. La Corse n'a jamais été présentée comme une destination plongée, alors que la plongée sous-marine peut se pratiquer chez nous toute l'année ! Il faut se donner les moyens de prolonger la saison et nous le faisons déjà à l'Incantu avec nos petits moyens. sur la basse saison.

Expliquez-nous comment cela va se traduire concrètement ?
PFA : Il faut organiser les structures, permettre un véritable développement de la filière avec la formation des personnels, la mise en place de moyens matériels dans les structures, les ports et sur les sites de plongée ; développer la promotion en France et à l'étranger. On doit cibler surtout la clientèle des pays d'Europe du Nord laquelle est friande d'éco-tourisme et de plongée sous-marine. De plus, elle a un fort pouvoir d'achat. Les orientations prises par l'action collective sont un bon début, mais nous devons aller plus loin pour créer une véritable filière professionnelle de la plongée en Corse

Quelles sont les perspectives ?
PFA : Les perspectives sont de faire de la Corse une destination plongée. Cela implique de maîtriser plusieurs domaines qui vont des transports à la gestion en passant par la protection de notre environnement. Le développement de la plongée loisirs peut permettre aussi des débouchés vers les métiers de la plongée professionnelle pour les jeunes corses.

KAYAK, KITESURF, JET-SKY, FLYFISH... EN CORSE, IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS!

Pour tous les passionnés de sports sur l'eau, notre île propose une offre importante, variée et complète de tout ce qui se pratique ! Pour les professionnels, il s'agit aujourd'hui de répondre aux enjeux de professionnalisation et de qualité qui sont demandés par une clientèle de plus en plus exigeante.

Il y a ceux qui aiment les sensations fortes et qui voudront se lancer dans les engins tractés (flyfish, bouées, banane), ou faire des ballades en jet-ski. D'autres qui recherchent le sport avec le wake board, le ski nautique ou plus récemment, le kite-surf. Et encore ceux qui voudront allier détente et activité avec le kayak ou le windsurf… La liste ne s'arrête pas là tant ce qui est regroupé au sein du terme générique « activités sportives et de loisirs nautiques » est large.

En Corse, ces activités se sont fortement développées, mais elles restent très saisonnières, et la plupart ne fonctionnent qu'en pleine période estivale. Avec la concurrence qui augmente tant au niveau de l'offre d'activités en général, qu'au niveau des destinations, certains professionnels du secteur ont décidé d'innover en matière d'offres de services pour élargir les cibles ainsi que la durée de la saison. Comme par exemple, en mettant en place des offres packagées entre professionnels de différents secteurs ou des produits complémentaires (séjour multi activité mer – montagne, formule week-end ou semaine en partenariat avec une agence de voyage, etc.). Ou encore, en faisant monter en gamme la qualité et le confort des services proposés : modernisation et adaptation des équipements en relation avec l'individu et le type d'activité, pratiques individualisées de haute gamme, prestations à la carte, aménagement des structures d'accueil, notamment sur les aspects d'hygiène (douche et sanitaire), et enfin sur les aspects de sécurité. Et bien sûr, en étant plus présents et surtout visibles sur le web : amélioration marketing, référencement, développement des réseaux de distribution, offres présentées en plusieurs langues, etc.

L'amélioration des services et de l'offre, nécessite aussi une plus grande professionnalisation des acteurs. Professionnalisation parfois exigée également par la loi puisque les qualifications requises deviennent de plus en plus obligatoires, comme cela l'est devenu pour le jet-ski par exemple.

LA PAROLE À

Max THEVOUX

Moniteur de kite, fondateur Corsica Kiteboarding

20 ans de Windsurf, 12 ans de kite et pas envie d'arrêter !!!

« Au début de son histoire dans les années 90, j'étais vraiment sceptique. On voyait arriver des farfelus sur les spots de windsurf avec ce grand cerf-volant, pas vraiment esthétique, et surtout très encombrant. Le premier s'emmêlait, le second finissait au fond de la baie, un autre déchirait son aile en deux, bref c'était épique !

En 1999, lors du mondial du vent à Leucate, j'ai eu une révélation, les riders allaient et venaient, remontaient au vent, sautaient, j'étais vraiment impressionné ! Le kite était passé du « bricolage » à un vrai sport de glisse. Savant mélange de surf, de glisse et de vol.

En Corse, nous n'étions pas nombreux, mais rapidement ça a fait du bruit dans le milieu des windsurfers. On était une petite dizaine en 2000, puis ce fut exponentiel, rapidement les spots de windsurf du Sud ou de Balagne ont du faire de la place au kite.

Pour ma part, je me suis rapidement formé pour être moniteur et en 2001 j'ai greffé l'activité école de kitesurf au sein de mon école Bonifacio Windsurf.

Au début, l'enseignement et l'encadrement du kitesurf étaient un vrai casse-tête au niveau de la sécurité. Depuis 2006 et l'arrivée de systèmes de sécurité très efficaces, ça a tout changé.

Aujourd'hui le kite se pratique réellement de façon sereine.

La Corse regorge de spots, aussi variés que magnifiques, la Balagne et le Sud sont bien sûr les zones les plus populaires grâce au vent, mais contrairement au windsurf, on peut naviguer et se faire plaisir dès 20 km/h de vent. On peut donc pratiquer quasiment sur toutes nos plages.

La Corse devient une destination prisée dans la communauté kite. Les pratiquants viennent de toutes l'Europe, il y a aujourd'hui 6 écoles, 4 boutiques, et des centaines de pratiquants insulaires. Il y a une petite économie du kite qui s'installe. Il y a bien sûr une limite à la pratique en été, vu la fréquentation touristique des sites, mais l'avant et l'après saison fournissent de nombreux terrains de jeux !!! »

L'activité kayak et

De par son linéaire de côtes et la diversité de ses rivières, la Corse reste un des paradis mondiaux du kayak, avec une très forte image de marque. Les activités sont très diverses avec en particulier :

En mer : le kayak de randonnée sur plusieurs jours avec des engins relativement techniques

Le kayak de découverte sur des kayaks appelés « Sit on Top », directement accessibles à tous, pour une ballade de quelques heures

Le kayak de vague, équivalent du surf mais plus facile dans sa mise en œuvre car posant moins de problèmes d'équilibre et de déplacement, grâce à la pagaie

Le Stand Up Paddle qui se pratique debout, sur une planche ressemblant à une grosse planche de surf, avec l'adjonction d'une pagaie : activité à la mode et en plein développement sur le continent

En rivière : la plupart des parcours sont plutôt difficiles et rendent la pratique

eau-vive en Corse

peu accessible au grand public; il reste néanmoins la pratique du Raft, essentiellement sur le Golo et le Tavignano.
Le kayak de rivière est pratiqué par un petit noyau d'insulaires dans quelques petits clubs, et par des spécialistes venant de toute l'Europe lorsque les rivières sont en eau, de fin mars à fin avril; ces derniers pratiquent en toute autonomie et ne font appel à aucune assistance locale
La pratique grand public se concentre donc sur la mer et passe soit par des entreprises locales spécialisées fournissant matériel, encadrement et logistique (3 actuellement*), avec un CA atteignant le million d'euros, soit par de nombreux loueurs et clubs de voile proposant des sit on top à la location.
Depuis quelques années l'activité se développe régulièrement et c'est une tendance qui continuera, s'agissant d'une activité de découverte, non polluante et non traumatisante pour le milieu.

*(Cors'aventure, In Terra Corsa, Acqua Vanua)

Kayak, kitesurf, moto d'acqua, fly fish... in Corsica ce n'è per tutti i gusti!

Per tutti gli appassionati di sport in acqua, la nostra isola propone un'offerta importante, variegata e completa di tutto quello che si pratica! Per i professionisti si tratta oggi di rispondere alle sfide dei professionalizzazione e di qualità che sono richieste da una clientela sempre più esigente.

C'è chi ama le sensazioni forti e chi vorrà lanciarsi negli apparecchi trainati (fly fish, galleggianti, banane), o fare gite in moto d'acqua. Altri ricercano sport come il wakeboard, lo sci nautico o più recentemente, il kitesurf. E ancora, per chi vorrà abbinare relax e attività, il kayak o il windsurf… La lista non finisce qui, per quanto vasto è ciò che raggruppa l'espressione generica: « attività nautiche sportive e ricreative ».
In Corsica queste attività si sono sviluppate tanto, anche se restano molto stagionali, e nella maggior parte dei casi funzionano solo nel pieno periodo estivo.
Con la concorrenza che aumenta sia a livello di offerta delle attività in generale, che delle mete turistiche, alcuni professionisti del settore hanno deciso di innovare in materia di offerte di servizi, sia per ampliare i target, che per allungare la durata della stagione. Hanno per esempio predisposto delle offerte pacchetto tra professionisti di settori diversi o di prodotti complementari (soggiorno multi-attivo mare – montagna, formula week-end o settimana in partenariato con un'agenzia di viaggi ecc.). E ancora, hanno migliorato la qualità e il confort dei servizi proposti: modernizzazione e adattamento delle attrezzature all'individuo e al tipo di attività, pratiche individualizzate di alta gamma, prestazioni personalizzate, sistemazione delle strutture di accoglienza, in particolare sul piano igienico (docce e sanitari) e della sicurezza e, evidentemente, una maggiore presenza e soprattutto visibilità sul net: miglioramento del marketing, referenziamento, sviluppo delle reti di distribuzione, offerte presentate in molte lingue ecc.
Il miglioramento dei servizi e delle offerte comporta anche una maggiore professionalizzazione dei soggetti. Professionalizzazione talvolta pretesa anche dalla legge, poiché le qualifiche richieste diventano mano a mano obbligatorie, come è stato il caso, per esempio, per le moto d'acqua.

(*) Quant'île n° 14 – novembre 2010 : Étude réalisée sur le nautisme en Corse, financée dans le cadre du programme européen Séréna.

HO HÉ, HO HÉ, MATELOT !

Des métiers et des formations qui recrutent !

Avec 1 300 emplois salariés, plus d'une centaine d'artisans et de chefs d'entreprise, et plus de 300 établissements, la filière nautique en Corse propose une large gamme de métiers pour tous les passionnés des bateaux et de la mer !

Skipper, mécanicien, matelot, capitaine, gréeur, moniteur, vendeur… la liste des métiers offerts par la mer et les bateaux est longue ! Pour la filière nautique, celle-ci se compose de trois secteurs avec des caractéristiques propres : les activités de maintenance et de services portuaires, les services de loisirs, et le commerce.

Pour le secteur de la maintenance et des services portuaires, le coeur du métier est formé par des entreprises de maintenance navale, de services portuaires ou d'arrimage et débardage. Elles recrutent généralement des ouvriers et techniciens qualifiés avec des salaires moyens plutôt élevés. En effet, selon l'étude menée par l'INSEE et Pôle Emploi de Corse (*) « *le salaire horaire net médian approche les 10,50 euros, soit un euro de plus que dans l'ensemble du secteur privé en Corse.* ». De plus, il s'agit d'emplois stables, à l'année, car les activités de maintenance et de réparation ne souffrent pratiquement pas de la saisonnalité secteur, les saisonniers ne représentant que 15 % de l'emploi total. Quand les saisonniers sont recrutés, leur durée d'embauche est en général plus longue que dans d'autres secteurs puisque plus de la moitié obtient des contrats de plus de 4 mois et 1 saisonnier sur 4 décroche un contrat de plus de 6 mois, laissant présager la possibilité de recrutement définitif ou d'annualisation de leur temps de travail.

>>> des ouvriers et techniciens qualifiés avec des salaires moyens plutôt élevés.

Le domaine des services de loisirs est un secteur important et très actif de la filière nautique ! On y trouve toutes les entreprises et associations sportives comme la plongée par exemple qui est au premier rang des activités de pleine nature en Corse, mais aussi les entreprises de location (bateaux, jet-skis, cayak, etc.). Bien sûr, comme le relève l'INSEE, « *ces activités sont extrêmement touristiques et l'emploi dans ce secteur est marqué par une très forte saisonnalité* ». Ainsi, les 2/3 des emplois sont saisonniers. Sur ce secteur, il est important de noter que la Corse doit faire appel à des saisonniers venant de l'extérieur, la main d'œuvre locale n'étant pas suffisamment formée et qualifiée. Par exemple, en matière de location de bateaux, les saisonniers venant du continent représentent la moitié de la main d'œuvre recrutée.

Pour le secteur du commerce des articles de sports, les emplois qu'on y trouve ressemblent au commerce traditionnel avec une saisonnalité aussi marquée. On y trouve plus de femmes et d'actifs de plus de 35 ans que dans les autres secteurs. Il représentait 360 emplois en 2010 en Corse. •

Professioni e formazioni che assumono !

Con 1300 dipendenti, più di un centinaio di artigiani e di imprenditori, e più di 300 stabilimenti, la filiera nautica in Corsica propone una vasta gamma di professioni per tutti gli appassionati delle barche e del mare.

Skipper, meccanico, marinaio, comandante, attrezzista, istruttore, venditore… la lista delle professioni offerte dal mare e dalle imbarcazioni è lunga ! Per la filiera nautica si compone di tre settori con caratteristiche peculiari : le attività di manutenzione e dei servizi portuali, i servizi ricreativi e il commercio.

Per il settore della manutenzione e dei servizi portuali, il cuore della professione è formato dalle imprese di manutenzione navale, dai servizi portuali o di stivaggio e scaricamento. Queste assumono generalmente operai e tecnici qualificati con stipendi medi abbastanza elevati. In effetti, secondo lo studio condotto dall'INSEE e dall'Ufficio di collocamento corso (*) «*lo stipendio orario netto medio è quasi di 10,50 euro, ovvero un euro in più che in tutto il settore privato in Corsica* ».

Perdipiù si tratta di posti di lavoro stabili, su tutto l'anno, perché le attività di manutenzione e di riparazione praticamente non soffrono della stagionalità del settore, i lavoratori stagionali rappresentano solo il 15 % dell'occupazione totale. Quando gli stagionali sono assunti, la durata del loro ingaggio è in generale più lunga che in altri settori, più della metà infatti ottiene contratti di più di 4 mesi e 1 stagionale su 4 ha un contratto di più di 6 mesi, il che lascia presagire la possibilità di assunzione definitiva o di annualizzazione del tempo di lavoro.

Il campo dei servizi ricreativi è un settore importante e molto attivo della filiera nautica ! Vi troviamo tutte le imprese e le associazioni sportive, come gli sport subacquei, per esempio, che sono al primo posto tra le attività all'aria aperta in Corsica, ma anche le società di noleggio (imbarcazioni, moto d'acqua, cayak, ecc.). Certo, come rileva l'INSEE, « *queste attività sono estremamente turistiche e l'occupazione in questo settore è contrassegnato da una fortissima stagionalità* ». Va da sé che i 2/3 degli impieghi sono stagionali. Per quel che riguarda questo settore, è importante notare che la Corsica deve fare ricorso a lavoratori stagionali provenienti dall'esterno, poiché la manodopera locale non è sufficientemente formata e qualificata. Per esempio, in materia di noleggio di imbarcazioni, i lavoratori stagionali provenienti dal continente rappresentano la metà della manodopera assunta.

Per il settore del commercio di articoli sportivi, l'occupazione assomiglia al commercio tradizionale con una stagionalità anche in questo caso marcata. Vi si trovano più donne e attivi di più di 35 anni che negli altri settori. Nel 2010 in Corsica questo settore assicurava 360 impieghi. •

(*) Quant'île n° 14 – novembre 2010 : Studio realizzato sulla nautica in Corsica, finanziato nell'ambito del programma europeo Serena.

LE NAUTISME N'A PAS L'EXCLUSIVITÉ DES EMPLOIS MARITIMES

D'autres filières ou secteurs d'activités viennent compléter les emplois liés à la mer en Corse, comme le transport maritime de passagers et de frets qui emploie 1 200 personnes à l'année, la pêche et l'aquaculture représentant 314 emplois, ou encore les ports de commerce.

En effet, les navigants, que l'on appelle aussi les « gens de mer », exercent leur métier dans trois filières distinctes : le transport - passagers, marchandises, excursions -, la pêche et la plaisance professionnelle. Naviguer professionnellement, c'est assurer d'une part la conduite du navire et d'autre part son exploitation commerciale. Pour le conduire, il faudra des membres d'équipage formés aux techniques de navigation, d'autres au fonctionnement et à la gestion des machines. Pour l'exploiter, il faudra selon le cas des membres d'équipage formés au transport de passagers ou de marchandises, à la pêche ou à la plaisance professionnelle. Ces métiers peuvent s'exercer à divers niveaux de responsabilité : niveau de direction - commandant, chef mécanicien, second -, niveau opérationnel - officier chargé du quart -, niveau d'appui - matelot, mécanicien.

Les aquaculteurs, dont les conchyliculteurs qui travaillent principalement dans les exploitations de production d'huîtres et de moules, et les pisciculteurs qui exercent dans les fermes marines en mer. Les formations données dans ce secteur permettent, selon le niveau d'études, d'intégrer une exploitation ou de la diriger.

Les « gens de mer » et en particulier ceux du transport maritime naviguent d'une côte à une autre, d'un port à un autre, et il est difficile de comptabiliser l'emploi des marins à un endroit donné. On peut cependant affirmer que près de 1 200 marins actifs sont en emploi en Corse. Plus de 800 salariés navigants dans les transports maritimes et côtiers de passagers et de fret, une centaine de salariés pêcheurs et 200 patrons pêcheurs, une quinzaine de marins dans le secteur de l'aquaculture.

SERENA : Un programme européen pour développer emplois, compétences et formations dans le nautisme.

Mis en place au sein de la zone de coopération Italie France Maritime, le projet SE. RE. NA. (Services renforcés pour l'emploi et les compétences dans le secteur du nautisme) a pour objectif de développer le bassin d'emploi du secteur nautisme.
Le projet implique les quatre régions qui constituent l'espace de coopération, c'est-à-dire la Ligurie, la Toscane, la Sardaigne et la Corse. Il s'agit d'améliorer et de renforcer les réseaux des « Services Publics de l'Emploi » pour leur permettre de créer des standards d'emplois, de compétences et de formations qui soient valides et communs à l'ensemble de la zone de coopération. Ainsi est en cours de réalisation une cartographie des entreprises, des emplois, des compétences et des formations en Corse et en Italie. Cette étude permettra ainsi d'élaborer les nouvelles stratégies vis-à-vis de la filière nautique et d'établir des programmes d'actions concertés.
Pour la Corse, c'est Pôle Emploi qui pilote le projet, en partenariat avec l'AFPA. « *Grâce à SERENA, nous avons pu réaliser avec l'INSEE, une étude sur le nautisme. Nous avons également établi la cartographie des emplois par grande fonction et leur référencement dans le Répertoire Officiel des Métiers et des Emplois (R.O.M.E.)* » indique Brigitte Garderes, la correspondante internationale pour la Corse de Pôle Emploi qui suit ce programme. « *Enfin, nous avons réalisé une vidéo sous forme de neuf petits films présentant neuf professionnels de la filière nautique en Corse : mécanicien marine, électricien, voilerie, sellerie, gréeur, stratifieur, moniteur, scaphandrier et garde de parc naturel.* »
Le grand dossier à venir, concerne celui de la mise en place d'un diplôme européen souhaité par les partenaires et les professionnels afin de faciliter la mobilité et le recrutement des personnels dans ce secteur.

Affaire à suivre…

SERENA : Un programma europeo per lo sviluppo occupazionale, delle competenze e delle formazioni nella nautica.

Istituito all'interno della zona di cooperazione Italia Francia Marittimo, il progetto SE. RE. NA., Services renforcés pour l'emploi et les compétences dans le secteur du nautisme (Potenziamento della rete dei servizi per l'occupazione e le competenze nel settore della nautica) ha per obiettivo di sviluppare il bacino occupazionale del settore nautico.

Il progetto coinvolge le quattro regioni che costituiscono lo spazio di cooperazione, cioè la Liguria, la Toscana, la Sardegna e la Corsica. Si tratta di migliorare e di potenziare la rete dei « Servizi Pubblici per l'Impiego » per permetter loro di creare standard occupazionali, di competenze e di formazioni che siano validi e comuni all'insieme della zona di cooperazione. Perciò è in corso di realizzazione una mappatura delle imprese, dei posti di lavoro, delle competenze e delle formazioni in Corsica e in Italia. Questo studio permetterà così di elaborare le nuove strategie nei confronti della filiera nautica e di stabilire programmi di azioni concertate.
Per la Corsica è l'Ufficio di collocamento che pilota il progetto. « *Grazie a SERENA, abbiamo potuto realizzare con l'INSEE, uno studio sulla nautica. Abbiamo ugualmente stabilito la mappatura dei posti di lavoro per qualifiche e la loro referenza nel R.O.M.E., Répertoire Officiel des Métiers et des Emplois (Repertorio Ufficiale delle Professioni e degli Impieghi* », sostiene Brigitte Garderes, la corrispondente internazionale per la Corsica dell'Ufficio di collocamento, che segue questo programma. « *Infine, abbiamo realizzato un video sotto forma di 9 piccoli film che presentano nove professionisti della filiera nautica in Corsica : meccanico nautico, elettricista, velaio, sellaio, attrezzista, stratificatore, istruttore, sommozzatore, guardia di parco naturale* ».
Il prossimo grande dossier riguarderà l'istituzione di un diploma europeo voluto dai partner e dai professionisti per facilitare la mobilità e le assunzioni del personale in questo settore. Da tener d'occhio !

La nautica non ha l'esclusività dell'occupazione marittima ! In Corsica, altre filiere o settori di attività completano l'occupazione legata al mare, per esempio il trasporto marittimo di passeggeri e merci, che impiega 1 200 persone all'anno, la pesca e l'acquacoltura, che rappresentano 314 posti di lavoro, o ancora i porti commerciali.
In effetti i naviganti, che chiamiamo anche « gente di mare », esercitano la loro professione in tre filiere distinte : il trasporto – passeggeri, merci, escursioni -, la pesca e la nautica da diporto professionale. Navigare professionalmente, significa assicurare da un parte il comando di una nave, dall'altra il suo uso commerciale. Per comandarla, occorreranno membri di equipaggio formati alle tecniche di navigazione, altri al funzionamento e alla gestione delle macchine. Per sfruttarla, occorreranno, a seconda dei casi, membri di equipaggio formati al trasporto di passeggeri o di merci, alla pesca o alla nautica da diporto. Queste professioni possono esercitarsi a diversi livelli di responsabilità : livello di direzione - comandante, capo meccanico, secondo -, livello operativo – ufficiale di macchina -, livello di appoggio – marinaio, meccanico.
Gli acquacoltori, tra cui gli allevatori di molluschi, lavorano principalmente negli allevamenti per la produzione di ostriche e di cozze, mentre i piscicoltori esercitano negli impianti acquicoli in mare. Le formazioni date in questo settore permettono, sulla base del livello di studi, di entrare a far parte di un allevamento o di dirigerlo.
La « gente di mare », e in particolare quella del trasporto marittimo, naviga da una costa all'altra, da un porto all'altro, il che rende difficile calcolare il numero di marittimi impiegati in un luogo preciso. Si può tuttavia affermare che in Corsica sono impiegati quasi 1 200 marittimi attivi ; più di 800 naviganti dipendenti nei trasporti marittimi e costieri di passeggeri e merci, un centinaio di pescatori dipendenti e 200 di pescatori indipendenti, una quindicina di marittimi nel settore dell'acquacoltura.

Johnson

LYCÉE MARITIME DE BASTIA

Des formations pour les jeunes passionnés par la mer !

Depuis plus de quarante-cinq ans, le lycée maritime de Bastia dispense des formations aux métiers maritimes. Aujourd'hui, il accueille environ 150 jeunes en formation initiale et une soixantaine de personnes en formation continue.

Cours au lycée maritime de Bastia

>>> DA NOTARE !

- L'Istituto professionale di Balagne all'Ile Rousse propone il Diploma Professionale di Manutenzione Nautica.
  Lycée de Balagne, av. Paul Bisgambiglia
  20 220 L'Ile Rousse - Tel. 04 95 63 04 10
- Il CFA (Centro di Formazione per Apprendisti) della Chambre des Métiers de Corse du Sud a Ajaccio propone un CAP di Riparazione e Manutenzione delle imbarcazioni da diporto
  CFA de la Chambre des métiers de Corse du Sud (CFM),
  La Sposata Quartier Bacciochi – 20 090 Ajaccio
  Tel. 04 95 23 53 14 - www.cfm-ajaccio.fr

Le lycée maritime et aquacole « Jacques Faggianelli » du nom du député et sénateur maire de Bastia qui fut Secrétaire d'Etat de la Marine marchande en 1957, est un lycée maritime du réseau de l'enseignement maritime. Ce réseau est constitué de 12 lycées (enseignement secondaire) et de 4 écoles de la marine marchande (enseignement supérieur).
L'enseignement maritime relève du ministère de l'Ecologie, de l'Energie, du Développement durable et de la Mer.
Établissement Public Local d'Enseignement (EPLE), le lycée maritime et aquacole « Jacques Faggianelli » est rattaché à la Collectivité Territoriale de Corse qui en assure le fonctionnement au même titre que les lycées du réseau agricole ou de l'Education nationale.

>>> Le lycée dispense également des formations pour les salariés et les professionnels

Le Lycée Faggianelli prépare les jeunes issus des classes de 3e à l'obtention d'un bac professionnel en 3 ans :
• Le BAC pro CGEM (Conduite & gestion des entreprises maritimes) option commerce/plaisance prépare aux métiers de matelot polyvalent et/ou de capitaine à bord des navires de jauge inférieure à 500 (UMS) (capitaine 500).
• Le BAC pro CGEM option pêche en 3 ans prépare au métier de marin pêcheur polyvalent et/ou de patron de pêche à bord des navires de jauge inférieure à 500 (UMS) (capitaine 500).
• Le BAC pro EMM (Electromécanicien marine) prépare aux métiers d'électromécanicien et/ou de chef mécanicien 3 000 kW à bord des navires.

Il prépare également les jeunes issus des classes de 5e au CAP Maritime - Matelot en 2 ans (formation polyvalente pont - machine) au métier de matelot polyvalent.
Le titulaire du CAPM matelot est appelé à occuper un poste relatif à la conduite du navire, aux activités de pêche, au traitement des captures, à l'entretien du navire et à la réparation des engins de pêche.
En ce qui concerne la formation continue, l'établissement dispense des formations pour permettre aux salariés et chefs d'entreprises d'obtenir les qualifications requises pour l'exercice de leur métier : Capitaine 200, Certification d'Initiation Nautique, Mécanicien 750 kW. Elles sont financées par la Collectivité Territoriale de Corse en partenariat avec la Direction des Affaires Maritimes.
Le lycée a également mis en place des formations à distance qui permettent aux bénéficiaires de se former dans toute la région à moindre coût.
Pour Antoine, étudiant en terminale et qui va passer son bac professionnel d'électromécanicien marine :
« *Cette formation va me permettre de travailler sur des bateaux et je l'espère, pouvoir m'installer à mon compte plus tard ! je n'aimais pas trop l'école et au collège, c'était difficile pour moi. Aujourd'hui, je passe mon bac et mes parents n'en reviennent pas !* ». •

Formation Afpa sur les coques de bateaux

Lycée maritime et aquacole Jacques Faggianelli
- Batterie les Turquines
  Tél. 04 95 34 83 20

www.lyceemaritimebastia.fr
email : lpma.bastia@equipement.gouv.fr
Internat garçons
Langues vivantes : anglais, corse

CAP
- Matelot (maritime)

BAC PRO
- Conduite et gestion des entreprises maritimes option commerce
- Conduite et gestion des entreprises maritimes option pêche
- Électromécanicien marine

Lycée maritime et aquacole Jacques Faggianelli
- Batterie les Turquines
  Tél. 04 95 34 83 20

www.lyceemaritimebastia.fr
email : lpma.bastia@equipement.gouv.fr
Internato per ragazzi
Lingue moderne : inglese, corso

CAP
- Marinaio pescatore

BAC PRO
- Guida e gestione delle imprese marittime opzione commercio
- Guida e gestione delle imprese marittime opzione pesca
- Elettromeccanico navale

À NOTER !

- Le lycée de Balagne à L'Ile Rousse propose un **Bac Pro en Maintenance Nautique**.
  Lycée de Balagne, av. Paul Bisgambiglia
  20 220 L'Ile Rousse - Tél. 04 95 63 04 10

- Le CFA de la Chambre des Métiers de Corse du Sud à Ajaccio propose un **CAP de Réparation et entretien des embarcations de plaisance.**
  CFA de la Chambre des métiers de Corse du Sud (CFM),
  La Sposata Quartier Bacciochi
  20 090 Ajaccio - Tél. 04 95 23 53 14 - www.cfm-ajaccio.fr

Istituto professionale per le attività marinare di Bastia

Formazioni per i giovani appassionati di mare ! Da più di quarantacinque anni, l'Istituto professionale per le attività marinare di Bastia dispensa formazioni per le professioni del mare. Oggi accoglie circa 150 giovani in formazione iniziale e una sessantina di persone in formazione continua.

L'Istituto professionale per le attività marinare e l'acquacoltura (Lycée maritime et aquacole) « Jacques Faggianelli », dal nome del deputato, senatore e sindaco di Bastia, che fu Sottosegretario di Stato alla Marina Mercantile nel 1957, è un istituto professionale per l'insegnamento marittimo. Esistono 12 istituti professionali (insegnamento secondario) e 4 scuole della Marina Mercantile (insegnamento superiore). L'insegnamento delle attività marittime dipende dal Ministero per l'Ecologia, l'Energia, lo Sviluppo sostenibile e il Mare. Établissement Public Local d'Enseignement (EPLE) (Istituzione pubblica locale per l'insegnamento), l'Istituto professionale per le attività marinare e l'acquacoltura « Jacques Faggianelli » dipende dalla Collectivité Territoriale de Corse che ne assicura il funzionamento allo stesso modo degli Istituti professionali per l'agricoltura o della Pubblica Istruzione.

L'Istituto professionale Faggianelli prepara i giovani del terzo anno al conseguimento di un diploma professionale della durata di 3 anni :

• Il diploma professionale CGEM, Conduite & Gestion des Entreprise Maritimes (Guida e gestione delle imprese marittime), opzione commercio/nautica da diporto, prepara alle professioni di marinaio polivalente e/o di comandante su navi di stazza inferiore a 500 USM.

• Il diploma professionale CGEM, opzione pesca, prepara in 3 anni alle professioni di marinaio-pescatore polivalente e/o di capopesca su navi di stazza inferiore a 500 USM.

• Il diploma professionale EMM, Electromécanicien marine (Elettromeccanico navale) prepara alle professioni di elettromeccanico e/o di capomeccanico navale 3 000 kW.

Quest'Istituto prepara inoltre i giovani del quinto anno al CAP Maritime - Matelot (Certificato di idoneità professionale di marinaio pescatore), della durata di 2 anni (formazione polivalente ponte – macchina), alla professione cioè di marinaio polivalente. Il titolare del CAPM occupa un posto relativo al comando di navi, alle attività di pesca, al trattamento del pescato, alla manutenzione della nave e alla riparazione dell'attrezzatura da pesca.

Per quel che riguarda la formazione continua, l'Istituto dispensa formazioni per permettere ai lavoratori dipendenti e agli imprenditori di ottenere le qualifiche necessarie richieste per l'esercizio della loro professione : Comandante navi fino a 200 UMS, Certification d'Initiation Nautique (Attestato di iniziazione alla nautica), Meccanico 750 kW. Sono finanziate dalla Collectivité Territoriale de Corse in partenariato con la Direzione degli Affari Marittimi.

L'Istituto professionale ha ugualmente predisposto formazioni a distanza che consentano ai beneficiari di formarsi in tutta la regione a costi minimi.

Per Antonio, studente dell'ultimo anno, che sosterrà la maturità professionale di elettromeccanico navale : « Questa formazione mi permetterà di lavorare sulle imbarcazioni, sperando un giorno di potermi mettere in proprio. La scuola non mi piaceva troppo, alle medie è stato difficile per me. Oggi sostengo la maturità e i miei genitori non possono crederci ! » •

AFPA

DEVENEZ AGENT POLYVALENT DE MAINTENANCE MARINE !

Cette formation, issue de l'ingénierie pédagogique nationale de l'Agence nationale pour la Formation Professionnelle des Adultes (AFPA), rémunérée, accessible dès 18 ans avec un niveau 3ème, se déroule sur le Campus de Corte.

Elle permet d'acquérir trois Certificats de Compétences Professionnelles (CCP) :

- Entretenir et remettre en état des moteurs marins in board,
- Réaliser la maintenance des moteurs marins hors bord,
- Entretenir et réparer les coques et les ponts des bateaux de plaisance.

Le premier CCP, d'une durée de 15 semaines dont 3 en entreprise, a débuté le 19 mars et s'achèvera le 29 juin. Les deux autres CCP (entretenir et remettre en état des moteurs in board, d'une durée de 9 semaines et réaliser la maintenance des moteurs marins hors-bord, d'une durée de 7 semaines) se dérouleront du 22 octobre 2012 au 26 février 2013. 5 à 6 stagiaires sont éligibles à ces formations. À noter l'accompagnement par un conseiller en insertion, à l'issue de la formation, pour négocier une embauche.

L'Association pour la Formation Professionnelle des Adultes a pour mission de former et d'apporter une qualification aux demandeurs d'emplois et salariés. Elle est aujourd'hui un acteur incontournable de l'insertion professionnelle en France. En Corse, elle dispense environ 25 formations diplômantes.

Campus de Corte. Manageure de formation : Nadine Nivaggioni 04 95 45 20 08. Ingénieur de formation : renekerherve@afpa.fr

Cette formation, issue de l'ingénierie pédagogique nationale de l'Agence nationale pour la Formation Professionnelle des Adultes (AFPA), rémunérée, accessible dès 18 ans avec un niveau 3ème, se déroule sur le Campus de Corte.

Elle permet d'acquérir trois Certificats de Compétences Professionnelles (CCP) :

- Entretenir et remettre en état des moteurs marins in board,
- Réaliser la maintenance des moteurs marins hors bord,
- Entretenir et réparer les coques et les ponts des bateaux de plaisance.

Le premier CCP, d'une durée de 15 semaines dont 3 en entreprise, a débuté le 19 mars et s'achèvera le 29 juin. Les deux autres CCP (entretenir et remettre en état des moteurs in board, d'une durée de 9 semaines et réaliser la maintenance des moteurs marins hors-bord, d'une durée de 7 semaines) se dérouleront du 22 octobre 2012 au 26 février 2013. 5 à 6 stagiaires sont éligibles à ces formations. À noter l'accompagnement par un conseiller en insertion, à l'issue de la formation, pour négocier une embauche.

L'Association pour la Formation Professionnelle des Adultes a pour mission de former et d'apporter une qualification aux demandeurs d'emplois et salariés. Elle est aujourd'hui un acteur incontournable de l'insertion professionnelle en France. En Corse, elle dispense environ 25 formations diplômantes.

Campus de Corte. Manageure de formation : Nadine Nivaggioni 04 95 45 20 08. Ingénieur de formation : renekerherve@afpa.fr

www.corse.afpa.fr

Régates impériales, l'événement !

Les Régates impériales taillent, dans le golfe d'Ajaccio, les formes blanches d'un tableau étourdissant de modernité. Ici, l'art dépasse le sport. Ce qui donne à ces régates la dimension vraie d'un événement.

Voici les routes de la vaste mer. Ce golfe d'Ajaccio où se déroulent les Régates impériales. Autrement dit une toile flottante, à la fois immobile et animée, un camaïeu en bleu soutenu du blanc des grandes voiles triangulaires enverguées par deux côtés sur la mâture. Au loin, on pense à un tableau de Nicolas de Staël : les accents de blanc, l'art vibratoire des touches de couleur. Au vrai, ce ballet de yachts construits en bois ou en métal dans les années vingt, trente ou quarante, s'il relève de la performance sportive et se présente en tant que tel, tient aussi de l'œuvre d'art. Et c'est justement cette dimension artistique qui donne aux Régates impériales une résonance sans égale.

Les Régates Impériales, lancées en 2002 par Thibaud Assante et Stéphane Meil, mettent en compétition une cinquantaine de yachts dont un trente mètres, Moonbeam IV, et quelques vingt mètres. Tous portent des noms comme seuls les gens de mer savent en donner : The blue Peter, Irian VII, White Dolphin, etc. Le plus célèbre d'entre eux est incontestablement Tuiga, de 26 mètres, qui appartient au prince Albert de Monaco. Sa première apparition aux Impériales est à elle seule une marque de reconnaissance : c'était au printemps 2008, Tuiga avait choisi cet événement pour fêter ses cent ans. Protégé des vents forts, le golfe d'Ajaccio assure une navigation idéale sous une brise de 10 à 20 nœuds.

Les Régates sont affiliées à la Fédération française de voile, à l'Association française des yachts de tradition et parrainées par le Yacht club de France. Elles ouvrent traditionnellement, la dernière semaine de mai, la saison estivale et le championnat de course des yachts de tradition en Méditerranée organisé par le Comité international de Méditerranée (CIM). Après Ajaccio, ce sera les Voiles d'Antibes, l'Argentario sailing week, l'Almirante conde de Barcelona, le Trophée belle classe à Nice, le Monaco classic week, les Régates royales de Cannes, les Voiles de Saint-Tropez, etc.

Ce sont près de 400 marins qui participent aux Régates Impériales. Les nationalités représentées attestent de la notoriété de l'événement : France, Allemagne, Angleterre, Irlande, Etats-Unis, Australie, Nouvelle Zélande, Espagne, Pays Bas, Italie, Luxembourg et Canada.

Chaque année, les Régates impériales, tous secteurs confondus, injectent près de un million d'euros dans l'économie corse : transports maritimes et aériens, 1 000 nuitées, plus de 3 000 repas, plus de 50 véhicules loués… Adossé au Palais de congrès et expositions, quai L'Herminier, le village des Régates Impériales accueille les équipages et le public, 5 000 visiteurs en moyenne par édition, entre 8 heures et minuit. Les courses débutent vers 11 heures pour une durée moyenne de quatre à cinq heures et sont suivies chaque soir d'une animation à partir de 19 heures : expositions, défilés, concerts, dégustation de produits du terroir, dîners à thème, etc. Pour Thibaud Assante : « *Les Régates impériales s'inscrivent avant tout dans un esprit de régate, amical, convivial, culturel qui rassemble des gens de mer, des gentlemen et des unités de prestige.* »

Si les régates au sens de la compétition, au loin, évoquent un tableau de Nicolas de Staël, c'est bien sûr à cause de leur beauté. Mais c'est aussi en raison de leur modernité. Modernité de ces yachts centenaires. Modernité de leurs noces avec la Méditerranée. Au lieu que les bateaux actuels ne sont qu'actuels. Il est d'ailleurs fort à parier que ces derniers n'évolueront pas dans le temps de la même manière que les premiers. En ce sens, les Régates impériales constituent un acte culturel à part entière. Cette dimension-là n'est pas à négliger, loin s'en faut. Elle donne, à elle seule, une obligation de pérennité à l'événement.

>>> ce ballet de yachts construits en bois ou en métal dans les années vingt, trente ou quarante, tient aussi de l'œuvre d'art

Ultime regard sur les régates. Elles attaquent l'espace à la manière d'un sculpteur, en taille directe. La matière, soudain, comme chez de Staël, semble détachée de toute référence au monde, acquiert une surprenante densité, presque une autonomie. Non, vraiment, il ne faut pas mésestimer la dimension culturelle de cet événement.•

Regate imperiali, l'evento !
Le Regate imperiali incidono nel golfo di Ajaccio le forme bianche di un quadro di stupefacente modernità. Qui l'arte supera lo sport. Ciò che conferisce alle regate la dimensione vera di un evento.

Ecco le rotte del vasto mare. Questo golfo di Ajaccio in cui si svolgono le Regate imperiali. In altre parole, una tela galleggiante, al contempo immobile e animata, un cammeo blu sostenuto dal bianco delle grandi vele triangolari fissate dai due lati sull'alberatura. A distanza, viene da pensare a un quadro di Nicolas de Staël : i toni di bianco, l'arte vibratoria dei tocchi di colore. In verità, questo balletto di yacht costruiti in legno o in metallo negli anni venti, trenta o quaranta, non è solo parte dell'esibizione sportiva, e come tale si presenta, ma assomiglia anche a un'opera d'arte. Ed è proprio questa dimensione artistica che dà alle Regate imperiali una risonanza unica.
Le Regate Imperiali, lanciate nel 2002 da Thibaud Assante e Stéphane Meil, mettono in competizione una cinquantina di yacht tra cui un trenta metri, Moonbeam IV, e alcuni venti metri. Tutti portano nomi come solo la gente di mare sa darne : The blue Peter, Irian VII, White Dolphin, ecc. Il più celebre tra loro è incontestabilmente Tuiga, di 26 metri, che appartiene al principe Alberto di Monaco. La sua prima apparizione alle Imperiali è da sola un marchio di riconoscimento : era la primavera del 2008, Tuiga aveva scelto quest'evento per festeggiare i cento anni.

Protetto dai venti forti, il golfo di Ajaccio garantisce una navigazione ideale, sotto una brezza di 10-20 nodi.
Le Regate sono affiliate alla Federazione francese di vela, all'Associazione francese degli yacht di tradizione e patrocinate dallo Yacht club di Francia. L'ultima settimana di maggio aprono tradizionalmente la stagione estiva e il campionato di corsa degli yacht di tradizione nel Mediterraneo, organizzato dal Comitato Internazionale del Mediterraneo (CIM). Dopo Ajaccio saranno "les Voiles" di Antibes, "l'Argentario sailing week", "l'Almirante conde" di Barcellona, il "Trophée belle classe" a Nizza, il "Monaco classic week", le Regate reali di Cannes, "les Voiles" di Saint-Tropez ecc.
Sono quasi 400 i marittimi che partecipano alle Regate Imperiali. Le nazionalità rappresentate attestano la notorietà dell'evento : Francia, Germania, Inghilterra, Irlanda, Stati Uniti, Australia, Nuova Zelanda, Spagna, Paesi Bassi, Italia, Lussemburgo e Canada.
Ogni anno le Regate Imperiali, senza distinzione tra i settori, apportano quasi un milione di euro all'economia corsa : trasporti marittimi e aerei, 1 000 pernottamenti, più di 3 000 pranzi, più di 50 veicoli noleggiati…
Addossato al Palazzo dei Congressi, quai L'Herminier, il villaggio delle Regate Imperiali accoglie gli equipaggi e il pubblico, 5 000 visitatori in media a edizione, tra le 8 e mezzanotte. Le corse hanno inizio verso le 11 per una durata media di quattro-cinque ore e sono seguite ogni sera, a partire dalle 19, da un'animazione : mostre, sfilate, concerti, degustazione di prodotti locali, cene a tema ecc. Per Thibaud Assante : « *Le Regate imperiali aderiscono prima di tutto a uno spirito di regata, amicale, conviviale, culturale che riunisce gente di mare, gentlemen e unità di prestigio*. »
Se le regate evocano a distanza un quadro di Nicolas de Staël, è certamente per la loro bellezza. Ma anche in virtù della loro modernità. Modernità di yacht centenari. Modernità delle loro nozze con il Mediterraneo. Invece le imbarcazioni attuali, sono solo attuali. D'altra parte c'è da scommettere che queste non cambieranno nel tempo come le prime. In questo senso, le Regate imperiali costituiscono un atto culturale a parte intera. Questa dimensione non è da trascurare, al contrario, dà, a lei sola, un obbligo di perennità dell'evento.

>>> **questo balletto di yacht costruiti in legno o in metallo negli anni venti, trenta o quaranta, assomiglia anche a un'opera d'arte**

Ultimo sguardo alle regate. Attaccano lo spazio alla maniera di uno scultore, in incisione diretta. La materia, improvvisamente, come per Staël, sembra distaccata da ogni riferimento al mondo, acquisisce una sorprendente densità, quasi un'autonomia. No, veramente, non bisogna sottovalutare la dimensione culturale di quest'avvenimento.•

MER PASSION !

En Corse, les occasions de se retrouver entre amoureux de la mer sont nombreuses ! Pour les amateurs de compétitions sportives ou tout simplement pour le plaisir, il y en a pour tous les goûts ! En voici les principales…

SALON NAUTIQUE
SOLENZARA
DU 27 AVRIL AU 1ER MAI 2012

Le Salon nautique de Solenzara - Côte des Nacres réunit les acteurs de la plaisance, qu'ils soient exposants ou visiteurs, déjà propriétaires ou futurs acheteurs. C'est plus de 80 bateaux neufs et d'occasion, des spécialistes de la voilerie, de l'accastillage, des moteurs, mais également de la décoration, de la brocante marine, des puces de mer. Le festival rassemblera aussi un panel diversifié de professionnels du secteur maritime à travers la mise en place : d'un forum des métiers de la mer et d'un espace consacré au patrimoine environnemental marin. Démonstrations de sports nautiques ou encore de sauvetage en mer, festivités musicales et gastronomiques, concours de pêche, concours de photos seront également au rendez-vous.

www.cotedesnacres.com

CORSICA FUNBOARD TOUR
ILE ROUSSE – MARS

C'est la première manifestation sportive de la saison. Elle se déroule tous les ans en Mars et concerne les flotteurs d'un volume inférieur à 135 litres, voile de taille inférieure à 9,5 m2. Les coureurs concernés sont les minimes, cadets et adultes.

www.windsurfincorsica.com

CORSICA CHALLENGE
CHAMPIONNAT DE FRANCE DE RALLY JET
SOLENZARA
DU 28 AU 30 AVRIL 2012

Depuis cette année, le Corsica Challenge de Jetsky inscrit au championnat de France de Rally Jet, fait le tour de Corse : Solenzara – Bonifacio – Ajaccio – Saint Florent – Solenzara. Le principe est simple : la cinquantaine de participants de Jetski runabout (jet à selle) s'élance pour 3 jours de course non stop, pour relier Solenzara après une boucle complète de l'île. À l'arrivée, un titre de Champion de France FFM de Rally Jet récompense le meilleur pilote Elite F1 et amateur (F2 en tandem).

www.jetriderteam.fr

TROFEO VELA D'ORO
MACINAGGIO – 19 ET 20 MAI 2012

Cette régate réunissant entre 20 et 30 voiliers courant IRC est organisée par le Club Nautique Bastiais, le Club Lovorno et le Club Versilia de Viareggio. Depuis 24 ans, cette course entre l'Italie et La Corse, traverse la mer tyrrhénienne : elle part de Viareggio et rejoint pour son édition 2012 et pour la première fois, Macinaggio au lieu de Bastia, où a lieu la remise des prix de la première manche. Le retour se fait à Livourne pour la remise finale des prix.

www.club-nautique-bastia.fr
www.liguecorsedevoile.org

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE JET SKI
FREEGUN JETCROSS TOUR VIM PORTO VECCHIO 26 ET 27 MAI 2012

Cette année, les 26 et 27 mai, Porto-Vecchio sera la ville de lancement de l'un des championnats les plus relevés de Jet au Monde ! Avec des pilotes prestigieux comme Jérémy Pontet, le champion du Monde 2011, Valentin Dardillat ou encore le Corse, Jean-Baptiste Botti, originaire de Porto-Vecchio !

www.jetcrosstour.com

LA ROUTE TYRRHÉNIENNE
CAMPOLORO 17 AU 20 MAI 2012

7e régate organisée par le Yacht Club de Campuloru, cette course relie la Corse et les Iles Toscanes via Capraia et l'île d'Elbe. Elle est organisée par des clubs du Cap Corse et de Campuloru.

www.port-taverna.com

LES RÉGATES IMPÉRIALES
AJACCIO – 21 AU 27 MAI 2012

L'épreuve est organisée par l'association "Les Régates Impériales " affiliée à La Fédération Française de Voile et sous le parrainage du Yacht Club de France. Elle est ouverte aux voiliers de tradition jaugés CIM et aux voiliers esprit de tradition jaugés IRC. Les classements s'effectuent en temps sur distance pour les voiliers de tradition et en temps sur temps pour les esprits de tradition (cf. encadré).

www.regates-imperiales.com

CORSICA CUP OPEN BIC
PORTICCIO – JUIN 2012

Cette course de dériveurs solitaires nouvelle génération développée en France depuis cinq ans avait réuni des adeptes, adultes et jeunes compris, de toute l'île. Elle a la particularité de se dérouler sur des parcours variés, c'est-à-dire des parcours Open Cross, des parcours Speed, des parcours Longues Distances et des parcours Classiques type banane.

www.liguecorsedevoile.org

CORSICA SPEED CHALLENGE
MACINAGGIO – JUILLET 2012

Organisée par le Club nautique, cette compétition de windsurf se déroule tous les ans en juillet. Elle regroupe des planchistes nationaux et internationaux issus de divers horizons et de différents niveaux lors d'épreuves qui se déroulent d'avril à juillet dans 8 des plus beaux spots insulaires. Le Corsica Funboard Tour de Macinaggio en est l'une des étapes. Cette régate de planche à voile se décompose en 2 types d'épreuves : longue distance et vitesse.

www.macinaggiorogliano-capcorse.fr

MEDITERRANEAN TROPHY
AJACCIO – 22 AU 30 JUILLET 2012

Placé sous l'égide de la Fédération Internationale (ISAF) et de la Fédération Française de Voile, le "MT" (Mediterranean Trophy), Régate Internationale XXVIe édition, est un classique de la course au large entre la Corse et la Sardaigne, un événement nautique dont la notoriété n'a cessé de croître. Par ses parcours autour des plus belles Îles de la Méditerranée, que sont La Corse, La Maddalena et la Sardaigne, il a conquis ses lettres de noblesse, en étant une référence sportive au palmarès de grands coureurs de haute mer.
Départ le 22 juillet d'Ajaccio, puis Bonifaccio, la Maddalena, Isola Rossa, Stintino, Porto Torres, Propriano et enfin retour sur Ajaccio le 30 juillet.

www.mediterranean-trophy.com

CORSICA CLASSIC
CORSE
26 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 2012

La Corsica Classic est le nouveau rendez vous annuel des régates de voiliers de tradition. Elle associe compétition sportive et découverte des richesses environnementales et culturelles de la Corse. La course est ouverte à tous les yachts de tradition jaugés CIM et les « Esprits de tradition » jaugés IRC 2010. Elle s'inscrit dans le circuit officiel organisé par le Comité International de Méditerranée, est affiliée à la Fédération Française de Voile et est soutenue par le Yacht Club de France. À ce titre, la Corsica Classic devient un événement sportif incontournable et contribue au rayonnement de la Corse et de sa plaisance.

www.corsica-classic.com

DÉFI INTER ÎLES
RAID DES BOUCHES DE BONIFACIO – BONIFACIO
17 AU 20 SEPTEMBRE 2012

Le Défi Inter Iles, compétition internationale entre la Corse et la Sardaigne organisée par le Club de Voile de Bonifacio sous l'égide de la Fédération Française de Voile et la Ligue Corse de Voile, s'impose comme l'un des plus grands rendez vous de windsurf en France. Il s'agit de traverser les Bouches de Bonifacio, dans le Lagon de Piantarella, en planche à voile en un temps record sur une distance moyenne de 25 nautiques. En 2011, cette manifestation a regroupé une centaine de coureurs.

www.bonifacio.fr

MARE IN FESTA
FINALE DU CHAMPIONNAT DE FRANCE OFFSHORE SOLENZARA
28 AU 30 SEPTEMBRE 2012

Avec Mare in festa, la Côte des Nacres offre une splendide clôture de saison placée sous le signe du nautisme et de la fête. Au-delà de l'événement sportif que constitue le championnat de France de offshore, cette première édition de la fête de la mer aborde les enjeux économiques, sociaux et culturels liés au monde maritime.
La finale du championnat de France d'offshore, avec plus de 40 équipages parmi les meilleurs français, dont plusieurs équipages corses, est le cœur de l'événement.
Cette année, le programme s'enrichit, avec une mise à l'honneur de la culture gastronomique de trois régions méditerranéennes : Corse, Pays catalan et Pays cathare.
Cette manifestation est organisée conjointement par le Racing Club Solenzara Côte des Nacres pour le volet sportif, et l'Office de tourisme intercommunal de la Côte des Nacres pour la communication et l'animation, dont la rencontre Corse, Pays Catalan, Pays Cathare.

www.cotedesnacres.com

FESTIVAL NAUTIC & MUSIC
BONIFACIO
12 AU 21 OCTOBRE 2012

Une île et la mer pour régater, un port sur une île pour jouer, Nautic & Music en escale à Bonifacio, Histoires de marins et de musiciens… Des régates et un Festival de Musiques du Monde : 9 jours d'animations à Bonifacio ! Des têtes d'affiches Internationales et régionales, des festivaliers, des concerts intimistes, du café concert, des déambulations musicales. Nombreux concerts et impro-sessions de Musiques du Monde.

www.festival-nautic-music.com
www.bonifacio.fr

TOUR DE CORSE À LA VOILE BONIFACIO
16 AU 21 OCTOBRE 2012

Le Tour de Corse à la Voile en équipage et sans escale ! La grande classique habitable de la saison : 250 miles nautiques de Bonifacio à Bonifacio. Une course mythique éprouvante et souvent très ventée… C'est une des 8 épreuves prises en compte pour le trophée Méditerranée. Elle est organisée par le Yacht Club de Bonifacio (YCB) avec le soutien de l'Union Nationale pour la Course au Large (UNCL), le parrainage du Yacht Club de France (YCF), sous l'égide de la Fédération Française de Voile (FFV) et de la Ligue Corse de Voile (LCV). En 2011, 58 équipages y ont participé, soit près de 500 marins !

www.tourdecorse.org

FESTA DI U MARE DANS LE CAP CORSE !

Dans le Cap Corse, à Santa-Severa, la marine de Luri s'anime chaque dernier week-end de juillet pour la fête de la mer !
Pendant 3 jours, habitants et visiteurs de toute la région viennent s'y retrouver en toute simplicité pour une fête à l'ancienne qui fait la part belle à la convivialité et à l'écologie : concours de pêche, course de natation, jeux aquatiques, initiation au kayak de mer, vide grenier, soirées dansantes, concerts, feux d'artifices… et la fameuse course de bateaux poubelles ! Pour cette course, les bateaux doivent uniquement être fabriqués à partir de matériaux de récupération ! et bien sûr, ne pas avoir de moteur ! À ne pas manquer aussi, la traditionnelle procession en mer et la clôture de la fête par le carnaval des enfants

http://festadiumare.e-monsite.com/

CARNET D'ADRESSES
DES PROFESSIONELS DU NAUTISME

AJACCIO ET ENVIRONS

LOCA-NAUTIC
Résidence Mariones de Porticcio
20166 PORTICCIO
Tél. : 04 95 25 17 85
Location de bateaux semi-rigides, zodiac

CORSICA SEMI RIGIDES
Ricanto – 20090 AJACCIO
Tél./Fax : 04 95 20 61 54
Vendeur et Loueur, semi-rigides, multi marques.

CORS'AVENTURE
Corri Bianchi – 20117 ECCICA SUARELLA
Tél. : 04 95 25 91 19
Loueur, Vendeur et organisateur d'activité. Kayak.

CENTRE NAUTIQUE DE LAVA
Ajadata – 20167 APPIETTO
Tél. : 04 95 23 27 96
Loueur, vendeur, entretien, gardiennage.
Semi-rigides, BSC de 5 m à 7m50, BWA moteurs Honda, petits bateaux sans permis.

ANTHYAS
Massine San Andrea – 20167 ALATA
Tél. : 04 95 21 33 40
Loueur, semi-rigides, BWA

CYRNOS MARINE
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 21 25 50
Fax : 04 95 21 78 28
Vente semi-rigides.
Marque Sillinger

CINARCA MARINE
Tiuccia – 20111 TIUCCIA
Tél. : 04 95 52 26 56
Mobile : 06 13 02 05 92
Vente et location de bateaux semi-rigides.
Marque Lomac.

CORSAZUR MARINE
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 21 80 72
Mobile : 06 80 47 28 30
Vente et location. Voiliers, voiliers habitables.
Toutes marques, principalement Jeanneau.

CHRIS NAUTIC SAILING
Avenue Henri Maillot – 20000 AJACCIO
Mobile : 06 14 01 27 31

CATELLAGGI
Panchetta – 20167 SARROLA CARCOPINO
Tél. : 09 61 27 65 17

ALFLORANE
Route dépt 55
647 résidence Hameaux les Couchants
20166 PORTICCIO
Tél. : 04 95 27 32 66

EURO NAUTIC
RN 196 Lieu dit Tralaveto
20129 BASTELICACCIA
Tél. : 04 95 53 40 82
Gardenniage, hivernage, entretien, dépannage rapide.
Bénéteau, NorthStar, Sun Marine, Suzuki, Volvo Penta, Johnson, Evinrude

MARINE DIFFUSION
55 Pont Pisciatello – 20166 PORTICCIO
Tél. : 04 95 25 00 85
Concessionnaire Jeanneau – Centre de service Mariner, Mercury, Mercruiser – Semi-rigides Sacs, Valiant, Lodestar – Hivernage – Vente

NAUTIC 2000
ZI Vazzio – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 10 38 20
Vente neuf et occasion. Brokage bateau.
Conseil en achat bateaux neufs/occasion.
Recherche personnalisée. Conseil montage financier LOA.

CHRIS NAUTIC
Port de l'Amirauté – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 23 85 69
Location bateaux moteurs et voiliers, Jet skis, semi-rigides.
BATEAU ECOLE.
Vente : BSC, Monterey, Mercury, Jeanneau
Hivernage et Réparation

UNION NAUTIQUE INSULAIRE
Port Amirauté – 20090 AJACCIO
Tél. : 04 95 20 66 31
Vente – Location – Gardiennage
Concessionnaire bateaux et moteurs : Volvo-Penta, Suzuki, Cranchi, Bénéteau, Bombard, BAT.

ESPACE JET
Rte de Sagone – 20167 MEZZAVIA
Tél. : 04 95 22 99 48
Scooter des mers – jet ski Yamaha – Jet Pilot – Accastillage Gardiennage – Pièces détachées – Remorques Satellite – Entretien Réparations

EURO NAUTIC
RN 196 Lieu dit Tralaveto
20129 BASTELICACCIA
Tél. : 04 95 53 40 82
Gardiennage, hivernage, entretien, dépannage rapide. Bénéteau, NorthStar, Sun Marine, Suzuki, Volvo Penta, Johnson, Evinrude.

FAGGIANELLI
Centre commerciale Isolella
20166 PIETROSELLA
Tél. : 09 60 06 15 06
Accastillage.

MOTOR SHIPS
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 71 29 32

R.A.C.
Lot Martinetti rte Mezzavia – 20090 AJACCIO
Tél. : 04 95 10 78 85
Pièces Polyester – Fabrication de moules, prototypes, tirage de pièces composites.

SUD HORIZON
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 76 17 14
Location, vente et gestion de voiliers avec ou sans équipage sur toute la Corse.
Des Professionnels à votre service

VERNET FRÉDÉRIC
Arciquatra all Myrtes – 20166 ISOLELLA
Tél. : 04 95 25 55 78
All Maquis Isolella – 20166 PIETROSELLA
Tél. : 04 95 25 55 78
Réparations polyester bateau plaisance
Habillage de Teck – Réparation Gel Coat – Fabrication de teintes – Lustrage Coque/Pont

AICARDI ESPACE
Rte Sagone – 20167 MEZZAVIA
Tél. : 04 95 22 94 67
Moteurs : Volvo, Yamaha. Pièces : Evinrude, Johnson, Volvo. Remorques Satellite. Bateaux Fours-Winns, Crescent, zodiac, Capelli, White Shark, B2Marine

ARA MARINE
Punta Leccia rte Sagone – 20167 ALATA
Tél. : 04 95 10 71 60
Hivernage réparation toutes marques
Entretien, vente neuf et occasion
Suzuki, Mercury, bateaux Northstar

AUTODISTRIBUTION PERETTI
101 cours Napoléon – 20090 AJACCIO
Tél. : 04 95 22 33 16
Fournitures équipements et pièces :
Auto – Industrie – Marine – Fulmen – Facom – Michelin – Monroe – Valeo

BIZZARI NAUTIC (SARL)
Port de l'Amirauté – 20090 AJACCIO
Tél. : 04 95 20 82 70
Vente, Charter, Gardiennage, Chantier Naval
AD, Atlantis, Azimut, Fiart, Expression, Zar, Edge Water, Honda, Volvo Penta, CAT, Yanmar.

MED IN BLUE/CORSICA 2001
32, rue Pierre Bonardi – 20090 AJACCIO
Tél. : 04 95 10 13 89
Location, vente.
Voiliers tous types pour la location.

SHIP ISOLELLA
Centre commerciale Isolella
20166 PIETROSELLA
Tél. : 04 95 24 71 92

EVEN SERGE
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 21 96 22

NAUTI SPORTS
Marsolello – 20128 PORTICCIO
Tél. : 04 95 25 06 00
Location. Semi-rigide de 6 m à 7m50.
Lomac, Capelli, Joker Boat.
Vente de matériel.

SUD PLAISANCE
Rupione – 20166 ISOLELLA
Tél. : 04 95 50 59 37
Vente semi-rigides Selva.

AMB/DCC YACHTING M. D'ULIVO
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 09 61 36 17 10

HP VOILES
Le Louisiane A r Paul Colonna d'Istria
20000 AJACCIO - Tél. : 04 95 23 48 07
Fabriquant et réparateur en voilerie.

SAGONE CARGÈSE NAUTIC
Spugnolo – 20118 SAGONE
Tél. : 04 95 28 05 90
Vente et location. Concessionnaire Mercury, Quicksilver.

SOLEIL ROUGE YACHTING
Quai Citadelle – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 21 89 21
Location, vente de voiliers.
Marques : Oceanis, Lagun.

M. LOCATION DE BATEAUX
Lotissement Portiglioli
20138 COTI CHIAVARI
Mobile : 06 16 84 09 72 - Mobile : 06 14 90 01 48
Location de bateaux semi-rigides, coques dures et habitables. Journée, demi-journée et semaine avec ou sans skipper

YACHTING AVENTURE
Port Charles Ornano – 20000 AJACCIO
Tél. : 04 95 10 26 25 - Mobile : 06 08 80 14 91
Location bateaux moteur, randonnée en scooters des mers

YACHTING CLUB
Les Marines de Porticcio
20128 PORTICCIO
Tél. Fax : 04 95 25 05 62
Mobile : 06 16 94 20 79
Location, Vente, Gestion : coque dure, semi-rigides haut de gamme
Organisation de séminaires. Livraison de votre bateau partout en Corse.

SANTARELLI MARINE
Port de Plaisance Charles Ornano
20000 AJACCIO - Tél. : 04 95 22 02 14
Rte de l'Aéroport Tahiti Plage
20090 AJACCIO - Tél. : 04 95 22 64 21
Vente – Location – Gardiennage – Chantiers – Navals – Volvo Penta – MAN – Mercruiser – Mercury – Yanmar – Princess – Windy – Sea Ray – Boston Whaler

BASTIA ET ENVIRONS

DIESEL NAUTIQUE INSULAIRE
Lotissement La Rangia Torra
20215 VESCOVATO
Tél. Fax : 04 95 36 78 41 - Mobile : 06 10 15 47 82
Vente de pièces moteur.

CORSICA VOILE
Macinaggio 20247 MACINAGGIO
Tél. : 04 95 35 48 20
Vente et location.
Concessionnaire Jeanneau, Ocqueteau.

CENTRE NAUTIC
Macinaggio – 20167 MACINAGGIO
Tél. : 04 95 35 42 47
Vente de matériel de sécurité et d'équipement.

CAP AZUR MARINE
Lieu-dit Pian Delle Borre
20248 MACINAGGIO
Tél. : 04 95 35 00 67
Entretien, réparation, gardiennage, hivernage, toutes marques.

POLYELEC
Lieu dit Cannelle – 20238 CENTURI
Mobile : 06 15 81 44 90
Vente, réparation, entretien. Concessionnaire des mateurs Volvo, Suzuki, Yanmar.

MASTER B. I MARINE IMPORTATEUR
15 ZI Tragone – 20620 BIGUGLIA
Tél. : 04 95 33 72 08
Vente, Réparation, Gardiennage, Hivernage, bateaux et moteurs : Mercruiser, Mercury-Verado, Tohatsu, Quicksilver, Valiant, Master, Solemar, Targa, Rocca.

NAUTICORSE
RN 193 – 20600 FURIANI
Tél. : 04 95 33 50 07
Vente, réparation, hivernage, Eentretien
Pièces détachées, Accastillage Shipchandler.
Marques : Jeanneau, Zodiac, Evinrude, Johnson.

CORSE EVASION MARINE
ZI Erbajalo – 20600 BASTIA
Tél. : 04 95 59 21 00
Concessionnaire HONDA marine. Vente, réparation, entretien.
Pièces détachées et accessoires.
Location de bateaux.

CORSICA MARINE
RN 193 – 20620 BIGUGLIA
Tél. : 04 95 33 71 24
Fournitures générales pour la marine
Vente, reprise, SAV, transport bateau, grutages.
4000 m2 d'exposition

MARINE PASSION COMPOSITES
Zone Artisanale
20213 PENTA DI CASINCA
Tél. : 04 95 36 74 05

PLAISANCE SERVICES LOCATION
Aire de Carénage.
Quart Toga – 20200 BASTIA
Fax : 04 95 34 09 09
Location. Semi-rigide, coque dur.
Nuovajolly, ST Boats, Bavaria, Boston Whaler, Four-Winns.

TECHNIC POLYESTER
ZI Tragone – 20620 BIGUGLIA
Tél. : 04 95 31 32 90

TOGA LOCATION NAUTIQUE
Quart Toga – 20200 BASTIA
Tél. : 04 95 34 14 14
Location et vente.
Semi-rigides et coques dures.
Nuovajolly, Bavaria.

USHIP YACHTING SERVICES
Vieux Port 2e Marine – 20200 BASTIA
Tél. : 04 95 32 79 89
Pneumatiques. Accessoires bateau.

HONDA MARINE
CATONI MARINE CONCESSIONNAIRE
Ld Marina – 20233 SISCO
Tél. : 04 95 35 21 09
Gardiennage de bateaux, entretien, concessionnaire moteur Honda.

LATITUDE 42
Furiani Village 20600 FURIANI
Tél. : 04 95 58 86 21/06 09 04 38 97
Artisan nautisme, pas de vente.

MARINE PASSION COMPOSITES
Zone Artisanale
20213 PENTA DI CASINCA
Tél. : 04 95 36 74 05

SANCARLO MARINE
RN 193 20600 FURIANI
Tél. : 06 11 65 13 03
Vente : Sacs, Rodman, Mercury.
Toutes marques possibles.

CROISIER'A
Quartier Capanelle Giambelli
20200 BASTIA
Tél. Fax : 04 95 34 07 85
Mobile : 06 77 27 22 58
Location catamarans et monocoques

BONIFACIO ET ENVIRONS

KVO
Port de plaisance – 20131 PIANOTTOLI
Tél. : 04 95 71 89 70
Mobile : 06 15 89 34 48

NAUTIC AVENTURES
Sennola – 20169 BONIFACIO
Tél. : 04 95 10 43 52
Mobile : 06 24 64 36 31
Fax : 04 95 73 11 28
Locations de bateaux (3 à 14 personnes), Semi-rigides, Scooters de mer. Bonifacio et île de Cavallo. Nouveau Rando 4X4 Ranger Polaris

BONI SHIP
Quai Nord résid Giovasole – 20169 BONIFACIO
Tél. : 04 95 73 04 12
Fax : 04 95 73 09 40
Vente, réparation de bateaux de plaisance, d'accessoires.

EURO YACHT
Quai Nord résidence Giovasole
20169 BONIFACIO
Tél. : 04 95 73 70 18 - Fax : 04 95 73 70 19
Location et vente. Bateaux de 10 m à 55 m.

MÉCANIC-MARINE
69 quai Comparetti – 20169 BONIFACIO
Tél. : 04 95 73 01 85

SOCIÉTÉ MENUISERIE CHARPENTE MARINE BONIFACIENNE (S.M.C.M.B. SARL)
2 Musela – 20169 BONIFACIO
Tél. : 04 95 73 08 52
Fabrication de bateaux de plaisance, de planches à voile et d'accessoires

MER ET NAUTISME
Musela 20169 BONIFACIO
Tél. : 04 95 50 51 74 - Mobile : 06 81 83 70 48
Garages, hivernage de bateaux.

EQUINOX SERVICES
Canella – 20131 PIANOTTOLI CALDARELLO
Tél. : 04 95 71 89 50 - Fax : 04 95 22 71 65
Vente, location, entretien, dépannage, grutage et gardiennage. Concessionnaire Selva, Régal Karnic, Viking, Rocca, Béta Marine, Perkins, Volvo.

CALVI
ILE ROUSSE
SAINT-FLORENT

CALVI MARINE
Route de Porto – 20260 CALVI
Tél. : 04 95 65 01 12
Vente et location. Multicoques de croisière, voile et moteur. Alliaura marine, Nautitech.

TRA MARE ET MONTI
Port de Plaisance – 20260 CALVI
Tél. fax : 04 95 65 21 26
Location.

DOMINIQUE PLAISANCE
Lotissement St Flor
lieu-dit L'Aliso – 20217 SAINT FLORENT
Tél. : 04 95 37 07 08
Location. Semi-rigides et rigides.
Marques : Bombard, Zodiac.

CORSICA SUPERMARINE INTERNATIONAL
Port de plaisance – 20260 CALVI
Tél. : 04 95 65 35 79
Accastillage.

CORSE YACHTING
Lieu-dit Lenza all'Asino – 20220 ILE ROUSSE
Tél. : 04 95 60 07 35
26 route Notre Dame – 20220 ILE ROUSSE
Tél. : 04 95 60 08 14
Vente. Open cabine.
Marques : Bénéteau, Kelt.

CALVI-BATEAUX
Quai Landry – 20260 CALVI
Tél. : 04 95 65 02 91
Vente et achat. Tous types de bateaux

CORSE HORIZON
Pian del forno
20217 SAINT FLORENT
Tél. : 04 95 35 37 61

BR MARINE
Marine de Davia – 20220 CORBARA
Mobile : 06 22 62 58 39
Réparation de bateaux.

ATO MARINE
Immeuble Fontanella – 20232 OLETTA
Mobile : 06 21 40 82 34
Entretien nautique.

NAUTIMARINE
Route de Calvi – 20220 ILE ROUSSE
Tél. : 04 95 60 00 73
Location Bateaux moteurs, gardiennage, vente, entretien, shipchandler.
Concessionnaire Jeanneau, Nordkapp, BSC, Johnson, Evinrude, Satellite.

NAV COM SERVICES
20 rte Nationale 197 Lumio
20260 CALVI
Tél. : 04 95 60 14 74
Electronique Marine : ICOM, TECSUP, FURUNO
Radiocommunication et Systèmes Personnalisés
Entreprise agréée GMDSS
et Radiocommunication

CHANTIERS NAVALS DE CALVI
Marine Sant-Ambroggio 20260 LUMIO
Tél. : 04 95 60 70 98
Vente, réparation, entretien, gardiennage, hivernage de bateaux.
Location de bateaux semi-rigides, open et habitables

CORSE PLAISANCE
Res Port 20217 SAINT FLORENT
Tél. : 04 95 37 00 58
Yamaha – Shipchandler – Accastillage
Fournitures générales pour la marine
Reprise – SAV – Réparations – Location

HOYON MARINE
Rte de Santa Réparata 20220 ILE ROUSSE
Tél. : 04 95 60 28 62
Vente de bateaux neufs et d'occasions.
Réparation, entretien et gardiennage.

NAUTIC BALAGNE (SARL)
ZI Cantone – 20260 CALVI
Tél. : 04 95 65 17 38
Vendeur, gardiennage, entretien mécanique.

NAUTIC SERVICE
Lieu-dit Vappole – 20260 LUMIO
Tél. : 04 95 65 21 24
Imm. Le Rivoli 20260 CALVI

CHANTIER NAVAL PARODI
Rte La Cathédrale – 20217 SAINT FLORENT
Tél. : 04 95 37 08 31
Vente. Semi-rigides, rigides.
White-Shark, Sea Hawk.

TECHNI SERVICES
LECCI – 20260 LUMIO
Tél. : 06 84 06 55 99
Réparation.

FERRON BRUNO
Marine de Davia – 20220 ILE ROUSSE
Tél. : mobile : 06 22 62 58 39
Réparation, dépannage.

JL MARINE
Assainte jean-louis
Bd pierre Pasquini – 20220 ILE ROUSSE
Tél. : 06 03 15 98 73
Réparateur.

PORTO BATEAUX LOCATION
Porto Marina – 20150 PORTO
Tél. : 04 95 21 44 72
Location de bateaux semi-rigides avec ou sans permis

SAINT FLORENT MARINE (SARL)
Zone Artisanale – 20217 SAINT FLORENT
Tél. : 04 95 37 00 63
Vente et location. Rigide, semi-rigide, pneumatique, annexe. Selva Marine, Joker Boat, Karnic-Regal, Faeton, Airon Marine.

SUN FOLIE'S BEACH
Plage de la Roya – Sortie Sud
20217 SAINT FLORENT
Mobile : 06 13 07 39 83
Location de bateaux avec ou sans permis.
Ski nautique, Wakeboard, Bouée, Banane.

PORTO-VECCHIO
SOLENZARA

MARINE SUD NAUTIC
Quart BALA – 20137 PORTO VECCHIO
Mobile : 06 19 56 21 51

MARINE LOCATION
Port de plaisance quai Paoli
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 58 92
Vente, location et gestion de bateaux avec ou sans skipper.

LEADER BOAT
La Marine – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 72 03 61
Vente, location, gardiennage, maintenance, accastillage. Boston Whaler, Sessa Marine, Zodiac.

SOLENZARA MARINE SERVICE
Imm Les 3 Perles – 20145 SOLENZARA
Tél. : 04 95 57 45 50
Location vente, entretien, neufs et occasions. Vente et Location de Quads et scooters.
Permis Bateaux

ABSOLUTE YACHT
Chemin Quenza lieu-dit U Ponte
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 42 69
Mobile : 06 83 59 28 04
Location catamarans – Voiliers – Bateaux à moteurs de 12 à 35 m avec ou sans équipage.
Croisières entreprises et CE.

OFF SHORE MARINE
Route de Sotta – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. Fax : 04 95 70 45 17
Mobile : 06 81 96 30 90
Vente et location. Open de 6 à 20 m. Off Shore.
Bateaux à moteur style yacht.

LOCORSA
Baie de Sta Giulia route de Moby Dick
20137 PORTO VECCHIO
La Capitainerie du port La Marine
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 64 43
Tél. : 04 95 70 12 37
Location de bateaux à moteur et semi-rigides avec ou sans permis de 6 à 225 CV, à la journée/semaine. Ouvert toute l'année.

CORSE LOCATION DE BATEAUX
Lotissement Simonpoli – 20240 VENTISIRI
Mobile : 06 16 98 52 91 - Mobile : 06 09 45 48 79
Location et vente de pneumatiques.

CORSIL BATEAUX
Padulella – 20137 LECCI
Tél. : 04 95 71 44 41
Achat et location. Semi-rigides.
Bombard, Lomac, WhiteShark, Beneteau, Sealine, B2 marine, Nordkapp, Chris-Craft.

BLUE MARE
Rue Marechal Leclerc
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 74 23 19
Location semi-rigide
Marques : Lomac, Vesuviana

CORSE TECHNIQUE MARINE
Immeuble Cystes – 20145 SARI SOLENZARA
Tél. Fax : 04 95 34 36 51
Mobile : 06 15 40 72 07
Vente et location. Bénéteau, voiliers de 9 à 14 m.

WILLOCK JEAN-HUGUES
Fossi – 20137 SAN GAVINO DI GARBINI
Tél. : 04 95 28 96 74

PORT VECCHIO MARINE
Route Ospedale – 20137 PORTO VECCHIO
Route Pierre de Coubertin
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 22 76
Vente semi-rigides, rigides. Marques : Itama, Pershing, Jeanneau, Capelli, Contender.

L'HÉLICE AUBERT
Rte de Cala Rossa Trinité
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 23 97
Location de bateaux à moteur avec ou sans permis. Semi-rigides.

CORSE PNEU MARINE
Immeuble Oriental – 20145 SAARI SOLENZARA
Tél. : 04 95 57 10 94
Concessionnaire : Arimar, Sacs, Solemar, Zar, Suzuki, Windy, Jeanneau, Esposito, Hov pod aéroglisseur. Vente neuf et occasion : Windy, Arimar, Solemar, Jeanneau, bénéteau, Suzuki, Guy Couach, Sunseeker. Dépannage de Bonifacio à Bastia

MÉCAMARINE
ZI Murtone – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 72 12 98
Concessionnaire Suzuki. Agent de service Volvo, Yanmar, Man.
Concessionnaire bateaux Joker Boat, Bayliner.
Vente, réparation, location.

POLI MARINE
Rte de Bastia – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 61 15
Vente neuf et occasion. Location. Entretien. Gardiennage, hivernage.

QUILICI MARINE
La Poretta – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 58 85
Vente de semi-rigides. Agent Seapro.
Importateur Master.
Réparation. Gestion location.

EQUINOX SERVICES
Canella – 20131 PIANOTTOLI CALDARELLO
Tél. : 04 95 71 89 50
Vente, location, entretien, dépannage, grutage et gardiennage.
Concessionnaire Selva – Régal, Karnic, Viking, Rocca, Béta Marine, Perkins, Volvo.

SAN CIPRIANU MARINE
San Ciprianu – 20137 LECCI
Tél. : 04 95 71 60 12
Vente réparation, entretien.
Moteurs Mariner, bateaux Valiant, Quicksilver.
Un professionnel à votre écoute

SUN SHIP
Chemin de Tenda Route de Bastia
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 72 18 34
Hivernage, gardiennage, vente neuf et occasion.
Location de bâteaux, gestion locative.
Concessionnaire Tullio Abbate, Rio, Arimar.

ADIMAT (SARL)
RN 198 lieu dit Nielluccio
20240 GHISONACCIA
Tél. : 04 95 56 28 87
Location et vente de bateaux de Marques :
« AL DHAEM CRAFT »

AUTO NAUTIC JURADO
San Ciprianu 20137 LECCI
Tél. : 04 95 71 63 08
Vente, location, réparation, gardiennage.
Accastillage de bateaux Windy Boats.
Agent moteurs Suzuki, Volvo Penta.

AZTECH MARINE
Baie Santa Giulia rte Moby Dick
20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 22 67
Centre de plongée. Entretien, hivernage
Bateaux voile et moteur – Mouillage organisé
Travaux sous-marins – Ancrages spéciaux

LEADER BOAT
Rte Palombaggia – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 07 14

MARINE SHIP
Quai Paoli – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 72 00 23
Magasin d'accastillage.

MULTI SERVICES PLAISANCE
Bala – 20137 PORTO VECCHIO
Fax : 04 95 70 29 13
Location 6 à 75 CV avec ou sans permis.
Capcamara, Joker boat, Capelli.

PEREZ PEDRO
ZI Mortone – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 70 45 56
Vente, réparation de bateaux de plaisance et d'accessoires.

USHIP COMPTOIR DES MERS DISTRIBUTEUR
Av. Georges Pompidou – 20137 PORTO VECCHIO
Tél. : 04 95 21 82 82
Vente de matériel pour bateaux.

PROPRIANO ET ENVIRONS

NAUTIC EXPRESS
I Vespi – 20110 PROPRIANO
Tél. : 04 95 73 25 61
Centre agréé Mercury, Mariner, coques Quicksilver, Valiant, Arvor.
Gardiennage, entretien.
Réparation accastillage Quicksilver.

CORSE MARINE
Rte Ajaccio Cannes – 20113 OLMETO
Tél. : 04 95 76 04 66
Vente, entretien, gardiennage, hivernage, accastillage. Bateaux Lomac et Ultramar.
Moteurs Marins Suzuki.

SUD MARINE LOCATION
A PARATELLA 12 LOT ANDREANI
20110 PROPRIANO
Tél. : 06 62 25 11 43
Loueur semi-rigides Capelli.

VALINCO MARINE
Arena Bianca 20110 – PROPRIANO
Tél. : 04 95 76 06 57
5 quai L'Herminier – 20110 PROPRIANO
Tél. : 04 95 76 04 70
Vente open.
Vente Jeanneau, Capelli, Turbo.

PROPRIANO MARINE
Tralavettu – 20110 PROPRIANO
Tél. : 04 95 76 01 61
Port de plaisance – 20110 PROPRIANO
Tél. : 04 95 76 13 42
Vente open, cabine.
Bénéteau.

LOCANAUTIC
Port de Plaisance quai St Erasme
20110 PROPRIANO
Tél. : 04 95 76 31 31
Mobile : 06 09 52 24 20
Location bateaux toutes puissances, coques open, semi-rigides sport et luxe, location de vedettes habitables. Sorties skipper.

LOCAMARINE
Immeuble Valinco 14 rue jean Paul Pandolfi
20110 PROPRIANO
Cannes – 20113 OLMETTO
Tél. : 04 95 76 11 32/04 95 76 18 54
Location. Grosse flotte de semi-rigides italiens.
Capelli.

STINTU MARINU
Port Ham Tizzano – 20100 SARTENE
Ld Vitinello route Bonifacio – 20100 SARTENE
Tél. : 04 95 77 00 26
Fax : 04 95 77 00 46
Location de bateaux à moteur avec ou sans skipper de 6 à 200 CV.
Location de mai à octobre, vente et hivernage toute l'année.

CE MAGAZINE VOUS EST OFFERT PAR
L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA CORSE